大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
澳門人民郵政局註冊第十五號
第二萬二千四百七十九號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
社址：香港軒尼詩道三四二號
電報掛號：七二八二一
廣告課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
香港有利印務有限公司承印

毛澤東思想領先幹部層層帶頭

紅旗雜誌社論

【新華社北京九日電】「紅旗」一九六六年第八期社論，題目是「毛澤東思想領先，幹部層層帶頭」，全文如下：

總結我國幾十年來的革命鬥爭經驗，千條萬條，歸根到底是一條：毛主席著作是一切工作的最高指示，毛澤東思想是一切工作勝利的根本保證。毛澤東思想領先，我們事業的前進就會勢如破竹，無往而不勝。新民主主義革命時期是這樣，社會主義革命時期也是這樣。經濟戰線上的社會主義革命是這樣，政治戰線上的社會主義革命也是這樣，思想文化戰線上的社會主義革命也是這樣。

近幾年來，在工農兵羣衆和廣大革命幹部中，興起了一個活學活用毛主席著作的偉大運動。毛澤東思想越來越深入人心，為越來越多的人所掌握。正因為這樣，社會主義革命就展開得更加廣泛更加深入，社會主義建設也就更加闊步前進，各條戰線上都不斷地出現人間奇跡。

林彪同志提出「讀毛主席的書，聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事，做毛主席的好戰士」，在人民解放軍中開展活學活用毛主席著作運動，這是一個偉大的創舉。林彪同志提出的「帶着問題學，活學活用，學用結合，急用先學，立竿見影」，成為全軍學習毛主席著作的指南，已經收到了無可估量的效果。在毛澤東思想的哺育下，解放軍已經出現了大批英雄人物，例如，雷鋒、王杰、歐陽海、麥賢得，等等。他們成為全國人民學習的榜樣。解放軍活學活用毛主席著作的偉大成績，對於我們整個革命事業起了巨大的推動作用。大學解放軍，已經成為全國人民、各行各業一個普遍的行動口號。大學解放軍，最根本的就是學習他們在一切工作中堅持毛澤東思想領先，就是學習林彪同志提出的活學活用毛主席著作的一系列極為重要的指示。

大慶油田，是在我國正遭遇到暫時經濟困難的時候，在各種物質技術條件都十分困難的情況下，為我國社會主義工業化，為實現企業革命化，樹立了一個光輝的典範，開闢了一條嶄新的道路。大慶人靠的是什麼，是毛澤東思想。他們說：「我們是依靠『兩論』（『實踐論』和『矛盾論』）起家的。」舉世聞名的大慶人，就是用毛澤東思想武裝起來的人。全國學大慶，出現了一大批大慶式的企業。這些企業的最大特點，就是毛澤東思想領先。用工人的話來說，就是：「人聽毛主席的話，機器就聽人的話。」

大寨大隊，在荒山禿嶺、瘦土薄田的自然條件下，沒有向國家要錢要物，就建成了一塊塊高產農田，連續獲得大豐收，為我國建設社會主義農業樹立了一個偉大的典型，開創了一條光輝的道路。他們靠的是什麼，是毛澤東思想。舉世聞名的大寨人，就是用毛澤東思想武裝起來的人。全國學大寨，出現了一大批大寨式的農業先進單位。這些農業先進單位的最大特點，就是毛澤東思想領先。用農民的話來說，就是：「毛澤東思想是最好的革命武器，有了它就能與山鬥，山變樣；與地鬥，地增產；與水鬥，水澆田；與林鬥，林成長；與歪風邪氣鬥，就能腳跟硬，方向明。」

我國廣大農村和城市的社會主義教育運動，是在毛澤東思想指導下開展的，是無產階級和資產階級兩個階級的鬥爭，是社會主義和資本主義兩條道路的鬥爭，是一場偉大的社會主義革命運動。這一革命運動的根本經驗，也是毛澤東思想領先。哪裏對毛主席著作學得好，用得好，毛澤東思想深入人心，哪裏的運動就搞得深，搞得透，人的精神面貌就會發生革命性的根本變化，生產面貌也就會煥然一新。

在無產階級文化大革命中，同樣必須堅持毛澤東思想領先。怎樣識破一切牛鬼蛇神？怎樣識破鑽在黨內的資產階級代表人物？必須依靠毛澤東思想。橫掃一切牛鬼蛇神，徹底打倒鑽在黨內的資產階級代表人物，也必須依靠毛澤東思想。

是擁護毛澤東思想領先，還是反對毛澤東思想領先，是主張毛澤東思想掛帥、政治掛帥，還是主張鈔票掛帥、業務掛帥，這是馬克思列寧主義和修正主義的分水嶺，是革命和反革命的分水嶺。

活學活用毛主席著作，在各項工作中堅持毛澤東思想領先，必須依靠各級黨委的堅強領導，必須依靠幹部層層帶頭，這是一條極為重要的保證。

有一些幹部，天天忙於開會，發指示，打電話，忙於日常事務，就是不去好好學習毛主席著作。應當懂得，做一千件事，一萬件事，只要忘記了活學活用毛主席著作，就是忘記政治，忘記階級鬥爭，忘記無產階級專政。這就是糊塗人，這是很危險的。離開了毛澤東思想，一切工作都是做不好的。離開了毛澤東思想，在階級鬥爭的大風大浪中，就會暈頭轉向，不知道走到哪裏去。離開了毛澤東思想，自己就會被資產階級思想所腐蝕，成為資產階級思想的俘虜，成為修正主義者。全黨幹部必須深刻地認識到這一點，把活學活用毛主席著作當作頭等重要的事情。

工農兵羣衆活學活用毛主席著作，已經取得很好的成績。有的地方，幹部不如羣衆學得好，領導幹部不如一般幹部學得好，這種現象必須迅速改變。幹部必須帶頭學，帶頭用。在學習毛主席著作上，幹部也必須向工農兵請教。只有這樣，才能談得上領導。幹部首先要帶頭活學活用毛主席著作，才能成為革命的帶頭人。

幹部帶頭學習毛主席著作的先進典型，各地都有。他們學習毛主席著作，也像工農兵羣衆那樣，活學活用，學用結合。在階級鬥爭當中學，在生產鬥爭中學，在科學實驗當中學。他們帶頭學習，帶頭工作，帶頭勞動，帶頭改造思想。他們同羣衆一起學習，一起工作，一起勞動，一起搞思想革命化。因此，他們的無產階級覺悟高，工作做得好，真正能夠領導羣衆。他們在工作中都是毛澤東思想領先，用毛澤東思想統帥一切，推動一切。各級黨委應當注意總結和推廣他們的經驗。

幹部和羣衆都讀毛主席的書，聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事，人們的精神面貌就會改觀，幹部和羣衆的關係就會改觀，工作面貌就會改觀。

幹部層層帶頭，逐步擴大和提高學習積極分子的隊伍，形成更廣泛更深入的活學活用毛主席著作的羣衆運動，使毛澤東思想在廣大人民羣衆的頭腦中紮根，在一切工作中真正做到毛澤東思想領先，這是把社會主義革命進行到底的根本保證，這是鞏固無產階級專政的根本保證。這就是黨的號召。

美糾衆演習加緊擴大越戰針對中國

北京斥美露骨挑戰

英允美艦開進香港是敵視中國人民的行為

【新華社北京十日電】「人民日報」十日發表了一篇題為「一羣殘兵敗將扮演的醜劇」的評論員文章，全文如下：

最近，在美國策劃下，美、英、澳、新、菲、泰六國在南中國海搞了一次所謂「海上軍事演習」。這次為期十九天的大規模軍事演習，是美國針對中國和亞洲各國人民的一次明目張膽的戰爭挑釁，同時也是一次[illegible]。

約翰遜政府興師動衆，在南中國海搞這次軍事演習，是它加緊準備進一步擴大侵略戰爭的一個步驟。[illegible]美國在越南南方的處境每況愈下，狼狽不堪。不論是軍事形勢，還是政治局面，都是這樣。在這種情況下，美帝國主義急急忙忙拼湊一羣小夥計，搞什麼「海上攻擊」和「遠距離「海上護航」」，企圖嚇唬人家，[illegible]

然而，美國擴大侵越戰火，把更多幫兇國家的砲灰投入侵越戰場的一次預演。[illegible]美國和它的幫兇這樣做，必將更加嚴重威脅亞洲及太平洋地區各國人民的安全。

[illegible]它的矛頭也是針對中國的。美帝國主義[illegible]東南亞條約組織的六國軍事演習，[illegible]英帝國主義充當美帝國主義的幫兇，[illegible]從而激起各國人民的強烈反對，並使美帝國主義[illegible]暴露了它的豺狼野心，但玩火者必自焚，等待着美帝國主義的，只能是死路一條。

美第七艦隊旗艦到港
艦隊司令海蘭德亦到港活動

[illegible]美國第七艦隊旗艦「聖保羅號」[illegible]昨天又進入香港，停泊在港英海軍基地。[illegible]該艦裝有各種火砲[illegible]艦上官兵最多可達一千二百七十名。[illegible]

五月份以來，美國軍艦穿梭來往香港，截至昨天止，來港美艦達五十七艘。

應羅馬尼亞黨和政府邀請
周總理本月率團前往訪問

【新華社北京十日電】應羅馬尼亞共產黨中央委員會和羅馬尼亞社會主義共和國部長會議的邀請，中國共產黨中央委員會副主席、中華人民共和國國務院總理周恩來，將於今年六月率領中國黨政代表團前往羅馬尼亞社會主義共和國進行友好訪問。

[illegible]

【中國新聞社[illegible]】[illegible]今晚在北京簽訂了關於[illegible]政府和[illegible]政府[illegible]的協定。[illegible]代表團團長、[illegible]政治局委員、[illegible]法部長馬拉，[illegible]分別代表兩國政府在協定上簽字。

堅決拒絕印尼政府造謠誣衊和無理抗議

我外交部正告印尼政府
充當反華走卒無好下場

中國政府不會放棄採取一切辦法保護自己僑民的權益

【新華社北京十日電】中國外交部九日把一件照會交給印度尼西亞駐華大使館，嚴厲駁斥了印度尼西亞政府五月十二日來照中的造謠誣衊。照會指出，印度尼西亞政府在來照中不但妄圖抵賴它四月十五日製造襲擊中國駐雅加達大使館的法西斯暴行、破壞兩國關係的罪責，反而向中國政府提出了所謂抗議，誣衊中國政府損害兩國關係，干涉印度尼西亞的內政。照會表示堅決拒絕印度尼西亞政府的造謠誣衊和無理抗議。

照會指出，大量的事實無可辯駁地說明，是印度尼西亞政府製造了反華排華暴行，是印度尼西亞反動派破壞了中國和印度尼西亞兩國的關係，是印度尼西亞政府對中國進行了誣衊和誹謗，侮辱了中國的國家尊嚴。

照會再一次正告印度尼西亞政府，甘心充當美帝國主義及其合伙者的反華走卒，並不能給他們帶來什麼好下場。

中國外交部的照會全文如下：

印度尼西亞駐華大使館：

中華人民共和國外交部向印度尼西亞共和國駐華大使館致意，並就大使館一九六六年五月十二日來照，聲明如下：

一、中國大使館四月十五日遭受印度尼西亞軍隊和右派暴徒襲擊和搗毀的事件，是印度尼西亞方面從去年十月以來所掀起的反華排華運動的頂峯。這一嚴重踐踏國際關係準則的暴行，是在印度尼西亞政府直接組織和策劃之下幹出來的。來照矢口抵賴，但是，事實俱在，你們是抵賴不了的。

四月十五日事件發生前，印度尼西亞外交部長阿達姆·馬利克先生在[illegible]集會上，[illegible]煽動反華排華。事件發生後，他又立即接見行兇暴徒代表，大加讚揚。五月五日，馬利克先生又在[illegible]公然宣稱，要[illegible]中國駐印度尼西亞大使館的暴行，是「可以理解的和合乎邏輯的」。這就證明，印度尼西亞政府是這一流血事件的直接策劃者和公開辯護人。

衆人皆知，目前印度尼西亞政府實行軍事統治，一切遊行和集會都必須獲得軍政當局的批准。試問，如果沒有印度尼西亞政府的命令，[illegible]大批全副武裝的印度尼西亞軍警直接參加暴行呢？如果不是出於印度尼西亞政府直接組織和指揮，[illegible]怎麼能持續三小時之久，而未遭到任何制止呢？中國大使館的大門是印度尼西亞武裝軍人用吉普車和卡車撞開的，中國大使館的工作人員趙小壽先生是[illegible]打傷的，[illegible]

成了蘇哈托伯叫我們搗毀中國大使館的任務」，[illegible]正當的。來照居然指責中國外交官員[illegible]「不禮貌」，「忘記了交際中最起碼的原則和準則」，[illegible]這是絕對做不到的。

（下轉第三版）

高舉毛澤東思想偉大紅旗
把無產階級文化大革命
進行到底

本書目錄

高舉毛澤東思想偉大紅旗把無產階級文化大革命進行到底——關於文化大革命的宣傳教育要點
橫掃一切牛鬼蛇神……人民日報社論
觸及人們靈魂的大革命……人民日報社論
奪取資產階級霸佔的史學陣地……人民日報社論
毛澤東思想的新勝利……人民日報社論
撕掉資產階級「自由、平等、博愛」的遮羞布……人民日報社論
做無產階級革命派，還是做資產階級保皇派？……人民日報社論
毛澤東思想是我們革命事業的望遠鏡和顯微鏡……解放軍報社論

定價三角

高舉毛澤東思想偉大紅旗
積極參加社會主義文化大革命

再版出書　定價五角
香港三聯書店出版　各大書店均有發售

三聯書店　香港威靈頓街二十八號　電話：241686
新民主出版社　香港皇后大道中一七五號　電話：441615

虎標萬金油
驅風救急・萬病回春
虎豹兄弟有限公司
轄下
出品：虎標萬金油永安堂虎標

僑利公司
（廣大基永西道輔德）
更改電話通知
自1966年6月13日開始本公司電話號碼改為
435301（5線）

國產綢緞展覽
全部新品種新花式
六月十日起在大道中
大華國貨公司
三樓展出
內期廉折優待九五折

阿爾及利亞、日本、尼泊爾朋友發表談話

毛主席是世界革命帶路人　是亞非拉人民心中紅太陽

中國人民所獲偉大成就是毛澤東思想武裝的結果

〔據新華社阿爾及爾九日電〕最近應邀訪問中國和參加「五一」觀禮歸來的阿爾及利亞工人總聯合會代表團團長梅實海爾·阿卜代爾卡達爾五日在這裏接見新華社記者時說：「我們認爲，毛澤東是偉大的政治家。世界革命應該有帶路人，而這個帶路人現在就是毛澤東，因爲他的著作。他的理論不僅符合中國革命的實際，而且也符合世界無產階級革命的實際。」

他熱烈讚揚中國人民和工人階級在毛主席領導下執行的正確的社會主義建設方針和在工農業等各方面所取得的偉大成就。他說，「中國所實行的是真正的馬克思列寧主義的路線。」他又說，中國之所以能夠在這麼短的時間內取得了這麼偉大的成就，是因爲中國有偉大的政治領袖和偉大的戰略家毛澤東。

他還說，正是由於毛主席提出了自力更生的建設方針，中國才能夠基本上從白手起家進行建設，直到今天已在工農業等許多方面達到了先進的水平。他說，中國採取自力更生的方針來建設和克服困難，對他們也是一個鼓舞。

〔中國新聞社北京十日電〕最近訪問中國的日本亞非團結委員會訪華代表團團長，日本亞非團結委員會常任理事伊藤實發表訪華觀感說：毛澤東思想不僅是中國人民的太陽，而且是爭取民族解放的亞非拉三大洲人民心中的太陽，也是全世界被壓迫民族和人民爭取解放鬥爭的力量和源泉，毛澤東思想是當代最高的馬列主義。我說的決不是客套話，是我內心感到的真心話。

伊藤實說，我們到中國後參觀兩個工廠，看到中國工人高舉毛澤東思想紅旗，發揚最大力量和智慧，改造機器，提高技術和節省材料。我們了解到中國工人這樣努力，不僅是爲了中國的社會主義建設，而且也是爲了全世界人民的解放。中國能在短短的十六年中，取得這樣偉大的成就，完全是六億五千萬中國人民用毛澤東思想武裝的結果。

伊藤實說，中國現在正在開展文化革命運動，這完全是思想戰線上的人民戰爭，也是爲了對付蘇美勾結進攻中國的一環，也是備戰的一環。

〔中國新聞社北京十日電〕加德滿都消息：最近從北京亞非學生療養院休養歸來的什雷斯塔對新華社記者談到訪問中國的印象時說：「毛主席是中國人民和世界人民的精神力量源泉。」

他說：中國人民在毛主席領導下努力建設自己的國家，已使中國以一個繁榮的國家出現在世界上。他說，在毛主席的教導下，「中國人民不僅建設自己的國家，而且幫助其他國家的人民」。

民軍雨季攻勢猛烈

美軍一營被全殲

是今年初以來遭全殲的第十一個營

崑嵩省昨有激戰美軍承認「傷亡慘重」

〔美聯社西貢十日電〕直升機今天把美軍和南越「政府軍」增援部隊，趕運到中部高地，參加有數千人在叢林裏進行的一場戰鬥。來自西貢以北二百八十哩的崑嵩省的最新戰報說，美軍第一〇一空降旅部隊同一團以上的敵軍發生「猛烈戰鬥」。

今天趕去增援的部隊有美國第一空騎師的一個營和南越「政府軍」的另一個營。雖然還沒有正式的估計，但是看來投入戰鬥的人數在三千到五千之間。戰鬥開始於七日，有一個時期減弱下來，到了昨天又加強起來。

有關戰鬥傷亡的估計遠遠落後於戰鬥的進程，美軍的傷亡被形容爲：總的方面「輕微」，但個別排和連的傷亡「慘重」。美聯社隨軍記者從戰區報道說，直升機機師在企圖撤退傷者時，經常遇到猛烈的機關槍砲火。

這一團民軍部隊，正是美軍兩天來一直在搜索追蹤的部隊。但是他們突然朝着美軍而來，在夜間將兩連的美國傘兵包圍了好幾個小時。

〔新華社河內九日電〕據越南南方解放通訊社補充報道，越南南方嘉萊省軍民在五月二十三日至三十日對波來吉湄地區敵軍發動的襲擊中殲滅了大批敵人，其中全殲美軍一個營和僞軍兩個連。

這個被殲滅的營是今年年初以來美國侵略軍在越南南方被解放軍全殲的第十一個營，是美國第二十五步兵師在越南南方戰場上第一個遭到殲滅的營。

在這次戰鬥中，嘉萊省軍民還擊落敵機六架，並且繳獲了敵人大量武器和軍事裝備。

河內報紙評西原地區兩次大捷

民軍旱雨季都打得　少爺兵更加被動了

民軍勝利大大發揚旱季中所獲輝煌戰果

〔新華社河內十日電〕越南「人民軍隊報」九日就越南南方人民解放軍六月初在達發地區全殲美軍五個排、僞軍兩個連和兩個排的戰鬥發表評論說，這是越南南方解放武裝力量進入雨季作戰後取得的一個新勝利。

評論說，這次戰鬥是解放軍繼五月二十四日到二十九日在波來吉湄地區取得勝利之後進行的。這樣，在僅僅半個月中，解放軍就在西原北部地區連續打了兩場大勝仗。

評論說「美國強盜在波來梅、朱邦、安溪等地遭到慘重失敗之後，在西原地區增強了兵力，鞏固了防禦體系，並多次進行「掃蕩」活動。南方解放武裝力量在波來吉湄和達發地區取得的大捷，給美國強盜及其走狗以出其不意的沉重打擊，使已經陷於被動的美國侵略者更加被動。

評論指出，解放軍戰士在平原和山區，不分晝夜，不分天氣好壞，連續猛烈地進攻敵人，戰勝敵人。這一點再一次說明了越南南方軍民不管是在旱季還是在雨季，都是有足夠的力量消滅敵人。不論敵人有多少軍隊，多少武器，也不論他們的工事多麼堅固，戰爭工具多麼機動，都要遭到解放武裝力量的痛擊。

評論最後說，解放武裝力量的猛烈發動大攻擊和據點等一連串的勝利，大大地發揚了在旱季中取得的輝煌勝利，迫使美國強盜及其走狗更深地陷入被動和困窘的泥坑中。

〔據新華社河內九日電〕越南「人民軍隊報」八日發表評論指出，由於游擊戰爭的蓬勃發展和殲美包圍圈的迅速形成，美僞軍的據點已經成爲越南南方人民戰爭海洋中的孤島，陷於進退兩難、被動挨打的困境，隨時都有滅頂之災。

評論說，在一九六五—一九六六年的旱季中，使美國侵略者及其走狗最頭痛和最被動的問題之一，就是從廣治、承天到金甌，包括山區和平原地區的一系列據點和哨所，受到游擊隊的 [illegible]

萊紹電站被破壞

民軍奇襲並傷僞警數人

距西貢廿五公里

〔法新社西貢十日電〕民軍突擊隊昨晚破壞了西貢西北二十五公里的萊紹電站，並打傷一名警察和數名文員。

萊紹電站位於平陽省內，供應萊紹附近地區的電力。在突擊隊襲擊後，該站設備已不能使用了。

南越僞軍不堪壓迫　擊斃六名美國軍官

僞軍掃射美國人住宅斃傷一批美國人

〔新華社河內九日電〕據越南南方解放通訊社報道，越南南方廣義省巴德縣僞軍士兵最近不堪忍受美國侵略者的殘暴欺壓，起來反抗，當場打死美國軍官六名。

四月二十八日，美國侵略者機槍打死巴德縣的一名僞軍士兵。這個據點的所有僞軍士兵都要求懲辦兇手，但又遭到美軍軍官的無理拒絕。被激怒的僞軍士兵們立即開槍還擊，當場打死美國侵略軍上尉、中尉、准尉軍官各一名和少尉軍官三名。

美國侵略者的殘暴行動，激起了巴德縣其他地區僞軍士兵的憤慨，有許多僞軍士兵也用機槍掃射美國侵略者的住宅，打死打傷一批美國侵略者。

資料

印尼襲擊我代表機構暴行錄

自一九六五年十月以來，印度尼西亞右派反動勢力掀起了一股反華的逆流，印度尼西亞的法西斯暴力機構的代表有這些反華暴行都是在印度尼西亞軍隊的帶領和配合下幹出來的。顯然，這是印度尼西亞政府爲了完全破壞兩國外交關係而採取的有計劃的行動。現將八個月來，印度尼西亞武裝部隊伙同右派暴徒製造這類反華法西斯暴行的主要事件列舉如下：

一九六五年

十月十六日　一支荷槍實彈的印度尼西亞武裝部隊四十餘人，非法闖入中國駐印度尼西亞大使館商務參贊處，大肆搜查辦公室和宿舍，並且對中國外交官員強行人身搜查和侮辱。指揮這批武裝部隊的軍官聲稱，他們是由雅加達軍區司令部派來的，是奉政府命令來執行任務的。

十月二十一日　印度尼西亞陸軍士兵一人持機槍一挺，偕便衣二人，非法從入雅加達的查帝·佩坦布爾路七十二號中國大使館宿舍強行進行檢查。隨後，又有印度尼西亞武裝部隊的一輛羅吉普車，一度闖入宿舍的院內。

十一月二日　一批印度尼西亞右派暴徒在當地軍政當局指使和支持下到棉蘭中國領事館前舉行反華示威。用石頭打碎了領事館的門窗，衝入領事館內，強行劫走在領事館內懸掛的中國國旗和國徽，叫喊侮辱中國國家領導人的口號。當暴徒襲擊時，在場的大批印度尼西亞軍警，一直袖手旁觀，不加制止。據棉蘭的印度尼西亞報紙報道，北蘇門答臘省政府秘書長安瓦爾·巴麥和省長

牌，並打傷了大使館一名工作人員。在場的印度尼西亞數十名軍警非但袖手旁觀，不加制止，而且還對暴徒揮手示意，加以鼓勵。在此期間，中國大使館曾先後數次電話通知印度尼西亞外交部，警察部和機動警察司令部等有關部門，要求他們立即採取有效措施保護大使館的安全，但是，他們始終沒有採取積極行動。

一九六六年

二月三日　有一千多名右派暴徒在印度尼西亞政府縱容下，對中國大使館進行猖狂的襲擊。他們公然打碎了懸掛在大使館大門上的中國國徽，劫走了刻有「中華人民共和國大使館」標誌的銅牌

二月十日　有數百名右派暴徒，對中國駐馬展領事館進行了猖狂的襲擊。

二月二十三日　印度尼西亞右派勢力組織的暴徒襲擊了中國駐望加錫領事館。

二月二十五日　在南蘇拉威西省長主持下召開的効忠蘇加諾總統的羣衆大會後，一批右派暴徒三百多人，狂呼「納蘇蒂安萬歲」等口號，隨

三月九日　印度尼西亞右派反動勢力組織的暴徒數百人瘋狂地襲擊和破壞了新華通訊社駐雅加達分社，野蠻地打傷了新華分社記者張海濤、李常豐、譚秉白和兩名工作人員。

三月十日　印度尼西亞右派反動勢力組織的暴徒數百人襲擊和破壞了中國駐雅加達總領事館，打傷了馬登杰領事、李忠輝副領事和其他八名工作人員。

同日　印度尼西亞右派反動勢力組織的暴徒三百多人，襲擊和搗毀了中國大使館商務參贊處，極爲野蠻地打傷了包括王斌商務參贊在內的十五名外交官員和工作人員。

三月十八日　有幾十名印度尼西亞右派反動勢力組織的暴徒，再次襲擊和破壞了中國駐望加錫領事館。

三月十九日　印度尼西亞右派反動勢力組織的暴徒數百名，非法侵佔了座落於茂物芝巴務的中國大使館別墅。

三月二十四日　印度尼西亞右派反動勢力組織的武裝暴徒二十多名，包括四名全副武裝，佩

釋放。

三月二十九日　在棉蘭當局的縱容下有一千多名自稱「印度尼西亞青年學生統一行動組織」，「斑馬」、拉蒂曼·貝拉旅」的暴徒再次瘋狂地襲擊了中國駐棉蘭領事館。暴徒行兇時，專門負責守衛中國領事館的軍警，對暴徒未採取任何制止措施。

四月十五日　印度尼西亞陸軍部隊在裝甲車的掩護下伙同右派暴徒共一千多人，瘋狂地襲擊了中國駐印度尼西亞大使館。他們打傷了一等秘書呂子波、副武官時心仁等中國外交官員五人，甚至公然向大使館人員連續開槍數十發，工作人員吳細小爲胸部中彈，傷勢嚴重。他們在臨走時還大喊「美國萬歲」，「我們完成了蘇哈托伯伯叫我們搗毀中國大使館的任務」等口號。

四月十九日　印度尼西亞右派暴徒約三百人，在三名警察官的率領下，破壞和強佔了中國駐雅加達總領事館。他們宣稱：「我們是奉第五軍區司令阿米爾伯伯的命令來接管中國總領事館的。從今天起，這座房子就是我們的了。」五月二十二日在雅加達第五軍區司令部公然支持下已正式把中國總領事館辦公處移交給一印度尼西亞大學生統一行動組織作爲它的「總部」。

四月二十日　印度尼西亞右派暴徒約七十人在印度尼西亞陸軍部隊、西利萬吉師第三三〇營的協助下，破壞和強佔了中國大使館商務參贊處。

四月二十一日　一批右派暴徒三十多人，在武裝軍人帶領下，強佔了中國總領事館宿舍。同日，一批武裝軍人和右派暴徒五十多人，破壞和強佔了中國大使館在雅加達金帶·佩坦布爾路七十二號的宿舍。

同日　一批印度尼西亞右派暴徒，在印度尼西亞武裝部隊和西利萬吉師人員的配合下，襲擊和強佔中國大使館武官處，大肆進行破壞和搶劫。

四月二十三日　印度尼西亞陸軍第五軍區官兵約四十人，伙同一批武裝暴徒，襲擊了位於雅加達拉茲街四號的中國大使館官員宿舍，並大肆搶劫財物。

五月四日　印度尼西亞右派暴徒三十多人，在軍警配合下，破壞和強佔了中國駐望加錫領事館，並且掛上了「卡米[illegible]」的大幅招牌。

五月七日　在印度尼西亞[illegible]國防與保安部[illegible]司令部和第二軍區當局的支持下，公然唆使[illegible]特務分子，脅迫華僑在棉蘭舉行反華集會和遊行，他們在蘇門答臘[illegible]司令部接受了[illegible][illegible]

〔新華社北京十日電〕

亞非作家緊急會議本月下旬在京舉行

楊朔說，亞非作家會議期間正值中國處於文化大革命高潮的時期，屆時將請各國作家觀看中國文藝工作者在毛澤東文藝思想指導下所創作的部分戲劇、音樂、舞蹈、美術和電影，並提出意見。

〔據新華社北京九日電〕亞非作家常設局會議今天下午在北京開幕。會議議程是討論定於今年六月二十七日在北京召開的亞非作家緊急會議的籌備工作。討論亞非作家支持越南人民反對美帝國主義侵略的鬥爭等問題。

中國代表楊朔在會上報告了作爲亞非作家緊急會議東道主的中國爲會議所作的籌備工作。他着重指出，亞非作家緊急會議的召開，正值中國處於文化大革命運動的高潮，在這場轟轟烈烈的大革命運動中，廣大工農兵羣衆高舉毛澤東思想偉大紅旗，掃除一切舊思想、舊文化、舊風俗、舊習慣，創造新思想、新文化、新風俗、新習慣。中國的文學藝術工作者在毛澤東文藝思想的指導下，所創作的一部分戲劇、音樂、舞蹈、美術、電影等作品，將請代表們觀看和欣賞，希望聽取各國代表的意見。

出席會議的各國代表接着進行了討論。七個國家的代表一致同意亞非作家緊急會議如期在北京召開，對籌備工作表示滿意，並預祝會議取得圓滿成功。

廖承志宴各國代表

〔據新華社北京九日電〕中國亞非團結委員會主席廖承志今晚舉行宴會，歡迎來北京參加亞非作家常設局會議和亞非作家緊急會議籌備工作的各國代表。

廖承志代表中國亞非團結委員會熱烈歡迎亞非作家常設局會議。他預祝亞非作家緊急會議獲得成功。

出席今天宴會的，還有我國各人民團體的負責人和文藝界人士劉白羽、楊朔、朱子奇、嚴文井、李季、韓北屏、王傳淞、[illegible]、巴金、杜宣、胡萬春、林林等。

中國幫助建設下　尼泊爾新橋落成

〔新華社加德滿都七日電〕在尼泊爾首都以北五十七公里的多拉爾加特橋七日舉行落成典禮。

這座橋是在中國援助下建成的。尼泊爾交通運輸大臣[illegible]在典禮上講話時，讚揚中國對尼泊爾的不附帶任何條件的援助。他說，中國的這種援助有助於尼泊爾的國民經濟發展。他感謝中國專家對尼泊爾的發展工作所作出的貢獻。

中國駐尼泊爾大使楊公素在講話中讚揚尼中友好關係。

多拉爾加特橋是加德滿都—科達里公路的建設工程之一。這座用鋼筋水泥建成的現代化橋梁，建築在英德拉瓦蒂河和順莫西河合流處，長一百七十六米，寬八米。

落成典禮舉行時，彩旗在這座新建的橋梁上飄揚，用花和旗子裝飾起來的牌樓上寫着：「中尼友誼萬歲！」當地人民穿着節日盛裝，前來參加這個盛典。

出席典禮的有：尼泊爾司法、灌溉和動力大臣[illegible]，教育大臣[illegible]，以及其他高級官員。中國駐尼泊爾大使館的工作人員和中國專家也出席了這個典禮。

西貢警察突進順化　強行接管佛徒據點

〔美聯社西貢十日電〕[illegible]西貢「政府」[illegible]警察，今天開進[illegible]順化[illegible]，接管[illegible]秩序。

「政府」人士說，[illegible]

[illegible]他們認爲當地警察無法應付順化的局勢。

西貢「政府」派部隊前往順化原是爲控制順化的局勢的，但該部隊對於佛教徒的反抗一般也保持着消極的態度。

……九個據點，哨所，迫使敵人撤出一個軍事支區和十二個據點、哨所，殲滅和殺傷敵人一千四百多名。

評論說，由於游擊戰爭的蓬勃發展和殲美包圍圈的形成，許多據點已成了孤島……

評論指出，這種游擊戰爭的新發展，嚴重地威脅着遍布於整個南方的三千個哨所和據點，同時使敵人在佔領土地和集中兵力之間的矛盾越來越尖銳。

臘斯克昨在倫敦與威爾遜討論越局

北約組織等問題也討論到

〔法新社倫敦十日電〕英國首相威爾遜和美國國務卿臘斯克，今早在倫敦會談，討論包括北約組織和南越戰爭在內的許多重大國際問題。

在這次會談中還準備討論歐洲太空計劃，即歐洲太空發射促升研發組織的問題。對於這個計劃，英國分擔的經費如不予削減，它便有可能放棄參加。

臘斯克是在西德作短暫訪問後於昨晚到達倫敦的。他到西德前曾在布魯塞爾參加北約組織部長級理事會春季會議。

……土說，有些名佛教徒……三個要點，他們並在國民警察總部後面設立一個大本營。據悉國民警察總部的人員大部分是佛教徒的同情者。

華氏表一百二十度——▼▼

印度酷熱百餘人死

台灣豪雨交通癱瘓

▲▲▲——九人死亡穀物失收

〔法新社新德里十日電〕印度北方已經受了兩星期熱浪的襲擊，據陸下的氣溫，高達攝氏四十九度（華氏一百二十度）。迄今爲止，已有一百多人死於熱浪。

這是五六年內最厲害的一股熱浪。氣象台今天預測，在下周以前，氣溫不會下降。新德里東南的阿拉哈巴德，昨天的氣溫高達攝氏四十九度。

在新德里，據說迄今已有八人死於熱浪。在最近兩周內，水價漲了兩倍，達到一公斤美金一角。

〔美聯社台北十日電〕連日傾盆大雨襲擊台灣，鐵路公路交通受到阻斷，穀物受到損失，並且可能有九人喪亡。

許多河流水位暴漲泛濫，橫貫南北的鐵路幹線或因山泥崩塌，或因路軌被沖以致停頓交通阻斷，許多公路也不能通車。穀物損失估計達二十五萬美元。橫越台中貫通東西的公路也因土崩和水沖斷絕交通。

聯系面對太平洋東海岸城市蘇澳和花蓮的公路也因豪雨交通阻斷。

蘇月球照片送美國

美國務院大事誇獎

蘇主席致約翰遜密函一件一併附交

美促及早締結「和平使用月球」條約

〔新華社北京十日電〕華盛頓消息：美國國務院發言人麥克洛斯基九日宣布，在過去幾個星期中蘇聯政府向美國提供了蘇聯月球衛星所拍攝的一系列月球照片。

麥克洛斯基說，蘇聯駐美國大使多勃雷寧在向美國政府提供這些照片時，還遞交了蘇聯部長會議主席團主席[illegible]致美國總統約翰遜的一件密函。遞交的文件中，[illegible]情況表明——蘇聯和美國在所謂「自由探索和使用」月球及其他天體的交易中，

又向前邁進了一步。麥克洛斯基沒有透露這封信的內容，而且遮遮掩掩地說什麼蘇聯給美國送來月球照片並沒有「任何特別的政治動機」，但是他露骨地說：「當然它們是值得和歡迎的。」他還說：「這幾年來，我們一直同蘇聯在科學問題上進行交往。」

麥克洛斯基說及美蘇應及早締結「和平」目的使用月球的「條約」問題，他說：「……」……

美國總統約翰遜在五月七日曾建議「締結和平探索月球和其他天體的條約」，蘇聯政府在五月三十一日向聯合國提出要求，就這一問題開會。

約翰遜召參院人員　斟越南戰爭等問題

〔美聯社華盛頓九日電〕美國總統約翰遜今晚（星期四）同十五個參議院小組委員會的主席會談了一小時又四十分鐘，討論有關立法情況和越南戰爭局勢。

縱橫談

美國第七艦隊旗艦來港

美國第七艦隊旗艦昨天駛到香港，第七艦隊司令官駕艦也跟着到達。

這十幾年來，美國第七艦隊在太平洋海面上橫行作歹，到處侵略，包藏禍心，它窺伺着中國領土台灣，參加過美國侵略朝鮮戰爭，目前正參加美國侵略越南的戰爭。在它指揮之下的核艦，核武，一再踐踏日本、菲律賓等國的主權。

這支艦隊沾滿了亞洲人民的鮮血，是亞洲人民的公敵。現在，作爲它的司令部的旗艦，開到香港，顯然含有新的陰謀。

在這之前，美國曾經準備派「澳大利亞」號、「泰等五國，在南中國海進行了一次稱爲「海上頭盔」的軍事演習，歷時達十九天之久。海

習的地點，恰好在印度支那半島，又靠近中國附近，其目的何在，由不得不令人聯想。

最近期間，美國在南越戰場上大敗潰輸，處境更加被動。美國策劃的這次演習，內容繁多，顯然是準備擴大戰火，將更多的仆從部隊投入更大的戰場中，爲它火中取栗。

美艦的演習和第七艦隊旗艦到港，也說明了它們的目標之一，乃是中國。多少年來，美國對於中國的國內外形勢，總是作出錯誤的估計。

其實，不論在任何時候，在任何地點，美國如果敢向中國伸手，就必然要得到飛蛾投火自焚身的下場。

在這次演習之前，英國允許大量美艦停泊香港，演習之後，美國第七艦隊的旗艦和它的司令又公然從台灣開進來港，並且稱作「正式訪問」。人民目睹，已足證它不存好意。「玩火者必自焚」。

施君玉

職工大會雖拒予援手

英海員決堅持罷工

工會領袖說起碼可以再罷工八星期

〔美聯社倫敦十日電〕今天由英國職工大會的和解呼籲失敗，阻止英國海員大罷工的努力已完全陷入僵局。

職工大會核心小組昨晚花了兩個鐘頭，企圖說服海員領袖同船東和解。海員個人與會者失敗時，職工大會領袖便對海員領袖說：「你們不能指望我們的支持，現在你們是單獨幹了。」

職工大會接納海員們的要求，拒絕提供來英國的外國船隻，也不會支持海員工會要求財政支持的呼籲。

海員工會領袖格加勒說，海員工會可以不顧職工大會的反對，繼續罷工，海員大罷工迄今已進行將近四個星期了。

海員工會原有的罷工基金約十三萬七千鎊。相信這筆基金目前已接近枯竭了，海員工會已於昨天向職工大會屬下的一百六十九個工會發出通知，要求給予財政支持。迄今爲止，已有海員二萬五千人參加罷工。他們每周獲得的罷工補助，每人爲三鎊。

〔法新社倫敦十日電〕英國海員工會四十八人執行委員會今天舉行會議，討論英國船主、政府、海員和職工大會四方面代表出席的會議，尋求解決海員罷工的辦法。海員罷工，今天已是第二十五天了。

美國黃金外匯銳減　共同市場存金增加

〔美聯社布魯塞爾十日電〕西歐共同市場今天發表的統計數字表明，共同市場國家黃金外匯儲備的黃金百分比，已從一九五八年的六六點六七，增加到一九六六年二月的七十點二六。各國儲備中的黃金百分比升降情況如下：美國由一九五八年的一百，下降到今年三月的九六點〇九；英國由一九五八年的九一點五，降到去年十二月的七五點四；荷蘭由一九五八年的八四點二七，上升到今年三月的八七點九六；法國由一九五八年的七一點四三升到今年三月的八六點二七；西德由一九五八年的五九點八一，升到今年四月的七三點五一；意大利由一九五八年的五〇點七七，升到今年二月的六四點五七；比利時和盧森堡由一九五八年的九四點四三，降到八〇點〇六。

在一九五八年至一九六六年（二月）期間，共同市場的黃金外匯儲備總額增加近倍，由一百零一億九千二百萬元（美元，下同），升到一百九十二億八千一百萬元，而美國則由二百零五億八千二百萬元，下降到今年三月的一百四十二億九千七百萬元。

美國的黃金外匯儲備

……一九五八年的三十七億六千九百萬元，升到今年四月的三十五億二千萬元。

英對中國輸出　首季增加九成

〔路透社倫敦九日電〕…英國在本年第一季度對中國的輸出，較去年同期增加百分之九十，而中國對英國的輸出……

新聞代表團　離開北京回國

〔據新華社北京九日電〕由羅馬尼亞新聞工作者協會主席……率領的羅馬尼亞新聞工作者代表團一行五人，結束了在我國的訪問，已於八日乘飛機離開北京回國。

老撾軍民兩年內　擊落美機四百架

〔據新華社康開八日電〕據巴特寮電台八日廣播：老撾愛國軍民自一九六四年五月十七日到一九六六年五月二十五日這天，老撾中部地區打落四百架美國強盜飛機，取得了重大勝利。

在五月二十五日這天，老撾中部地區軍民共打落美國強盜飛機四架。

老撾人民武裝在自衛七日宣佈，熱烈祝賀他們在人民協助下打落美國強盜飛機四百架的輝煌勝利。

中國綢緞日新月異

上月，北角華豐國貨公司曾有過一個「中國絲綢展覽」舉行，展品之精，花色之多，給觀衆留下了深刻印象。由昨天開始，大華國貨公司續有一個「中國綢緞展覽」舉行，觀衆看後

顏色，也有比較樸實的色素。適合任何體型和不同年齡的婦女穿着。

美觀，更令觀衆嘖嘖稱讚，如紅蛇紋，染色很明很，即使是五、六個顏色的套色花紋圖案，也毫不含糊，除染技術複有改進。這裏展出的一批印花綢縐，質料之纖細柔軟，顏色之和諧，使人見人愛；比之真絲印花綢，它的售價更適合一般人的購買力。

前往日本訪問

……到機場送行的有中華全國青年聯合會副秘書長楊振亞等。

颶風襲古巴　哈瓦那斷電

〔據新華社哈瓦那……〕

館。接着又強佔了大使館商務參贊處和武官處等。與此同時，你們在各地變本加厲地製造迫害華僑的暴行。在這種情況下，怎麼能夠認爲你們所說的「維護兩國關係的好意」，不是騙人的話呢？

來照還說什麼你們要把兩國過去的所有官方聲明和簽訂的所有條約、協定當作騙人的話來對待。這是威脅，是嚇不了任何人的。實際上，你們的所作所爲，早已使這些聲明、條約、協定……

在日本名古屋舉行告別酒會

曾生講中日人民友好

兩國人民友誼……反動派……破壞……

在日本名古屋舉行告別酒會
曾生講中日人民友好
兩國人民友誼根深蒂固反動派休想破壞
日人民反美核艇進駐鼓舞中國和世界反美鬥爭

【據新華社東京九日電】日中友好協會大阪府聯合會理事長大塚有章在八日晚上歡迎由曾生率領的中國廣東省友好代表團的酒會上講話時，強調要學習毛澤東主席在廣東推動農民運動時所培養了很多反對帝國主義的人民革命家的經驗。曾生在講話中說，日本人民反對美國核潛艇開進横須賀的英勇鬥爭，是對中國人民和世界人民反對美帝國主義鬥爭的支持和鼓舞。

曾生在講話中說，代表團在訪問日本東海地區時看到日本人民反對美國核潛艇開進横須賀的英勇鬥爭。他讚揚這一鬥爭是對中國人民的一個支持，也是對世界人民的一個鼓舞。曾生最後說，讓我們結成反對美帝國主義及其走狗和現代修正主義的廣泛的強有力的統一戰線，為保衛亞洲和世界和平而鬥爭。

歡迎酒會是由日中友好協會大阪府聯合會、關西中小企業商社友會、日本國際貿易促進協會關西本部和日中貿易促進會關西支部聯合舉辦的。

中國廣東省友好代表團八日中午在名古屋市舉行告別酒會，答謝日本東海地區愛知、三重和岐阜三縣各界人士對代表團的熱情歡迎和接待。這三個縣的各界代表和旅日朝鮮僑民的代表近一百人出席了酒會。

曾生在酒會上致詞說，中日兩國人民具有二千年歷史的友誼是根深蒂固的。中日兩國友好相處是我們兩國人民的共同願望。雖然有那麼一些人害怕和憎恨中日友好，但是，中日兩國人民之間的深厚友誼是不可抗拒的洪流。任何反動派想要阻撓和破壞中日友好都是枉費心機的。

曾生強調說，不斷增進中日兩國人民在反對美帝國主義的共同鬥爭中的戰鬥友誼，對於保衛亞洲和世界和平具有深遠的意義。

曾生讚揚日本人民為爭取恢復中日邦交、加強中日兩國人民的友好關係和反對美帝國主義「遏制」中國的政策而進行的英勇鬥爭。

星進口汽車將徵稅
徵稅額為百分之卅
港商在泰投資海運　菲律賓有反政府武裝

【新加坡電】新加坡政府宣佈，在十四個月內實行對外來的汽車徵收百分之三十的入口稅，新加坡現已設立一間新公司名為「聯合汽車工業有限公司」，暫定資本為一億元，打算裝配英國汽車公司及其他公司製造的車輛。新加坡數間汽車代表商有意加入資本。

▲新加坡的軍事基地。

泰國　▲香港一家輪船公司在泰國投資一千萬銖（約合港幣三百萬元），與泰國交通部轄下的一家航海公司合作，經營航運事業，已獲泰國政府批准。這間合營的航運公司將租貨海輪，川走曼谷至日本及歐洲航線。

▲泰國國務院於五月卅一日舉行的國務會議，通過一項議案，決撥款擴建曼谷的孔堤碼頭。在目前，一般外國商船開抵曼谷海面時，須先在閣四港外停泊四天至七天，始能開進孔堤碼頭起貨或接載貨物。將來碼頭擴建後，可使商輸在港內停泊不受限制。

菲律賓　▲菲國防部次長西黎達諾於五月卅日下令，由一綠撥有二千人的別動隊，配合保安軍在中呂宋對虎克黨的民抗軍作戰。據國防部接得的情報，目前邦邦牙省的民抗軍殘為活躍。武六千省西部的民抗軍亦正在與保安軍作戰。

全國射箭比賽結束
山東男隊解放軍女隊分別奪標
我國已創造和保持九項世界射箭紀錄

【據新華社西寧九日電】在西寧舉行的一九六六年全國射箭錦標賽七日結束。

解放軍選手李淑蘭在四日的女子七十米單輪比賽中，以二百八十三環的優異成績，打破了二百七十九環的世界紀錄。山東選手袁盛堂在男子九十米雙輪比賽中，以四百八十七環的成績打破了四百七十二環的全國紀錄。現在，我國男女射箭選手已經成為九項射箭世界紀錄的創造者和保持者：女子全部十二項世界紀錄，有八項為我國選手所創造和保持。

在這次比賽中，山東男子隊和解放軍女子隊分別獲得男、女雙輪全能冠軍；青海男子隊和內蒙古女子隊獲得團體亞軍，內蒙古男子隊和上海女子隊獲得團體第三名。山東選手袁盛堂和解放軍選手李淑蘭，分別以二二〇環和二二一一環的成績，獲得男、女雙輪全能第一名。

新加坡　▲新加坡總理李光耀最近訪問了英國及北歐、東歐一些國家，已於一日返星。他在機場宣稱，英國在數年內不會撤退其在新加坡的軍事基地。

我青年代表團
離京赴日訪問

【新華社北京九日電】應日本青年團協議會邀請，由中華全國青年聯合會副秘書長文遲率領的中國青年代表團一行七人，已離開北京前往日本訪問。

到機場送行的有中華全國青年聯合會副秘書長楊振亞等。

我外交部正告印尼政府
（上接第一版）

二、還必須指出，自從去年十月以來，在印度尼西亞發生的一系列反華暴行，也都是你們組織和策劃的。你們出動軍隊，組織暴徒，連續襲擊和破壞中國大使館、領事館等代表機構達二十五次之多，霸佔了中國代表機構的辦公處和宿舍共八處，下令封閉了新華社分社。你們的軍警伙同暴徒在襲擊中國代表機構時，竟然放火行兇，破壞建築物和設備，大肆搶掠文件和財物，毀壞中國國旗、國徽和國家領導人的掛像和塑像，甚至打傷和槍傷中國外交官、領事和新聞記者等四十四人。

在中國和印度尼西亞還保持着外交關係的情況下，你們竟然這樣肆無忌憚地侵犯外交特權，這是國際關係中史無前例的，是連希特勒法西斯和日本軍國主義對交戰國的外交機構都沒有採取過的野蠻手段。你們說，我們對你們的指責「是對印度尼西亞政府的自尊心和威信的粗暴侮辱」。其實，侮辱印度尼西亞政府的自尊心和威信的，不是別人，正是你們自己。我們駐在你們國家的只有那麼幾十個手無寸鐵的外交人員，你們出動了成千全副武裝的軍警和手持兇器的暴徒，進行野蠻襲擊，燒、打、搶、掠，橫行霸道，無所不為。難道這不是你們的恥辱，倒反而是你們的光榮嗎？

三、印度尼西亞政府在來照中，竟然把迫害華僑的血腥罪行說成是什麼「維護自己的民族利益」。這種說法是極端荒謬的。

舉世周知，保護外國僑民生命財產的安全，是公認的國際關係準則。更何況根據中國和印度尼西亞兩國政府簽訂的有關僑民的條約，印度尼西亞政府負有保護華僑的正當權利和利益的義務。但是，自從去年十月以來，印度尼西亞政府不顧這一切，掀起種族主義排華浪潮，瘋狂迫害無辜華僑。其規模之大，遍及印度尼西亞大小島嶼數百個城鎮；其手段之殘酷，大大超過了南非種族主義的暴行。你們出動軍隊，組織暴徒，焚燒和破壞華僑商店、住所，大肆搶劫華僑財產，到處霸佔華僑學校、社團和企業；無理逮捕和野蠻毆打華僑，甚至殘酷屠殺華僑數百人。你們還勾結蔣幫特務分子，作為你們的幫兇，妄圖實行「以華反華」的陰謀。目前，在印度尼西亞已有二十多萬華僑學生被迫失學，近萬名華僑教師失業；成千上萬的受害華僑，流離失所，衣食無着，陷於極其悲慘的境地。

印度尼西亞政府這樣滅絕人性地迫害華僑，這樣肆無忌憚地踐踏國際關係準則，這樣不顧信義地背棄自己承擔的國際條約義務，還厚顏無恥地說什麼是「維護自己的民族利益」。世界上只有帝國主義、新老殖民主義和法西斯主義者，以及其走狗國家，才用這樣的辦法維護所謂「民族利益」，實行種族主義和種族迫害。

世代居住在印度尼西亞的華僑，一向同印度尼西亞人民和睦相處，積極支持印度尼西亞人民反帝反殖的鬥爭，積極支持印度尼西亞人民發展民族經濟，為促進兩國人民的友誼，作出了積極的貢獻。你們這樣瘋狂地排華，是完全違反印度尼西亞人民的民族利益的。你們殘暴迫害華僑的罪行，是任何藉口也洗刷不了的。我們堅決要求你們立即停止對華僑的野蠻迫害。如果你們一天不停止這種迫害，居住在印度尼西亞的華僑，就絕不會停止他們的正義鬥爭。中國政府在任何情況下，都不會放棄採取一切可能的辦法保護自己僑民的權利。

四、印度尼西亞政府幹了這樣多的壞事，居然還說，你們有「維護兩國關係的好意」，並且硬要中國政府和人民相信這種騙人的話。可是，你們自己的實際行動已經戳穿了你們自欺欺人的謊言。印度尼西亞政府不止一次地在照會中向中國政府作過保證：「在任何時候尊重和保護中國代表機構的安全」。但是，這類事件不僅沒有停止，反而愈演愈烈。今年四月十八日，你們的副總理兼外交部長馬利克向記者們宣佈保證中國大使館和領事館的安全，第二天，四月十九日，你們就組織暴徒破壞和強佔了中國駐雅加達總領事館。接着又強佔了大使館商務參贊處和武官處等。與此同時，你們在各地變本加厲地製造迫害華僑的暴行。在這種情況下，怎麼能夠認為你們所說的「維護兩國關係的好意」，不是騙人的話呢？

來照還說什麼你們要把兩國過去的所有官方聲明和簽訂的所有條約、協定當作騙人的話來對待。這是威脅，是嚇不了任何人的。實際上，你們的所作所為，早已使這些聲明、條約、協定的實際作用所存無幾。你們背棄了兩國聲明中反帝反殖和友好合作的原則，破壞了兩國經濟技術合作，阻撓兩國之間的貿易來往，等等。而為了維護這些聲明、條約和協定，中國方面卻作了一切可能的努力。凡是能夠做的，我們都做了。凡是由於你們的阻撓和破壞而不能做的，我們也曾多次要求你們排除障礙。但是，你們卻置之不理。因此，責任不在我們，而在你們。我們不欠你們任何東西。你們如果想進一步徹底破壞兩國的聲明、條約和協定，那就請便吧。不過，我們願意指出，如果你們那樣做，那只能是搬起石頭砸自己的腳。

五、印度尼西亞政府嘮嘮不休地說，北京電台的廣播和新華社的報道干涉了印度尼西亞的內政，破壞了印度尼西亞的聲譽。但是，事實究竟是怎樣的呢？

印度尼西亞政府為了煽動反華排華，發動了大規模的、持續不斷的反華宣傳活動。你們的軍政機關發表的反華談話和你們的報刊、電台、通訊社發表的反華文章，已有好幾千篇。你們對中國堅持反帝反殖的對外政策進行了惡毒攻擊，說中國是「黃禍」，是「支那帝國主義」，竭力挑撥中國和亞非國家的友好關係。你們對中國的社會主義制度和國內政策恣意詆毀，胡說什麼中國共產黨進行「群眾性屠殺」，「百花齊放」旨在剷除知識分子」，等等。你們還叫囂什麼「不願意看到西藏淪落到中國手裏」，狂妄地提出應讓台灣人民和西藏人民「自決」。你們甚至醜罵中國人民敬愛的領袖和國家領導人。事實很清楚，是你們放肆地誹謗了中國，粗暴地干涉了中國的內政。

你們在去年十月初就發動了反華宣傳運動。中國政府和人民一直採取十分克制的態度。直到十月十六日中國大使館商務參贊處遭到印度尼西亞武裝部隊的襲擊後，中國方面忍無可忍，才對印度尼西亞反動派反華排華的罪行作了公開揭露，對印度尼西亞政局的變化作了客觀報道。這些揭露和報道都是根據你們的言論和行動，都是根據印度尼西亞官方的文告和報紙、電台的消息。世界各國的新聞機構對印度尼西亞的局勢作了大量的報道和評論，這些都不算是干涉印度尼西亞內政，為什麼唯獨中國方面報道事實真相，就變成了干涉印度尼西亞的內政呢？難道你們有任意攻擊和侮辱中國的自由，而中國連報道事實真相的權利都沒有嗎？老實告訴你們，我們對你們的揭露，不是太多，而是太少了。只要你們繼續執行反動政策，繼續進行反華排華，我們就不會停止對你們的揭露和控訴。你們企圖用「干涉內政」的誣衊和封閉新華分社的辦法來堵住中國的嘴，這是妄想！

六、來照說中國政府指責你們投靠帝國主義是「不確實」的。其實，這用不着爭辯，你們的言論和行動，已經提供了最好的證明。

你們一再宣佈要檢查過去的外交政策，重新估計[illegible]。實際上，你們已經改變了外交政策。你們停止對[illegible]，把印度尼西亞人民反帝反殖的兇惡敵人當作朋友，把印度尼西亞人民的親密朋友當作敵人。你們的所作所為，博得了帝國主義的稱讚和賞識。美國國防部長麥克納馬拉得意地說，美國[illegible]軍事援助是很好的投資。美國國務卿臘斯克也宣稱，美國必須大力援助印度尼西亞。日本反動派、現代修正主義和其他反動派也急急忙忙對你們表示好意，提供各種名目的援助。他們這樣對待你們，難道不是因為你們投靠帝國主義，反而是因為你們反對帝國主義嗎？

以上各種事實，無可辯駁地說明，是印度尼西亞政府製造了反華排華暴行，是印度尼西亞反動派對中國進行了誹謗和誣衊，破壞了兩國關係，侮辱了中國的國家尊嚴。有理由感到憤慨的是我們，而不是你們。你們為了掩飾罪行，硬說什麼中國對印度尼西亞[illegible]，挑起了印度尼西亞「人民大衆」的憤怒。這是激起了印度尼西亞人民的憤怒的，是你們對外投靠帝國主義，對內殘殺了幾十萬人民，血洗了印度尼西亞。有理由感到憤慨的是印度尼西亞人民和全世界人民。你們是絕對逃脫不了億萬人民的正義譴責的。

中國政府願意再一次正告印度尼西亞政府，你們甘心充當美帝國主義及其走狗的反華排華幫兇，並不能給他們帶來什麼好處，也決不會給你們帶來什麼好下場。中國政府嚴正要求印度尼西亞政府：立即停止一切反華排華活動；切實保障中國代表機構及其人員的安全；切實保障華僑的正當權益和生命財產的安全；對你們製造的一系列反華排華事件，必須按照中國政府提出的合理要求做出認真負責的處理。否則，兩國關係遭到破裂的一切責任，必須由你們承擔。

順致最崇高的敬意。

中華人民共和國外交部
一九六六年六月九日於北京

響應「全國團結日」號召
華僑捐獻支援前線
東國政府熱烈讚揚
金邊市長主持隆重接收儀式

【本報金邊航訊】最近柬埔寨王國「支援戰士委員會」號召全國人民支援前線戰士更有力地打擊美帝國主義及其僕從的侵略，保衛國家的領土完整和安寧，因而提出舉行「全國團結日」，並呼籲全體柬埔寨人民和一切僑居柬埔寨的僑民，用實際行動支援柬埔寨前線戰士時，長於斯、居於斯的華僑便聞訊立即響應，踴躍捐獻，慷慨出錢，各行各業、僑社團體、僑校機構等都一致行動，為支援柬埔寨國防部隊更有力地打擊敵人，保衛柬埔寨的和平和安寧而作出自己的微薄貢獻。

數天前，柬埔寨華僑代表李炳桐、馮先賢、黃盛遭、馬伯洲、林漢群等收到了大批同僑各行各業、僑社團體和僑校機構等所捐輸的款物，並發動了華僑青年們日以繼夜，積極包裝整理，於六月二日上午把僑胞們所捐獻的物品，用兩輛大卡車載運到金邊市政廳，移交給王廷勝金邊市代表、金邊市市長狄潘大臣，然後再在市長陪同下，前往柬埔寨國民議會，交給柬埔寨「支援戰士委員會」會長、國民議會議長潘大臣。

華僑熱烈響應支援前線的號召，踴躍捐獻的行動，受到了柬埔寨王國政府有關方面的熱烈讚揚。金邊市市長狄潘大臣六月二日在金邊華僑呈獻支援前線物資接收儀式上發表的講話中對華僑朋友們這種熱情地熱烈響應以黃週隆大臣為首的柬埔寨「支援戰士委員會」的號召，踴躍捐獻，出錢獻物，表示了熱烈的讚揚。（陳錫六月三日寄自金邊）

靜電茶葉揀梗機
首台在杭州製成
能揀出老梗嫩筋及各類夾雜物

【據新華社杭州訊】國產第一台靜電茶葉揀梗機，最近在杭州茶廠和有關部門的協作下試製成功。

這台靜電茶葉揀梗機，能夠揀出老梗、嫩筋和籽子、麥子等非茶類夾雜物。揀茶質量完全符合當前茶葉精製揀剔工藝的要求，操作也比較簡便。

我國茶葉生產已有幾千年歷史，解放後經過技術革新，大部分加工工序都用上了機器，但是揀茶仍然是手工操作。手工操作揀茶效率低、費用大、質量差，揀一擔茶葉要花一百多個小時。近幾年來經過技術革新，效率雖有所提高，但揀茶仍然是生產上的一個薄弱環節。

颶風襲古巴
哈瓦那斷電

【據新華社哈瓦那八日電】古巴西部地區八日遭到颶風侵襲。來自加勒比海的「阿爾瑪」颶風在襲擊了皮諾斯島以後，八日上午襲擊了首都哈瓦那。

八日上午，哈瓦那風雨交加。馬路上一些大樹被吹倒，大部分地區水電供應中斷，一些建築物遭到破壞。據電台廣播，沒有造成人員傷亡。

大華國貨公司舉辦的「中國綢緞展覽」一角。（本報攝）

中國綢緞日新月異

上月，北角華豐國貨公司曾有過一個「中國絲綢展覽」舉行，展品之絢，花色之多，給觀衆留下了深刻印象。由昨天開始，大華國貨公司續有一個「中國綢緞展覽」舉行，觀衆看後，又有耳目一新之感。

「中國綢緞，四季咸宜」。大華國貨公司的售貨員熱情地向顧客介紹，手中的木尺飛快地丈量着一疋疋新花綢緞。給顧客剪下一套套稱心滿意的衣料。

大華國貨公司舉辦的中國綢緞展覽，昨（十日）天開幕，聞風而來的顧客整日川流不息。其中包括不少對中國綢緞心儀已久的歐籍婦女。

中國綢緞在世界市場上早已馳名。上月在北角華豐國貨公司舉行的「中國絲綢展覽」，把近幾年來中國生產的絲綢新品種、新花色較全面地介紹給香港居民。對於萬紫千紅的中國絲綢新產品，人們現時還在津津樂道。昨天，在大華國貨公司所見到的中國綢緞，雖然依舊是真絲印花綢、作繡絲綢以及各種混紡交織物三大類，百數十個品種，但花色又與上月展出的大不相同，展現在眼前的中國綢緞，花色更新、更漂亮，看得人眼花繚亂，看得女士們愛不忍釋：真絲印花綢、雙宮綢、作繡絲綢以至織錦都成了搶手貨，人們爭相購買，售貨員們直忙得團團轉。

真絲綢緞的最大特點是冬暖夏涼，四季皆宜。這裏展出的真絲印花綢，花色設計方面的特點更為突出，同是一疋衣料，夏天可以做旗袍，冬天可以縫製棉襖。有大花，也有碎花；有顏色鮮豔的，也有色調淡雅的，也有比較樸實的色素，適合任何體型和不同年齡的婦女穿着。

真絲的印花綢之外，印花作繡絲綢花色之新穎美觀，更令觀衆嘖嘖稱讚，鮮紅姹紫，雜色鮮明的花紋，即使是五、六個顏色的套色花紋圖案，也毫不含糊，滲染技術有改進。這裏展出的一批印花作繡綢，質地之纖細柔軟，顏色之和諧，是人見人愛；比之真絲印花綢，它的售價更適合一般人的購買力。

金銀線綢花紗（外籍婦女叫之為「柯地勵」——羅紗），更適合目前穿着，因此更加吸引人。真絲素色雪紡亦可縫製西裝，又可做外套，做冷氣機更妙。以金銀線絲機織的羅花紗，則是夏日名貴晚禮服的最佳衣料，在素色旗袍之外，披上一件以銀線和絲絨綫編的羅花紗長外套，益顯雍容華貴。

介紹給香港居民，以是這種衣料只宜作短衫；另一種比較薄身滿地花的旗袍套裝衣料，將於日內展出。

這裏的展品，都是有展有賣的，觀衆將看中的貨品，馬上可以購買回家，以後還將陸續推出新展品。

狄平

長洲歹徒活躍
十餘疑犯落網
粉嶺鄉事會盼闢蔬菜總販賣場

▲粉嶺為新界最大的產菜區，菜農每日清晨集中在聯和墟之聯和道現售，但該街道為聯和墟的主要交通孔道，巴士來往頻繁，對菜農及鄉民之生命實有危險，因此，粉嶺鄉事會昨去函理民府，請將聯和道曠地填平，闢為蔬菜總販賣場，及將菜車疏散到曠地停泊。

▲長洲警方近日清查區內歹徒。據悉，警方此次採取行動，係有鑒於日前長洲舉行建醮時，有港九歹徒混跡該處。

在警探突擊搜查下，已先後拘獲身懷利刃者及扒手等十三名。

▲新界學界體育協會昨舉行四區（上水、林村、沙頭角、打鼓嶺）幼遊戲比賽頒獎及校際乒乓球、籃球賽頒獎，頒獎地點為上水鳳溪學校。

▲大埔區龍舟賽會的比賽程序排妥，並聘定評判員。競賽程序如下：上午十時正，第一組預賽；十時廿五，獨木舟表演；十時廿分，第二組預賽；十時五分，獨木舟表演；十一時四十五分，獨木舟表演；十一時，第四組預賽；十時四十分，第三組預賽；四十五分，決賽完畢後，獨木舟表演；十二時廿分，決賽頒獎禮。

▲大澳鄉事委員會日前舉行第六屆第一次會員大會。會上曾討論該會籌建會所一事。據說因找尋新會址關係，以致遲延時日，現決定成立籌建會所委員會，負責加緊進行。

孕婦夜歸被劫財色
證人昨在法庭供述經過

【本報訊】兩漢涉嫌在九龍地區向夜行婦女劫財劫色案，昨續在高院刑庭審訊，由被非禮的孕婦作供。該孕婦乃一家庭主婦，三月十一日被非禮時，她尚在懷孕期內，事發後四日誕生一嬰孩。

被告：㈠鄧永雄，廿二歲；㈡周石泉，卅七歲。首被告被控八項罪，七項非禮，七項非禮暴力行劫罪，一項強姦罪；次被告被控一項暴力行劫罪及一項接贓罪。首被告承認全部暴力行劫罪，但否認非禮及強姦；次被告全部否認控罪。兩被告同由岑卓滄大律師代辯。

案由副按察司百里渠主審，陪審員由四男三女組成。

證人稱某夜，她到石硤尾邨徽區探訪親友，於三月十一日晚，她由白楊街返家，迄深夜十一時始由白楊街返家，突然有人從後箍其頸部，並被拉至一橫巷。未幾，她便失去知覺。其後，她在半醒時，發覺有人摸她胸部。至是，她又再失去知覺。當她再次清醒時，發覺三角褲及外褲失去，部份衫鈕被人鬆開，身上之飾物及手錶，另現款四元八角均失蹤。

證人繼謂：她返回其嫂家中，並轉知丈夫，謂遭人非禮。同夜，她被送往伊利沙伯醫院，留醫兩週。證人並指出：當夜她遭人非禮時，剛在懷孕期內。當她留醫時，至三月十五日，便產下一嬰兒。

本案昨未訊畢，下週一續訊。

油蔴地避風塘
重置龍舟一艘

【本報訊】油蔴地避風塘區，艇戶聚集，戰前曾有龍舟二艘；名為「葉義堂」一號及二號，每逢端節，必參加競賽，後毀於戰火，至今仍未恢復。今夏，該區艇戶「錦記水艇」、「泗和水艇」、「葉英廣漁艇」及一些漁戶，發起重置龍舟一艘，需資逾萬，獲該區艇戶分頭捐獻，現已籌備就緒，龍舟定名為「光輝堂」，將於端午節上午十時三刻，由副華民政務司何陸璇在九龍四方街碼頭貨船商會主席的寶船主席台上為其點睛。

藏毒五百磅
被告囚四年

【本報訊】本年三月八日，警方在大埔一鄉場檢獲一批重五百餘磅、價值三十一萬七千元的毒品，引致一陳姓男子被控，昨判入獄四年。

三名各[illegible]
七[illegible]囚多年

【本報訊】三名男子在半山住宅區爆竊，山多斯、格[illegible]於四月十七日至十九日間先後[illegible]。後遭八號警署探員拘捕，昨在高院刑事庭提訊，承認控罪。法官判首被告入獄七年，第二被告入獄八年，第三被告入獄七年。此外，二、三兩被告出獄後，尚須受警方監視。

被告：㈠麥雄，卅歲；㈡周昌，卅七歲；㈢麥生，四十歲。罪名共八項，皆屬爆竊入屋行竊，所竊者多為現款、金飾、手錶、攝影機等，約值一萬零二百六十一元。

西環加惠民道
不久動工擴闊

【本報訊】港府新聞處消息：港島堅尼地[illegible]

深水埗百名青年
明參加單車測驗
南華會單車隊到場表演

【本報訊】港府新聞處消息：深水埗街坊福利會及社會福利署深水埗青年中心，定明（十二）日在楓樹街球場聯合舉辦深水埗青年單車大會，並於今（十一）日至十三日在汝州街八十八號深水埗街坊福利會禮堂舉行交通安全展覽。

百名青年將於明日參加單車技術測驗。大會秩序由下午一時半開始，先行舉行單車技術測驗，四時半由哥連臣角教導所樂隊演奏，五時由九龍交通部警司鄭陵主持頒獎，五時二十分南華體育會單車隊表演，五時四十五分民衆安全服務隊單車表演。

此項擴建工程，除將在該區實施若干建築計劃之後頒出，該路將有一條二十呎闊的行車路，兩旁各有一條八呎闊的行人路。

澳洲歌舞團
明在大會堂演唱

【本報訊】澳洲歌舞團三個月的遠東巡迴演出，昨日抵港，定於明晚八時半在大會堂音樂廳演出，節目有[illegible]荷、愛爾蘭等國歌曲及民歌，由本港女鋼琴家梅雅麗伴奏。票價分十五元、十二元、十元、七元、五元，學生優待券。定座處：㈠中環撒利士行；㈡大會堂票房（下午四時至七時）。

此團為九個月前進行，籌備工程可於九月完成。

賭錢出人命
兩被告判囚

【本報訊】男子梁忠，被指賭錢輸出老千，受毆致死。四名青年持刀片，受傷後，因傷斃命，結果該四人被控毆打傷人罪。此案昨再在西區裁判署續審，被告陳松林、自辯後，法官林元芳裁定第一、第三被告罪名不成立，當庭釋放；至於第二、四等三名被告，四人被控入獄[illegible]。

被告：㈠鄭俊華，廿三歲，司機；㈡李蔚，廿四歲，海員；㈢陳松林，十九歲，三級技工；㈣英偉迪，十九歲，技工。[illegible]

天壇啤酒換新裝
經銷商贈玻璃杯酬顧客

【本報訊】經銷本港遠大貿易公司經銷北京天壇啤酒的遠大貿易公司，最近推出一批新裝的天壇啤酒大瓶一元四角、小瓶八角，經銷商贈送顧客，凡購大瓶或小瓶四瓶，均贈送名貴玻璃杯一隻，大瓶每瓶價值一元，小瓶每個價值[illegible]。各大國貨公司及[illegible]有代售。

捐助課本委員會
派中一申請表
樂善堂總理昨巡視屬校

▲由街坊會、宗親會、同鄉會[illegible]組成的捐助課本委員會，[illegible]

▲九龍樂善堂總理昨巡視屬校[illegible]

先庶慈簡太夫人之喪辱承
親友唁弔執紼殁存均感謹此敬致
謝忱

男 邵柏年 偉才
女 鳳珠 景芳 勝娟 鳳結 鳳綠 鳳齊
敬啓

先夫 劉秉鈞 字 朝樞府君之喪昨日出殯辱承
誼 親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 殁存均感
哀此鳴
謝
妻劉陳添壽率子 榮華 榮業 榮貴 榮富
女 順容 俊容 艷容
孫 仕傑 偉傑
孫女 慕儀 靜儀 幗英 慧英 慧蘭 慧芬 潔玲 潔加
叩謝

教育修例昨由港府憲報發表
教齡十年的「暫准教師」可申請登記「註冊教師」
校舍高度課堂空間規定有修正

【本報訊】港督會同行政局制訂的一九六六年教育（修正）規則，於昨日的港府憲報公佈。據悉該條訂例有如下內容：

一、任何學校高度不得超過八十呎，天台園圃不計算在內。但經教育司及消防事務處特准的建築物不在此限。二、專建為學校的建築物，課室高度不得少於十呎。其他建築物，課室高度不得少於九呎。舊例規定不得少於十一呎，不切實際。三、所有課室及黑板必須有適當的照明設備，並避免黑板的反光作用。四、作為操場用的天台，其圍牆及鐵網高度最少八呎，舊例則為十二呎。鐵網高度降低，以便於消防員作緊急搶救。

整個修訂例最受注意的一項是具有十年教學經驗的「暫准教師」，可申請登記為註冊教師。此種註冊教師可任教於官立、補助及津貼小學。但申請人必須具有如下學歷：一、持有英文中學會考文憑或中文中學會考文憑；二、具有同等學歷，且經教育司認可者。港府新聞處昨天發表這一消息時說：經過修訂之規則，由教育委員會加以考慮，並獲其贊同。在修訂期間，曾徵詢私立學校代表的意見。此等規則係與校舍，防火及課室光線等標準特別有關。

港府發言人謂：「在此等規則修訂之前，教育司對於個別情形，常可放棄執行此等規則之若干部分。實際上，已有若干私立學校按照此等修訂之規定而設立。在許多情形下，此等規則之修正，目的只在使法例與已被接納為合理而實際之措施趨於一致。」此等修訂規則，對於學生與教師應佔之空間標準，及校內應設廁所之數目，得以暫予放寬執行。

有關教師註冊之資格條件亦經予以修訂，使香港中文大學之畢業生與香港大學的學生受同樣之承認。在港外任教職之經驗將可獲得承認，暫准教師有十年專任教學經驗者，有資格成為註冊教師。新規則又可使有專門才能之人，如在實用與職業學科方面者，得充任教師，雖其一般教育背景較現時所規定之最低者為低。發言人又謂：「此種放寬辦法雖亦可適用於幼稚園教師，惟無意降低普通教師，或中小學教師之最低教育標準。」

銀號失款案另有內幕
會計留書透露死志
說一念之差墮入壞人圈套無法解脫

【本報訊】高陞街陳萬昌銀號報失鉅款案有發展。該號經理前日接到失蹤會計員的書信，略謂大錯鑄成，將一死了之。

失蹤的會計名叫謝××，四十歲，汕頭人，在陳萬昌銀號工作十餘年，料理賬目，因為他是多年老職員，頗得同事信任。據說他曾墮入壞人的圈套。

謝××妻子，也發現丈夫留下的一封信，內容同一口吻，表示非自殺不可。

據說這兩封書信隱約透露一些內幕，發信人自稱因為一念之錯，誤入歧途，以至墮入壞人的陷阱，自己的命運已操在別人手上，無力解脫，此去為求一死，以自殺結束生命。給妻子的信還提到未盡丈夫和父親的責任，給公司的信則感謝同事多年的照顧與合作。警方注意公寓的住客，防他[illegible]自殺。

人口將增至二十餘萬
香港仔鴨脷洲發展計劃批准
築八千呎隧道通達市區

【本報訊】港府新聞處消息：港督會同行政局已批准香港仔及鴨脷洲的新長期發展計劃大綱。

該項發展計劃由城市設計委員會所擬訂，並於一九六四年獲得批准，去年三月港府在原則上同意撥出鴨脷洲一幅地段供香港電燈公司興建新發電廠之後，曾送回城市設計委員會加以研究。

現在獲得批准之新計劃，除準備興建新發電廠之外，對該區發展之建議，並無重要變更。

新發電廠廠址佔地約五十四萬方呎，在鴨脷洲之西端，其撥給香港電燈公司條件之一部份，係交換該公司在電氣道北角發電廠側之面積約八萬二千方呎。

有關發展計劃之擬訂，目的在使香港仔成為一個有人口二十餘萬之衛星市鎮。

上述計劃擬建新市中心，漁業中心，新工業區及改良之避風塘各一處。此一避風塘已興建完成。

該項計劃又將在香港仔海峽設一過海橋與水上酒家之寄碇處，及一地下隧道使港島北面與香港仔之交通更見迅速。

有關隧道長約一千八百碼，建成後，將可使天星碼頭至香港仔之路程縮短三哩半至四哩。建築隧道工程仍未獲港府批准。

有關發展計劃之縮印本已由港府印務局印製，並在中區新填地刊物出售處發售，每本（彩色書）八元。

日本人士訪華後過港談稱
中國社會主義文化革命要挖掉資本主義的老根
西方所謂「權力鬥爭」的說法完全謬誤

【本報訊】日本讀賣「人民中國」讀者積極分子訪華代表團團長長谷川敏三，昨天在機場指出：中國國內正在進行的社會主義文化大革命，資本主義國家的看法完全錯誤，日本報紙說是中國領導層的「權力鬥爭」，更是謬誤。

他說，據他了解，社會主義文化大革命的目的是要挖掉資本主義的根，反對資產階級思想，使中國永遠不會產生修正主義，使資本主義永遠不可能在中國復辟。

他說，他們這次在中國訪問了五十二天，到過北京、西安、延安、瀋陽、撫順、鞍山、南京、無錫、上海、杭州等地，和工人、農民、知識分子、小學生有過密切接觸。據他所知，文化大革命運動現正如火如荼，迅猛發展，全中國人民都投入了這場具有偉大意義的鬥爭中，決心把文化大革命進行到底。

他說，他確信，緊緊地團結在毛主席周圍的中國人民，掌握了毛澤東思想這個銳利的武器，向一切反動派、反動思想進行的堅決的鬥爭，一定是能獲得全勝的。

由長谷川敏三率領的該團一行十人，昨天下午乘日航班機回國。

山東呂劇團戲票
中旅社明天預售

【本報訊】山東省呂劇團在深圳演出的三場門票，中旅社明天上午九時開始預售。售票地點在九龍彌敦道二十七號良士大廈二樓中旅社九龍分社，觀眾憑身份證購票。

山東省呂劇團在深圳演出革命現代呂劇「沂河兩岸」，三場日期為本月十八日夜場，本月十九日日場、夜場。

新任英軍司令
昨天到港視事

【本報訊】新任駐港英軍總司令華智禮，昨天上午乘輪船抵港。他將於今日上午在域多利兵營檢閱儀仗隊，並訪問啟德機場港英空軍總部及港英海軍基地（添馬艦總部）。

騷動調查昨續聆訊
警方人員陳述經過
巴士及停車錶等損失逾廿萬元

【本報訊】在四月九龍騷動事件中九龍巴士、交通燈、停車收費錶等的損失數字昨日首次在騷動調查委員會上披露。上述的損失超過二十萬元。

九龍交通警司登寧在提供這些損失數字詳情時指出，停車收費錶有一百六十五個失蹤，七十九個全毀無法修理，四百四十個被毀但修理後可以使用。損失估計十五萬六千元。九巴有五十七輛巴士或被縱火、或被擲破玻璃，九巴付出的修理費為二萬六千元。交通標語、交通燈的損失約為二萬元。

登寧在作供時講述了他和他的隊員如何向離他們只有二十五至三十碼的人羣開槍八響，但卻「沒有明顯的傷亡」，他在答覆委員會主席何瑾的盤問時說，在那情形下而無人受傷，他也「感到十分奇怪」。

除登寧外，昨日作證的還有油麻地警司愛華瑞、粉嶺警司賚格斯、深水埗警司麥楠等。賚格斯認為「暴徒看來是無組織的」，他們只是「趁機破壞」。他不以為在四月六日及七日他所遇到的人羣都是「飛仔」。愛華瑞在作證中說，他們曾開槍，但沒有人受傷，只殺了一條狗。

昨日是公開聆訊的第十八日。由下週一起，將每日進行聆訊。

黃少石之妻簡銀接受本報讀者捐款八百九十元，親手書寫收條。（本報攝）

本報讀者捐款幫助
黃少石遺屬表謝意

【本報訊】本報熱心讀者捐給跳樓死者黃少石遺屬的捐款共八百九十元，本報昨日已派專人將款項送交黃妻簡銀。簡銀對本報讀者慷慨贈款表示感謝。她說，她將好好利用這筆捐款，準備做些小生意來撫養幾個孩子。她希望有關當局發給她小販牌照。

黃少石是大角咀某[illegible]的職員，日前因貧病交迫跳樓慘死，遺下妻子[illegible]及六個兒女，無所依靠，死者的子女最大的[illegible]十三歲，最小的只二歲。

天氣·潮水

天氣：輕微至和緩西南風，密雲，間中有頗大驟雨或雷雨。

潮水：高潮　上午七時〇二分　下午二時卅八分
低潮　上午八時五十九分　下午十一時〇二分

又一匹劉皇馬
牽涉現款二萬

【本報訊】健×製衣廠負責人昨晚向警方報稱：該廠一個職員本月七日拿了一張兩萬元的支票向匯豐銀行提款，事隔四天仍未見返廠。

據說這個職員姓洪，五十二歲，住元洲街二×一號三樓。

英女皇官式壽辰
舉行聯邦日紀念

【本報訊】港府新聞處消息：英國及若干其他英聯邦國家將於今日英女王官式壽辰之日舉行聯邦日紀念。聯邦日現為學校假期，於今年五月廿四日放假。

港府發言人稱，將向立法局提議將假期法例修正，以便規定本港由一九六七年起在英女王官式壽辰時，同樣舉行紀念。

又稱，修正法例通過後，一九六七年聯邦日將於三月十日（星期六）在本港舉行紀念。

憲報昨日公佈
明年公眾假期

【本報訊】港府新聞處消息：港府憲報昨日公佈一九六七年公眾假期如下：

一月二日（星期一），一月第一個週日；二月九日（星期四），農曆新年；二月十日（星期五），農曆年初二；三月二十四日（星期五），耶穌受難日；三月廿五日（星期六），耶穌受難日第二日；三月二十七日（星期一），耶穌復活節；四月二十一日（星期五），英女皇壽辰；五月八日（星期一），聖靈降臨節；七月一日（星期六），七月第一個週日；八月七日（星期一），八月第一個星期一；八月三十日（星期三），八月三十日；九月十八日（星期一），中秋節；十月十六日（星期一），十月第三個星期一；十一月十三日（星期一），和平紀念假期；十二月二十五日（星期一），聖誕節；十二月二十六日（星期二），聖誕翌日。

憤婚姻不自由
少女服毒自殺

【本報訊】一個少女反抗「父母之命」的買賣婚姻，昨晨零時許偷偷喝了安眠藥混雜啤酒，嘔吐大作，被父母發覺，將她送醫院洗胃。

她姓周，廿一歲，住桂林街，平日在家中幫助父母做一些文具。據說她日前結識一個在塑膠店做職員的劉姓男子，她的父母反對他們的來往，最近還介紹一個歸僑與她認識。她認為婚姻是終身大事，「父母之命」不能作實，仍然與劉往來，反而不願和這個歸僑見面。她表示要結婚就和劉結婚，她和劉拒絕被父母所賣，她遂買下啤酒及安眠藥。

港府四月份收支
盈餘二十六百萬

【本報訊】今年四月份即一九六六—六七年度的第一個月，港府收支大有盈餘，據憲報透露，是月收入一四五，〇六七，四五八元五角三分，支出一一八，八七三，七八九元五角五分，比對結餘二千六百一十九萬三千六百六十八元九角八分。

何禮文飛英國

【本報訊】港府新聞處消息：工商業管理處處長何禮文今日下午起程前往倫敦，代表本港出席下週在倫敦舉行的英聯邦貿易部長會議。

何禮文在會議結束之後，將留英度假約兩個星期，預料於七月六日左右返回本港。

在何氏離港期中，工商處處長職將由副處長陸鼎堂署理。

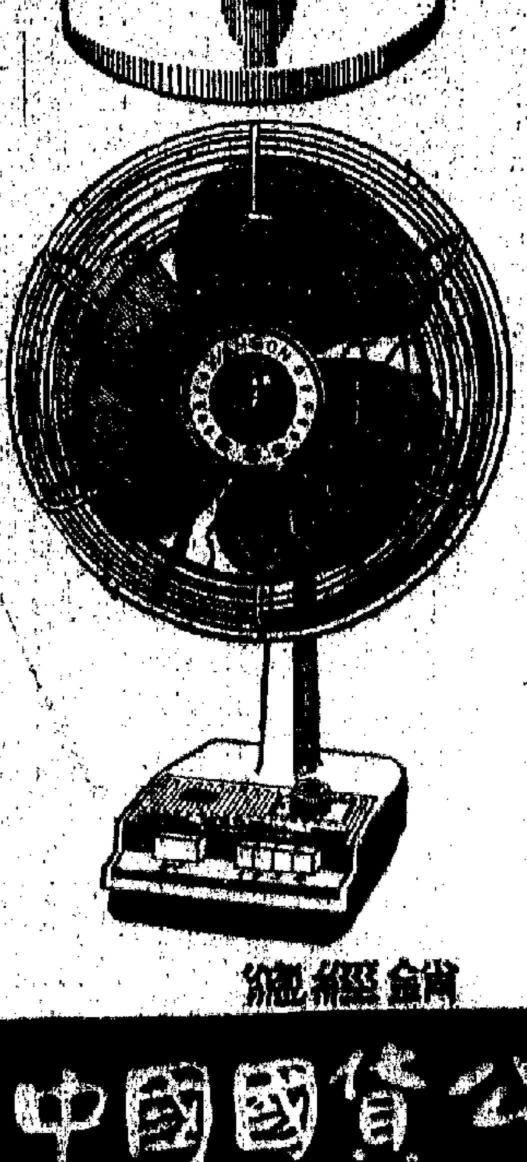
昨天得雨兩吋多

【本報訊】昨日連場大雨，至午夜紀錄得雨量二點二八吋，自一月一日至昨天共得雨三九點三五吋。

鄭潤祥死因研究終結
裁定「在可原諒情況下被殺」

【本報訊】九龍騷動中，有男子鄭潤祥中彈死亡，有關其死因研究，昨在北九龍裁判署聆訊終結，由兩男一女組成的陪審員團退庭商討九十分鐘後，一致裁定死者乃由於胸部受槍傷，心臟肺臟受傷所致，其致死原因為「在可原諒的情況下被殺」。

華生牌　鑽石牌
國產電扇介紹週
購國產電扇一把　贈送抽獎券一張
獎額三百名·獎品豐富
均贈中國國貨公司禮券
敬請保留獎券　均有中獎機會



港九各大國貨公司及電器行
購買國產電扇均有獎券贈送
總經銷
中國國貨公司
軒尼詩道四八八至四九六號

到運新最

北京啤酒廠榮譽出品
天壇啤酒
新上市大贈送
買大瓶庄啤酒二瓶　送精美玻璃杯一隻
（小瓶庄四瓶送杯一隻）
蓋可換物　又可換錢
保留瓶蓋大瓶蓋每個值壹半，小瓶蓋每個值壹毫
國貨公司、食品公司、士多、南貨號有售
經銷處：遠大貿易有限公司
干諾道西28號　電話：439648·451080·442058

裕
多且新式款　好得揀色花
衣裙套裝或衫裙女裝顏色
加一五送贈券外加送胸圍一個
女童衫裙每件$2.50至3.50元的確涼
男童沙灘褲或泳褲　每件$1.00元
男童冷子紡睡衣　每套$3.50元
新花綠毛滌綸　每碼$10.00元
開業七週年紀念
各貨加一五大贈送
另有双料贈送或特別贈送
中國國貨　裕華國貨　總分店同時舉行

右圖：東風送暖百花香，布穀聲聲插秧忙。十年澇窪今日改，山東大姐學插秧。

本報專訪

山東省呂劇團訪問記

將到深圳演出「沂河兩岸」

本報記者寄自廣州

山東省呂劇團是國內知名的劇團之一，這個團的成員全是解放後黨一手培養起來的年輕一代。他們平均年齡只有二十幾歲，但在藝術上卻有較高的造詣，演出了許多優秀的革命現代戲，取得了豐富的經驗。很早就有訪問的願望，正巧他們來廣州演出，得一訪問機會。當我們走進劇團住地「百花園」的時候，但見他們有的在聚精會神的閱讀毛主席著作，有的在練功，有的在練唱，每個人都投入到學習和工作中，呈現着團結、緊張、嚴肅、活潑的生動的情景。

山東省呂劇團是一個年輕的藝術團體，它是在毛主席的文藝方針指導和黨的親切關懷下誕生和成長起來的。

解放後，黨為了搶救、革新、發展祖國的民間戲曲藝術，一九五〇年由山東省成立了地方戲曲研究室，專門進行山東地方戲曲的研究工作，在挖掘、研究和改革地方戲曲的同時，發現呂劇這一土生土長的劇種，更多地保持了山東的地方特色和濃厚的生活氣息，它基本上是在農村活動，與廣大群眾有密切聯系，在風格上，樸實健康，通俗易懂，音樂唱腔優美動聽。特別是由於呂劇的發展歷史不長，沒有形成固定的程式，易於吸收新的營養，便於發展革新。所以比較適合表現現代生活，因而認為這是一個有廣闊發展前途的劇種，重點進行嘗試性的革新。改編、排演了宣傳婚姻法的現代戲「李二嫂改嫁」。一九五二年，又由山東各地調集了部分新文藝工作者，改編為山東省歌劇團。一九五三年正式更名為山東省呂劇團。

這支生力軍一參加呂劇隊伍，就沿着毛主席指示的文藝方向，大步前進！首先反覆深入地學習了毛主席「在延安文藝座談會上的講話」，通過學習，提高了思想認識，端正了態度，堅定了從事革命戲曲工作的信心。經過學習之後，全團人員帶着新排的「李二嫂改嫁」深入到呂劇發源地——惠民地區農村，深入農村生活，向當地群眾學習。並召開了農民座談會，聽取了對「李二嫂改嫁」的意見，當地群眾反映：「山東省呂劇團來惠民演出，帶來了新呂劇，新呂劇內容好，演的是咱們現在的事；新呂劇演員好，個個都像；新呂劇唱的好，既像呂劇又好聽。」總之，惠民地區的群眾熱烈歡迎呂劇的革新和發展。據他們講：有一次演出，天降大雪，群眾冒着零下二十度的嚴寒來看新呂劇。還有一次演完「李二嫂改嫁」，一位受封建約束的寡居中年婦女在劇團門前徘徊不去，經過詢問，原來是要求他們幫助她改嫁的，後來劇團讓其到區政府去了。這一事例說明了新呂劇密切配合了中心工作，起了立竿見影的作用，所以群眾特別歡迎。他們回濟南之後，又進行了加工，提高，進行了首次公演，盛況空前，兩個小時售完了一星期的票，從預定演一星期，一直續演到六個多星期，還沒滿足要求，這說明了廣大觀眾對新呂劇的熱愛。

這一些更加鼓舞了全團同志，積極排演新劇目，更好的為廣大工農兵服務。

一九五四年，參加了山東省與華東區戲曲會演，「李二嫂改嫁」等劇目，獲得了大會的獎勵。一九五五年首次進京匯報演出，得到了各級領導和廣大觀眾的鼓勵和指導。之後，又先後排演了「兩兄弟」、「兩個心眼」等現代戲，配合了農業合作化運動。一九五七年，「李二嫂改嫁」拍成電影，在全國發行，受到了好評。一九六五年「兩塊地」又拍成電影，山東省呂劇團自成立以來，不斷上山下鄉，深入工礦、部隊為工農兵演出，在農村演出，都是邊演出、邊勞動，和農民打成一片，鍛鍊了思想感情，豐富了農村生活；在工礦演出，進行參觀訪問，向工人老大哥學習，提高了階級覺悟；在部隊演出，不僅演出了呂劇，而且還組織了小型的節目，到醫院、食堂等處慰問，並為戰士洗衣服，為他們服務，並大學解放軍的「三八」作風。通過這些活動，更加提高了劇團全體同志的革命熱情和全心全意為工農兵服務的決心。

山東省呂劇團是演現代戲起家的，除了上述劇目外，還排演了「朝陽溝」、「豐收之後」、「東風解凍」、「箭杆河邊」、「紅嫂」、「沂河兩岸」等大、中型革命現代戲和「送豬記」、「三回船」、「兩塊地」等等小型革命現代戲。在排演這些革命現代戲的時候，就深深感到現有的呂劇曲調不能完全適應新內容的需要，便進行了一系列的革新創作，在曲調方面又出現了「二六」、「二八」、「尖板」、「散板」等新的板頭。使呂劇不僅保持了呂劇音樂抒情、敘事、口語化的特點，而且能表現激昂慷慨的氣氛。大大豐富了呂劇的表現能力，在音樂上還出現了合唱、伴唱、對唱等新形式。

在表演上，由於演員經常上山下鄉，對農民比較熟悉，所以能塑造出栩栩如生的人物形象來。使人看了生活氣息非常濃厚。在舞蹈動作上也有很多新的創造，如插秧、割稻等勞動動作，都進行了藝術加工，使之更適合舞台的需要，這些動作來自生活，又加工成為舞蹈動作。

過去的呂劇沒有舞台美術這一部門，目多是一張桌子兩把椅子，演出條件非常簡陋，而今天的呂劇，這一新部門不僅建立，而且有了很大發展。佈景燈光、服裝的設計和製作都有較高的水平。有力的配合了整個戲的演出。

山東省呂劇團擁有不少優秀的年輕演員，他們人人積極學習毛主席著作，遵循毛主席的文藝方針前進，方向明確、進步很快。在這裏給讀者介紹幾位我們所訪問過的演員：

郎咸芬　一九五二年從事呂劇工作之後，有了突飛猛進的進步，唱腔淳厚，她擅長表演農村中的中年、老年婦女，表演樸實，富有革命激情，在「李二嫂改嫁」中成功地塑造了掙脫封建和枷鎖，追求幸福生活的李二嫂的動人形象，為廣大觀眾所喜愛，在「朝陽溝」和「沂河兩岸」中又塑造了農村老年婦女的角色。一九五四年參加華東區戲曲會演，獲演員一等獎，一九五五年被選為全國人民代表大會的代表，現為劇團副團長。當我們問她年紀這麼輕，為什麼進步這麼快，她毅然回答：「是黨的培養和毛主席的教導，今後仍要認真讀毛主席的書，聽毛主席的話。」

林建華　一九五〇年就參加了山東省地方戲曲研究室的呂劇實驗工作，對呂劇有較深的研究，在演唱上下過一番功夫，通過演唱，能充分入微的表達人物的思想感情，使人物形象更加鮮明。並且嗓音圓潤嘹亮，運用自如，高而不尖，低而不粗，有輕有重，有抑有揚，她的每一段唱都博得了觀眾的讚賞，我們看完演出之後，確有這種印象。她曾扮演過「東風解凍」中的支部書記趙玉蘭，「沂河兩岸」中的玉鳳等角色，曾獲華東戲曲會演演員二等獎。現為山東省人民代表、劇團副團長。

李岱江　一九五二年從事呂劇事業，曾在藝術學校學習過評劇，對地方戲曲有一定的研究，後改演呂劇，對前輩藝人的唱腔，有所發揮，有所創新，取得了一定的成就。他扮演的角色有老年，有中年，也有青年，能勝任各種角色。如「朝陽溝」中的拴保，「兩塊地」中的俊海（青年農民），「東風解凍」中的任大爺（老年農民），[illegible]學槐和「兩個心眼」中的[illegible]：「沂河兩岸」中又扮演了支部書記李永春，這些人物塑造的都很成功。據劇團指導說：他是解放後培養的富有朝氣的青年演員。他愛讀毛主席的書，從毛主席的著作中吸取了前進的力量。

王俊英　一九五〇年參加省地方戲曲研究室，進行了調查實驗呂劇的工作，她來自農村，熟悉農民生活，特別擅長扮演農村的老年婦女，在「李二嫂改嫁」中塑造了樸實、善良的張大娘的鮮明形象，得到普遍的讚賞，榮獲華東區戲曲會演演員一等獎，後又在「兩塊地」中塑造了熱情、爽朗的老正妻。在扮演老年農婦方面有獨到之處。當我們訪問她時，她很感慨地說：「我在舊社會是個貧農家庭出身的窮孩子，受盡了欺壓，吃盡了苦頭，今天在共產黨和毛主席的培養下，成了人民演員，並成為山東省的政協委員，是共產黨和毛主席給了我新的生命，我一定聽共產黨的話，聽毛主席的話，演好革命現代戲，更好的為工農兵服務。」

楊瑞卿　一九五二年以來專職從事呂劇演員工作。他出身貧農家庭，保持了貧農的本色，在表演上也是樸實健康，富有生活氣息，在「李二嫂改嫁」中成功的塑造了誠樸可愛的青年農民張小六的形象，獲得華東戲曲會演演員三等獎。他能扮演各類角色，「沂河兩岸」中他扮演了副大隊長張連太，在「送豬記」中又扮演了積極、樂觀的方老漢。深受群眾歡迎。

劉艷芳　她原來是紗廠的細紗工人，熱愛文娛活動，多次參加了職工業餘會演，獲得好評，一九五三年吸收為山東省呂劇團演員，進行了培養鍛鍊，她雖然參加呂劇工作較晚，但進步較快，保持了工人階級不怕困難、勇於創造的精神。據介紹，她先後創造了「朝陽溝」中天真活潑的小姑娘巧真，「東風解凍」中機智勇敢的小紅，以及「沂河兩岸」中火熱、能幹、年輕的大隊長趙華等角色。嗓音清脆，在演唱上也有一定功夫。

李同慶　一九六四年由濟南市呂劇團調來山東省呂劇團，他是劇團裏唯一的老藝人。從十二歲就學演呂戲，已經有四十多年的歷史了，他親身經歷了呂劇在舊社會奄奄一息的境遇和解放後欣欣向榮的發展時期。他說：「沒有共產黨和毛主席的英明領導，就沒有今天的一切，也沒有呂劇的今天，舊社會呂劇只剩下我們二十幾個藝人勉強支撐，吃不飽穿不暖，我親眼看到老藝人飢寒交迫，病死在後台，如果不是解放，我也難脫這種悲慘的命運，是共產黨和毛主席給了我第二次生命。解放後，我上了夜校，學了文化，我家三代沒有個識字的，現在已經能閱讀毛主席著作了，我越學心裏越亮，好像年輕了幾十歲，有使不完的力氣。」這話不假，他在台上很賣力，一絲不苟，他所扮演的「沂河兩岸」中的富裕中農傅成祥，人物刻劃的很深刻，他善於通過一些典型動作，表達人物的內心世界，他把富裕中農那種自私自利的醜惡面目表現的淋漓盡致。他的演唱很有修養，不僅保持了原有呂劇的韻味，而且有了很大的發展，使之更加豐富多彩。不僅使我們看到了他在藝術上的提高，也看到了他在政治上的新生。

常鵑　一九五二年調省藝校學習呂劇，她原來也是紗廠的紡織工人，熱愛呂劇，參加山東省呂劇團之後，在黨的培養下，有很大進步，演出了不少受歡迎的角色，有的同志給我們介紹了她演出「朝陽溝」中的銀環，是一個下鄉的青年學生，她刻劃的很逼真，形象很鮮明，把銀環下鄉前後的思想變化和參加勞動生產之後的提高，清清楚楚地呈現在觀眾面前，使人看了非常信服。我們看過電影「兩塊地」，她成功地塑造了「兩塊地」中共青團員秀梅這一角色，比起銀環來就大不同了。這一角色是農村中比較成熟的青年幹部，她演的有血有肉。她的表演細緻、生動，給人留下的印象很深。曾獲華東區戲曲會演演員三等獎。

張文新　是山東省呂劇團的青年演員，一九五六年才參加呂劇工作，他積極上進，刻苦學習，雖然時間不長，但進步很快，是個有發展前途的青年演員。據介紹，他的表演很有特點，演什麼像什麼，樸實、細膩、爽朗、富有生活氣息。如「沂河兩岸」中扮演了中年的第三生產隊隊長李振堂；在「兩塊地」中又扮演了耿直、火爆的老年生產隊長秦老正，這是與他聽毛主席的話，經常深入農村生活，和農民打成一片，同吃、同住、同勞動的結果。

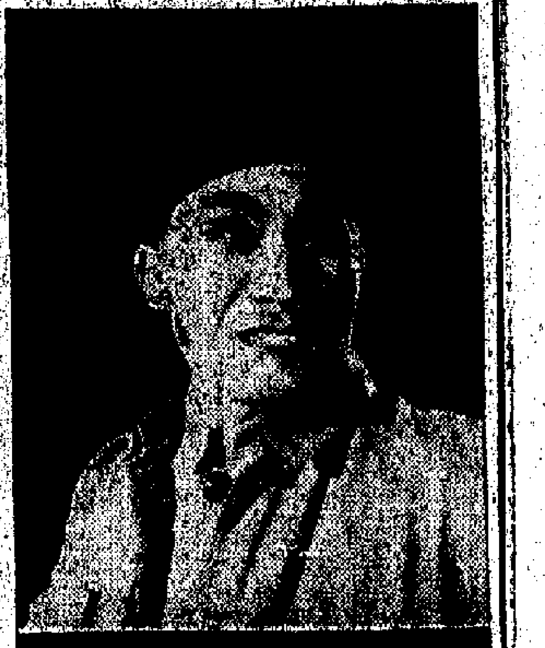
趙福鴻　他年齡剛剛二十出頭，但卻能扮演五十多歲的老年角色，他在「三回船」中的張鳳祥，他成功地刻劃了一個熱愛集體，熱愛新社會，談吐風趣，樂觀豁達的人民公社老保管員。使人看了非常喜愛這一角色。他還演出了「沂河兩岸」中的運石隊員，一位樂隊伴奏員，雖然只有幾句台詞，他演的卻很生動。據介紹，他很有鑽研精神，每一個新角色，都能根據主題思想，劇情需要，精心刻劃，塑造出生動的人物形象來，是呂劇團的後起之秀。

其他一些年輕演員也各有不同成就，這裏就不能一一介紹了。

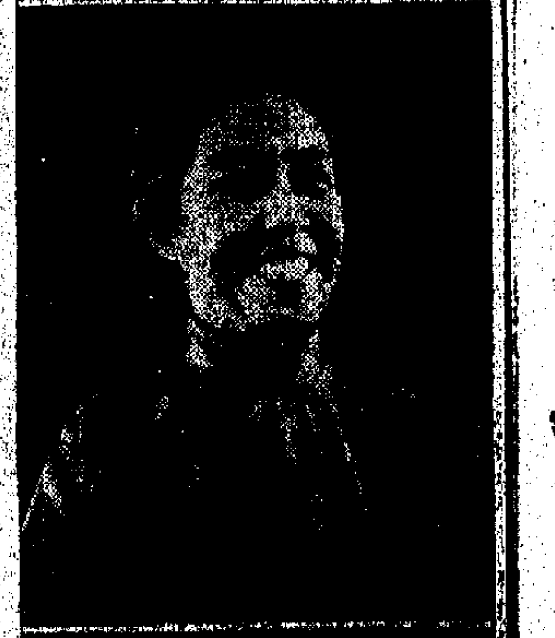
我們觀看了他們演出的「沂河兩岸」，這確是一齣好戲。從頭至尾，使我們沉浸在劇情之中，它以深刻的思想內容，鮮明的人物形象，濃厚的生活氣息，抓住了觀眾，使我們和劇中人一起，經歷了這一場激動人心的生產大革命。山東省臨沂地區的這一些地方是「十年九澇」的窮澇窪，他們高舉毛澤東思想偉大紅旗，貫徹了自力更生，奮發圖強和「愚公移山、改造中國」的革命精神，使千年澇窪一年巨變，使畝產幾十斤穇子（一種糧多籽小的草本植物），在頭一年就獲得了水稻畝產五百斤的高產。從「八里窪、[illegible]，自古災害多」的情景一下子變成了「風吹稻海翻金浪，稻穗飛舞閃銀光，豐收歡呼縱情唱，沂河兩岸稻花香」的盛況。這是多麼大的變化啊！[illegible]這是一個富有生命力的年輕藝術團體，山東省呂劇團是一個富有革命熱情的隊伍，看過他們精采的演出之後，這種感覺就更加深刻了。

最後，預祝山東省呂劇團演出成功！並祝創作和演出更多的優秀革命現代戲，更有力的宣傳毛澤東思想！

←李永春用毛澤東思想武裝了八里窪群衆。



李永春　李岱江飾



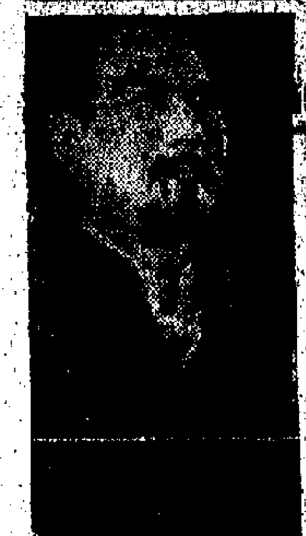
梁向榮　郎咸芬飾

趙華　劉艷芳飾

呂劇簡介

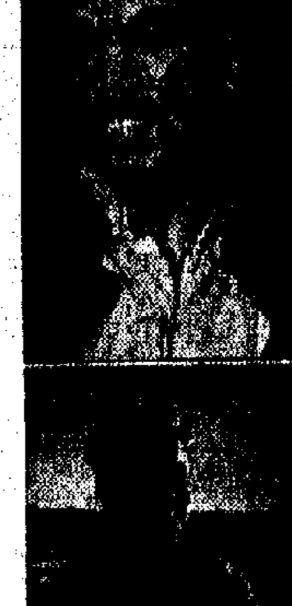
呂劇是由說唱形式「坐腔揚琴」發展起來的一種民間戲曲，由於它是勞動人民所創造的，具有濃厚的生活氣息，為廣大人民群眾所喜愛。解放前，由於國民黨反動派的摧殘壓迫，使這一劇種奄奄一息。解放後，在毛主席的「百花齊放」、「推陳出新」的文藝方針指導和黨的關懷下，呂劇不僅得到新生，且有了突飛猛進發展。目前已在全省普遍流行。十餘年來，先後創作和排演了革命現代戲「李二嫂改嫁」、「光明大道」、「沂河兩岸」、「兩塊地」、「勞動人民的戰士」、「朝陽溝」、「箭杆河邊」、「仇恨的火焰」等等劇目，緊密配合各個時期的政治任務和中心工作。在革命現代劇目題材的豐富和擴大，在音樂、表演、舞台美術上也進行了相應的革新，使這一劇種更為廣大工農兵所歡迎。實踐證明，只有在毛澤東思想的偉大紅旗光輝照耀下，堅決執行黨的文藝方針，大演革命現代戲，不斷革命，呂劇才有廣闊的發展前途，才會更好地為工農兵服務，為社會主義革命和社會主義建設服務。

←李永春帶動群衆打石[illegible]引水工程



張連太　楊瑞卿飾

趙蘭亮　石光奎飾



李振堂　張文新飾

玉鳳　林建華飾

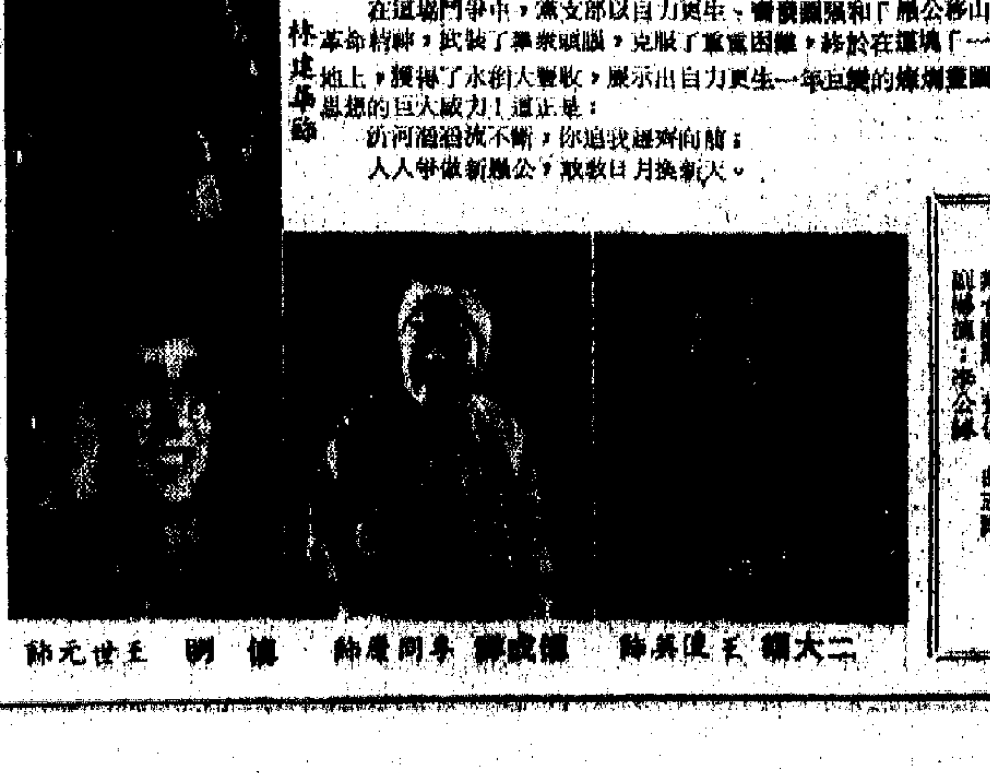
「沂河兩岸」劇情

故事發生在山東省沂河兩岸。沂河下游八里窪大隊，是常年受災的澇窪地區，過去只種過穇子、高粱，而且產量很低。解放後，八里窪大隊曾試種過水稻，但因缺水沒有成功，部分幹部、群眾，由此喪失了種稻信心。

復員軍人李永春回鄉後，擔任了大隊黨支部書記，他立志要改變家鄉的自然面貌。在大隊長趙華、貧協主任梁向榮和貧下中農的支持下，高舉毛澤東思想偉大紅旗，突出政治，以一分為二的觀點，正確地總結了上次試種的教訓，虛心學習了龍灣大隊的成功經驗，決心種植水稻，改造澇窪。而副大隊長、支部委員張連太和第三生產隊隊長李振堂，卻消極地接受了失敗的教訓，畏首畏尾，不敢前進。自私自利的富裕中農傅成祥則冷嘲熱諷，阻礙稻改工程的順利進行。為此，在他們之中展開了一場尖銳的思想鬥爭。在稻改的開始和過程中都貫穿着敢於鬥爭敢於勝利的革命思想，同安於現狀的保守思想以及社會主義思想同資本主義思想的鬥爭。

在這場鬥爭中，黨支部以自力更生、奮發圖強和「愚公移山、改造中國」的革命精神，武裝了群眾頭腦，克服了重重困難，終於在這塊「一窮二白」的澇窪地上，獲得了水稻大豐收，展示出自力更生一年巨變的燦爛畫圖，顯示了毛澤東思想的巨大威力！這正是：

沂河滔滔流不斷，你追我趕齊向前；
人人爭做新愚公，敢教日月換新天。



二大娘　王俊英飾　傅成祥　李同慶飾　傅明　王世元飾

編劇：「沂河兩岸」創作組　劉[illegible]英　執筆
導演：劉梅村
音樂設計：李[illegible]
舞台設計：[illegible]　曲志剛
副導演：李公緒

→李永春幫助知識青年學習毛主席著作

→張連太提高覺悟，表示改正錯誤。

女裝新款尼龍泳衣 國產貨近續到一批
百貨商人再度吸入應市

【本報訊】國產女裝尼龍泳衣，近續有一批新貨開盤，百貨商人即吸入一部分。

近日開盤的一批國產女裝尼龍泳衣的款式甚為新穎趨時，但多是素色印花的，印花色澤調配得和諧。有一款是印兩種鮮明的顏色，如黑白、湖綠黑、梅紅黑和橙紅黑等。另一款是黑底印深淺黃白花圖案和黑底印紅藍黃白圖案花等。還有一款印花是今年最時髦的花式，在胸前下印上一朵向陽花，顏色亦鮮艷，多是黑底起粉藍和紫色向陽花、湖綠藍向陽花及藍黃綠向陽花。

另據商人說，最近雨水較多，各百貨公司銷出的泳衣均比前減少，因而有些百貨商人暫減辦補貨，對港製泳衣和日本泳衣補購多告減少，只是對一些新款式的貨才補充少量。

上述幾款泳衣，由於式樣好，彈性強，百貨商人會先後吸入一些。據說，今年由內地運到的女裝泳衣、童裝泳衣和男裝泳褲等的質地好，式樣新，故今年雖是首次到貨，但銷售仍頗搶手。

連日斷續大雨 雨具批銷均暢旺
中下價雨衣雨遮最搶手 今年市銷數量比去年多

【本報訊】最近十天來，雨水較多，各種雨具大盤買賣仍很暢旺。國產男裝雨衣近有新款貨運來。開盤後即成出。

踏入本月份以來，雨水較多，各種雨具如雨遮、雨衣、雨帽和雨靴、雨鞋等零售生意暢旺，尤其是一些中下價的男女裝透明膠雨衣和雨遮零銷為搶手，因而各零售商人連日來補貨也跟着增加。據商人說，今年來，由於天雨頻頻，各種雨具銷量是比去年同期增加的。

近日大盤成交的女裝尼龍雨遮，是以日本貨佔多數；黑布雨遮則以內地貨和港產貨為主；透明膠雨衣多為港製貨，內地貨亦有一部分。

最近成出的男裝防水銷雨衣，國產貨佔數較多。這種雨衣，近日又有一批新貨從上海運到應市。雨衣的衫身較短（長僅過膝頭）是今年最時款的一種，同時它的領型亦較新穎，顏色分深杏和淺杏兩種。據說，這批貨開盤後，即成出大部分。

北京華麗綸恤 首批到港應市
長絲棉滌綸恤亦復供應

【本報訊】北京天壇牌華麗綸恤首次銷港，貨物現在各國貨公司出售。大手現貨會一度斷市的長絲棉滌綸恤，近日新貨復趕到一批應市。

北京華麗綸兩用恤，是今年新產品之一。它以百分之一百聚酯纖維織成，質地柔軟挺潤，具有吸汗，透氣散大之優點，亦即是說，天熱穿着，容易使體內汗氣發散，同時抗皺性能特強，雖經長久洗滌，也不會變色。首批到貨有全白和雜色的，現在港九各國貨公司已有出售。

大手現貨會一度斷市的天壇牌長絲棉滌綸恤，近日亦有一批趕到應市。這是今年高級新產品之一，是以百分之八十滌綸和百分之二十棉混紡而成，經與緯所用之原料與一般棉滌綸恤是不同的。據說，用百分之八十滌綸和百分之二十棉混合纖維的紗，和百分之一百滌綸的長絲的紗，交織成的長絲棉滌綸恤，布面光澤幼滑且呈現很自然而細緻的條子（這條子就是滌綸長絲）。

長絲滌綸兩用恤，除有絲紗和棉紗的特點外，並經過特別處理，具有很強的防皺性能，顏色雪白而不會變黃。現在市上銷售的尺碼有由十三號半至十六號。據說，最近半個多月來，國產男裝夏恤批銷生意仍暢。今年來貨，除了品種增加外，花式貨增加得更為顯著，有色織條子、格子、深顏色和雜色等。花式增多，對於貨物在市場銷售上更為有利，因此，今年來一般華洋百貨商人進貨均比去年同期增多。

廿四家商行註冊
——經營貿易行及船務各佔四家，投資佔三家，娛樂佔兩家……

【本報訊】據港府公佈，截至五月十四日止的一週內，獲准註冊的公司，共有二十四家，現將各商號名稱、註冊資金及負責人姓名（譯音）列下：

太平洋供應有限公司，製造成衣，資本十萬元，負責人唐酉梅。

裕豐行糖麵有限公司，經營糖麵進出口及批發生意，資本四十萬元，負責人袁錦勳。

森巴佳得國際有限公司，經營出入口及代理生意，資本十萬元，負責人彼得占士湯遜。

最輝有限公司，經營進出口生意及輪船持有者，資本五十萬元，負責人黃明。

禎隆（酒店管理）有限公司，經營酒店、餐室和咖啡室，資本十萬元，負責人陳錦海。

合益（籌記）傢俬裝修有限公司，資本三十萬元，負責人梁超。

海外聯合貿易有限公司，經營製造船及捕魚出口生意，資本二十萬元，負責人鄧錦廉。

新聯彩色沖印有限公司，資本四萬元，負責人鄭漢。

李實福（香港）有限公司，經營地產物業及貸放，資本二百萬元，負責人梁恩利。

巴利千投資有限公司，經營金融投資，資本一百萬元，負責人陸博深。

辯興的士有限公司，經營香港的士，資本五萬元，負責人蔣壽德。

何鏈記港行（九龍）有限公司，資本五十萬元，負責人何永高。

鋼鐵製作有限公司，經營土木、機械、電氣和一般工程，資本十萬元，負責人布朗。

海洋投資有限公司，資本二百萬元，負責人張公倫。

聯聯貿易有限公司，經營紡織品進出口貿易和電氣、機械工程，資本五十萬元，負責人葉榮利。

宇宙紙品廠有限公司，資本十萬元，負責人嚴和平。

燕隆有限公司，經營出入口貿易，資本五十萬元，負責人黃九東。

華景國際貿易有限公司，資本二百萬元，負責人京國伊。

中寧貿易有限公司，資本二百萬元，負責人鄺東海。

基靈航運有限公司，經營船隻租賃及買賣，資本五萬元，負責人瑪莉湯馬士。

聯發代理有限公司，經營投資、貸放、收賬等代理，資本五萬元，負責人海倫縉。

維多利亞娛樂有限公司，經營電影事業，資本十萬元，負責人陳佑興。

海利輪船有限公司，資本一百萬元，負責人鄭益新。

日本菇價高 買賣已疏落

【本報訊】日本菇由於價格高，近來大盤交易不多。這種貨，過去三天市場上，一共只有大約四十箱沽出。近日的市價如下：「OSA」春菇每擔二千三百元，「紅天」春並菇每擔二千二百七十元，「櫻花」春菇仔每擔一千六百四十元，「幸福」春菇仔每擔三千〇五十元。

印尼貨泰國貨競爭 粟米市價跌破成本
新貨登場港商暫在觀望

【本報訊】印尼粟米最近運港增多，泰國粟米繼續在成本之下低跌。

據入口商消息，由五月份至今，印尼粟米已有千餘噸到港，預料本月內還將續有運到。前些時曾有八百噸粟米轉售給新加坡商人，其餘則在本地推銷。印尼粟米售價只為每擔十九元半到廿元。泰國粟米雖然品質較佳，但市價亦已被牽低，每擔只售廿元五毫，此價已比新訂價低落三元半之多。

查印尼粟米在以往一個時期內，是只准銷往日本，而禁止運來香港的。當然雖有些商人有辦法辦來印尼粟米，但每次數量亦只得一、二百噸。但最近的情形已有變化，印尼粟米輸港已可領取六成回頭外匯辦貨返印尼，同時可以公開和大量地辦來銷售。所以泰國粟米輸港雖因「過遊」而銳減，但因有低價的印尼貨沖場，香港市價仍是照跌而反跌。

現在已是印尼新收土產登場的季節，但港商對於訂貨仍採取觀望態度。原因是印尼與新加坡之間的貿易關係即將恢復，今後印尼土產經港轉銷往新加坡的將日趨減少，故港商對於向印尼訂貨，不能不採取審慎態度。有些商人指出，除非今後印尼土產輸星洲和輸港的結匯價有差別，亦即是運來香港的結匯價較低，然後港商才可做得一些印尼土產的轉口生意。

不過，據港商估計，今後印尼所需輸入的原料和機器等，一些工業品、工業用原料和機器等，仍會有一定數量透過香港而向別地轉訂的。

星膠價微落

【本報訊】據膠商消息，昨天下午二時半星洲膠市微落。星洲膠商報來各號煙膠片六月份花貨包裝水價格如下：一號膠每磅為叻幣六角七分，二號膠每磅為叻幣六角六分半，三號膠每磅為叻幣六角六分，與前天報價比較，每磅跌半叻分。

國產香生油 百餘噸快到
買家昨再吸入期貨

【本報訊】據國產香生油經銷商消息，國產香味生油在本月十三日，有一百餘噸到港，由「泰山」輪運來。

昨天和前天，國產香味生油續成出近期貨約二十噸，大盤每擔一百六十七元八毫，經紀每擔一百六十八元。

目前，在本港市場上，中國香味生油是最搶手的食用油。油行商人說，國產香味生油所以大受港九商人歡迎，除了其品質上乘之外，還因其包裝好，故許人放心購買。

中國香味生油每桶的包裝都合桶蓋有保險牌貫，桶身清潔，中國商人對中國香味生油的品質和包裝充滿信心，購買二百公斤重量劃一，在收貨時不用取辦先驗。

又據，青島生油現貨，昨天沽出二十桶，每擔一百一十六元。

其他食用油，昨天亦有交易，數量及價格如下：日本「豐年」廠豆油現貨五十桶，大盤每擔一百零四元，細盤每擔一百零四元五毫；日本「吉原」廠菜籽油近期花貨二十桶，每擔一百零三元；日本「日興」廠豆油現貨二十桶，每擔一百零五元。台灣豆油現貨五桶，每擔一百零五元，倉交有桶；日本芝蔴油現貨十桶，每擔一百八十一元。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	159	+1.000	1,040
倫敦登記	155	——	1,320
聯合企業	5.65	−0.050	2,000
會德豐	12.6	−0.100	3,000
九龍倉	20.1	——	1,200
黃埔	30.25	——	600
太古	13.9/14	+0.100	500
大酒店	18.4/18.3/18.4	+0.100	1,250
置地	52/51.5	−0.500	547
樂古	30.25/30	−0.250	650
信託	2.05	——	34,000
電車	13.2/13.1	−0.100	3,975
中巴	49	−1.000	150
九巴	29.7/29.6/29.8	——	3,190
油蔴地	46.5/46.25	+0.250	600
九燈	17.7	——	1,634
港燈	23.1/23/23.1	−1.000	4,550
電話	24.4/24.3/24.4	——	2,935
港燈股權	7.4/7.3/7.35	——	3,600
煤氣	10.8	——	8,750
和記	10.2	——	11,500
怡和	11.5	——	2,330
啤酒	38.75	+0.750	700
牛奶	32.25	+0.250	1,000
連卡佛	24.7/24.8/24.9	−0.100	2,500
聯合橡膠	3.025	——	4,000
橡膠信託	5.05	——	1,000
城市	6.9	+0.050	17,000
鋼業	4.925	−0.075	10,000
釀核	0.38	——	2,000
屈臣氏	40.5	+0.500	200
東亞	314	−2.000	18

註：「漲跌差價」係前兩日收市價的差價

星鋁器市疲靜 再出口近停頓

【本港訊】新加坡九日航訊：近日新加坡的家用鋁器皿入口商對外訂貨一般是持審慎態度，因該項貨品再出口生意幾全面停頓，所以入口商不得不節制輸入。

印尼是新加坡家用鋁器皿的再出口重要市場，自從印尼市場停頓已久，現仍未恢復。此外，還有一些由新加坡轉口到馬來西亞市場的鋁器亦受打擊。

至於鋁器皿在新加坡本銷情況亦淡，因商業不振，市場購買力低落，市銷乃受影響。現在市場處於淡月中，買賣更靜，所以各貨售價仍按住原有水準。據入口商估計，上月輸入新加坡的鋁器較前月減少百分之十五至二十，與去年同月比較，則減少三四成。

鈔挺金定

【本報訊】由於外電報道英鎊價回跌，昨日此間美鈔市上升，K金價穩定。

美鈔開市五七六，收市五七六二五；最高收市價，最低開市價，平息。

美匯頭盤五七七．二五，尾盤升至五七七．三七五。金單開出五七六．五，升至收市的五七六．六二五。

由於外電報道英鎊價回跌，紐約證券英鎊及倫敦證券英鎊價先後回跌，美鈔美匯價相應上升。

K金開市二六五．二五，此為全日最高價；其後價位無大起落，最低價微跌至二六五．一二五，下午收市二六五．一二五。牌上交收一百兩，牌下交收二千兩。

股市交投頗旺 匯豐股買賣近值三十五萬元
東亞康樂古等冷股亦成盤 三十多種有成交

【本報訊】昨日股市買賣頗旺，其中香港登記股成一千餘份，值十六萬多元。倫敦登記股成出一千三百多份，值十八萬元以上。兩者合起來共值近三十五萬元，超過成交總值的五分之一。

昨日有部份小面額股交投也比較旺，例如信託成交三萬四千份，和記成交一萬一千多份，城市一萬七千份，鋼業一萬份等。這些股票面額雖小，交投數量卻比較大。

冷門股交投也多了些，例如長期以來買賣很少的東亞銀行股，昨日有成交。中巴股成出一百五十份。此外屈臣氏、康樂、樂古股等也有交投，雖然成交數量不多，但總算有買賣。

昨日股市總的來說，算是比較旺的了。本來，週末市是應該弱些的，可是成出的項目有三十多種，成交總值有一百五十一萬元，基本上維持前天的水平，而是本週內最旺的兩天。因此，市場中有人說，半年結對股市的影響，似乎已過去了。那麼下週市情是不是會好轉一些呢，似乎值得注意。

剩木生意愈清淡
目前淡態已超過去年

【本報訊】此間剩木廠生意於第一季稍為轉暢之後，不久立即轉淡。到最近，淡局還在發展中，目前的清淡程度已超過去年同期，可見今年生意比去年還要難做。

據廠家說，剩木廠生意主要來自三方面，其一是本地建築業的石屎板，其二是各行廠家貨物出口裝箱應用的箱板，其三是出口銷售的木板。數年以來，由於建築業不景，石屎板數量劇減，商應用石屎板數量亦少。

自今年春節以後，新開工的建築地盤稀少，停工的也有相當一部分，復工的地盤全年比例至去年暢旺時的七成以上。但是這期的不景，至今仍支持不久，又漸漸轉淡，在三、四月份大幅度退縮，一些工業品出口轉旺，支持了剩木業生意，但興旺不大，用箱板增加不致影響。

據廠家說，目前本港剩木廠家的生意，一淡再淡，由去年建築業不景氣以來，生意減幅又比去年大，因此該業廠家多感困難。

瑞典擬買原糖 實盤要價甚低
港砂糖市大致尚平定

【本報訊】瑞典擬輸入原糖一萬噸，現已接到實盤逾七萬噸。可見食糖市場仍是供過於求，糖價尚無有力的利好因素。

據悉，瑞典輸入的原糖，擬分於八月和九月付船。現在最低的實盤為每噸十七鎊，最高亦不過每噸十七鎊半，即只與倫敦現貨牌價相同。

國際原糖期貨價前天略升，倫敦八月期貨為每噸十九鎊；紐約七月期貨升至每磅一點七九美仙，現貨亦升為一點七七美仙。

昨日香港砂糖市平定，成交量約一百噸。桐花包貨有數十噸沽出，每擔價為廿二元和廿二元二。好貨則按每擔廿三元。廣東高色赤砂成廿噸，每擔仍成十八元四。中粒粗砂市道仍弱，按每擔廿元三毫和廿元四毫。

湖蓮成十噸 市價仍堅企

【本報訊】據土產商消息，本港的製餅家由於購備月餅原料，七月份裝運的湖蓮，昨天成出十噸，價格穩定，仍為每擔八十八元。

三級龍口粉絲，昨天成交約二十包，每擔二百一十元。

惠陽四級秈粉，昨天有四噸沽出，每擔二百六十二元，為涼果廠所吸入。

崇明紅豆昨天有一批到港，即日沽出一部分，價為每擔八十二元。這種貨，在一個多月前售每擔七十八元至七十九元。

食米成交不足三千包

【本報訊】由於買賣雙方興趣均淡，昨日食米正盤交易疏落，先後成交不足三千包。

昨日正式開盤的入口米商只得三家，收的貨來共十一宗，買家只對其中六宗略有興趣，吸去暹米一千多包，又吸去越米一千多包，總至日正盤成出的食米共二千餘包。

歐美來單訂聖誕貨 原子粒收音機工廠
目前開工仍較繁忙
有些大廠準備遲些再加開夜工

【本報訊】歐洲各地和美國商人最近寄來原子粒收音機訂單比前轉增。此間廠家認為這些訂貨，將準備在今年聖誕前運到各該地市場銷售的，因為接到這類訂單漸多，部分大廠準備夏季貨清單之後，將要再加開夜工，製造聖誕訂貨。

據廠家說，現時原子粒收音機廠多半仍然開工比較忙，一般大廠多開三班工，中、小廠也多半能開足兩班工。有個別的大型廠因人力不足，一般大廠多要廠內機器未全部開動，故繼續招請熟練工人應用。

原子粒收音機廠，目前固然有經常性的貨物訂單製造，同時有部分準備暑假運到各地的訂貨尚未製好，故須加工趕製。還有，廠家接到的聖誕訂單在繼續增加，此等訂單也須開始製造了，事實上有些廠已經着手製造。因此，該業廠家原來估計到六月中旬開工可望轉閑，現在看來未必如此。

據廠家說，近來他們接進的訂單，除完部的原子粒收音機之外，也有不少零件訂單，而且零件訂單所佔比重也稍有增加。這些零件訂單多半要自己的工廠製造，有別於完部訂貨可以交一部分給別人代造。因為製造零件的廠號較少，各廠又有本身的訂單製造，以致大型廠開工更忙碌些。同時，歐、美各地廠家向港訂進的零件，多要準備製造聖誕貨應用，因此訂商需求零件就比較完部的製成品為急了。

據廠家預料，今年暑假期內該業工廠的開工情況，將會比去年同期更忙，大廠的情形尤其如此。目前該行廠家接進的聖誕訂貨已是不少了，今後各地商人仍將繼續有聖誕訂單寄來，因此今年暑假期內開工是否能轉閑些，現在很難估計，但廠家認為一定會比去年同期更忙。

南越禁止輸入貨品 最近特准部分輸入
第二期外匯又有多種已解凍

【西貢六日航訊】南越經濟部最近決定在本年第二季的外匯解凍中，特准各工商行業輸入部分為以前禁止輸入的貨品。該部宣稱，此項決定的性質也只屬於暫時性及在特別情況下執行，計獲准輸入的貨物列下：屬第一入口專業的罐頭魚（以「國家外匯」輸入）。屬第三專業的「薩隆巴斯」膏藥（以「國家外匯」輸入）。屬第六專業的汽車電池（以「美援外匯」輸入），各種三輪車輪，單車及機動車輛（以「國家外匯」輸入）。屬第七專業的電綫及電鐘（以「美援外匯」輸入）。屬第八專業的每平方呎一百加侖以下之百分百合成纖維，及以下之百分百合成纖維（以「國家外匯」輸入）。屬第十專業之印刷紙，複印紙（以「國家外匯」輸入）。屬第十一專業的膠紙（以「美援外匯」輸入）。屬第十四專業的小水龍頭，自動門鎖（以「美援外匯」輸入）。

南越經濟部繼宣佈解凍本年第二期「國家外匯」供輸入屬第七專業下列各項貨品：一、電器四十萬美元，二、文房中的器械四十萬美元，三、工業機器替換零件四十萬美元。申請日期至今年七月七日止。

老撾匯來貨款 近日較為快捷
扯購貨品亦廣泛

【本報訊】近日老撾商人向港扯購貨略回增，而貨款的匯來亦比前稍為快捷。

據辦莊消息，老撾入口商近日向港採辦貨物，比上月稍回增，而且現在扯購的貨類亦比前廣泛，目前扯去較多的計有：油紙傘、罐頭食品、砂糖、海產品、調味粉、乾果及粉絲等等。

近年老撾入口商向港買貨多先匯來一部分貨款，而近日此項貨款的匯來較前些時稍為快捷，不少是訂單寄到不久，便有一部分貨款匯到。

近日老撾入口商向港採訂的貨物中，有較大的部分是經由金邊方面轉口運入老撾市場。

銳永余家灸針
主治：胃病・風濕・神經衰弱
診所：銅鑼灣波斯富街七十五號三樓後座
上午十時至一時・下午三時至八時半・星期日下午休息

潘柏頑症　古方　國藥
診症時間：九龍：早九時至十二時
電話

倉貨全安
第一二倉：893867．893695．
電話：寫字樓：225938　220358
租賃

大公報　分類廣告
每行二毫　五行起碼
（每行排十八個字）
電話 726980

中醫　婦兒內科　鍾庸　擅理內臟頑固疾患

英威　趙部　趙教父子醫館　女教練
X光透驗跌打內外傷科、迅速療驗
醫館：德輔道中919號地下　電話844442
電話847498　男女招生

蔡氏中醫診所　增設專門中醫外科
耳鼻　喉科　癧痔　皮膚　瘡毒

頭暈　心跳　中醫教授　彭錦棠
特效專補保證立即見功

上海中醫水煒　金針方脈　擅治頑症

古玉濤　若文　精醫　痲痘喉症
婦兒科・經驗多　藥收診金免收（下午附設針灸治療）

中聯搬屋公司
港708973　九631288

劉煒材　痔瘡　大便肛門出血

蔡啓超　風濕精　氣

陳乙燊　針灸　研究班招生

合和堂

買唱機播我

新國產　鋼琴　$1000.　$1400.

冷氣機

明新花店
地址：水坑口十一號
電話：二四八六三四

交通消息

英輪來港將減少
蘇丹十五開亞丁倫敦

【本報訊】據邊行輪船公司消息，六月份該公司之英輪，將有四艘由英國抵港，但七、八月份則每月只得兩艘抵港。可見持續近一個月的英國海員大罷工，對若干行走遠東—英國線的英輪已發生影響。

該公司之「邊華麗」、「邊古泉」、「邊利地」和「邊和力」等四艘船，將分於本月十二、十四、十七及廿四日由英國駛抵香港。但原定七月可到港之「邊雅文」輪，則現仍在英國滯留中，暫無確實的抵港日期。「邊來力」輪已離開英國，定七月八日到港。「邊谷」輪亦已離開英國，定八月一日到港。還有「邊運尼士」輪定六月十八日由英國開行，定七月廿日到港；「邊尼華士」輪則定六月廿八日離開英國，八月十八日抵港。但後兩者能否如期離英來港，尚要遲些時收到電報後才能確定。

【又訊】鐵行公司代理之「蘇丹」貨輪，定今（十一）由日本抵港，停泊於A卅三號浮泡落貨。據悉，該艘英輪現已接到訂位貨物二千餘噸，生意保持穩定。查該公司於五月十六日以後由港開抵倫敦的船隻，起落貨工作仍可如常進行。

布朗尼士基輪再度延期進口
日豐丸遲開改十四日到

【本報訊】天祥洋行代理的「布朗尼士基」，來自歐洲，到港期再度改遲，由六月十一日改為六月十二日。

【本報訊】大洲航務企業有限公司之「惠風」輪，定明（十二）晚由天津抵港。它運載來工業品和糧食雜貨數百噸。該輪定十四日晚續開往新加坡、巴生港和庇能，公司方面現正收取出口貨。

太平洋行代理之日輪「日豐丸」，原定今日由日本抵港，現因該輪在當地延遲開來，故須改為十四日到埗。該輪在港起落貨物後，將趕於十四晚開往喀喇蚩和波斯灣哥林沙、科威特等港口。

民興到放大紙約一百二十箱
西瓜一批同船運到

【本報訊】順昌航業公司屬下之「民興」輪，昨天由汕頭到港。該輪運到貨物二百四十噸。其中有瓷器六百一十一箱，花生醬十九箱，菜脯二百五十五件，魚、絹千九綑，豬肉鬆十箱，牛肉脯二十四箱，放大紙一百一十九箱，生薑二百一十四館，洋葱四百五十箱，羽毛球拍六箱，椰菜四百六十箱，番茄三百九十五箱，西瓜一百九十二館，活鵝五十館，陳魚品一百箱，蒜米一千館，鷄蛋及鹹鴨蛋八十四箱、罐頭楊梅等罐頭食品一百五十五箱，蘿頭四百四十館、涼果六百三十一館，生薑一百館，活鴨八十五館，白菜五十館，鹹蛋九十館，鹹蛋仁十六箱，豬肉脯等十六箱。

海強昨日到港 來西瓜四千笠

【本報訊】「海強」輪昨天早上從高雄到港。該輪運到下列貨物：西瓜四千四百五十笠，菠蘿一百一十箱，罐頭番茄六百五十一箱、香蕉八百四十三館、毛豬二百四十三館、塑膠粒一千七百六十三包、五百箱、香菇、七百箱、包快、百四十箱、水筍絲、三六六百、百罐。

大米二千噸 美上美明到

【本報訊】據振盛行消息，該行屬下之「美上美」輪（SUSANNE），將在明天上午從曼谷到港。據振盛行透露，「美上美」輪有下列貨物運來：大米二千一百九十八噸，生牛四百六十九頭及雜貨一千噸。雜貨中有菜米三千包。

利來明由澳洲到 翌日便開始落貨

【本報訊】鐵行公司代理之「利來」貨輪，定明日由澳洲抵港。它將於十三日開始落貨，十五日半夜再開返比利斯本，悉尼、墨爾本和荷拔等東澳洲港口。據悉，廠家現正趕製貨物付運，預料到時將有千餘噸本地及轉口貨運出。該輪將停泊於A泡起落貨物。

水果萬餘箱 昨由美國到
冰鷄載來六十噸

【本報訊】多利順洋行代理的「芬灣」和「后皇威利」，已於昨日先後從美國到港，泊九龍倉橋起落貨。「芬灣」此來載的貨物只得四百噸左右，其中有二千箱水果，五十噸舊報紙，三百包棉花，五十噸飼料，滑機油。「皇后威利」載到的貨物也不多，爲數僅四百噸，其中水果較多，約達一萬箱，香煙五十噸，罐頭五十噸，膠珠五十六噸，鷄十噸。

火車時刻表

九龍開	到羅湖（夏令時間）	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時43分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時43分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時57分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（中國時間）	廣州開	到深圳
下午12時40分	下午3時10分	上午7時35分	上午9時59分
4時05分	8時40分	上午9時35分	下午2時15分

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
皮利亞士	PELEUS	太古橋	太古
得高樂	TELUK KORIO	油蔴地	華夏
福興	FOO HSING	油蔴地	海通
東雄	EASTERN ROVER	A10	渣甸
蘇律	SURAT	九龍倉橋	鐵行
芬灣	FERNBAY	九龍倉橋	多利順
皇后威利	QUEENSVILLE	九龍倉橋	多利順

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸 上午七時・下午六時 印尼上午十一時
台・日 中午
泰・老撾・馬・北婆・菲 中午
挪威・丹麥・瑞典 下午一時
緬・巴基斯坦・巴林・荷・比・瑞士・法・意・英 下午二時
夏威夷・美・中南北美 下午二時 埃・約旦・蘇丹・西德・亞丁・非洲 下午三時
印・南越・澳洲・新西蘭・菲濟羣島・印尼・南朝鮮・加拿大 下午六時

平郵 中國大陸 上午七時・下午六時
澳門 上午十一時・下午二時半・六時
肯尼亞・馬拉維・贊比亞・南羅得西亞・坦噶尼喀・桑給巴爾・南給 中午
台灣・尼日利亞・加納・象牙海岸・馬里・塞拉勒窩內・馬來西亞・新加坡・緬・東印度 下午五時

明日空郵（星期日）

台・日・加・東・意・法・菲 中午
埃・科威特・泰・亞丁・荷・比・丹・西德・挪・瑞典・英・巴基斯坦・瑞士・[illegible] 下午二時
夏威夷・美・中南北美 下午二時
馬・山打根・汶萊・[illegible]・新西蘭 下午五時
[illegible] 下午六時

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到；國泰：馬尼拉來，下午七時零五分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，下午二時卅分到；西貢來，下午二時卅五分到；漢城、台北來，下午九時四十五分到。英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、曼谷來，下午三時四十五分到。法航與高棉：金邊來，下午六時廿五分到。馬來西亞：新加坡、吉隆坡來，下午三時到；新加坡來，下午六時十五分到。瑞士：孟買、曼谷來，下午五時四十分到。民航：台北來，有兩班，中午十二時到，晚上九時四十五分到。快遞：東京來，晚上九時卅五分到。越航：西貢來，下午四時到。印航：東京來，下午五時卅分到。昌興：溫哥華、東京來，晚上九時四十五分到。泰航：東京、大阪、台北來，下午四時十分到；曼谷來，下午三時卅五分到。泛美：東京來，下午[illegible]到。德航：曼谷來，下午四時三十分到。紐航：奧克蘭、達爾文來，下午八時廿五分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午二時。國泰：往馬尼拉，開下午三時二十分；往曼谷、新加坡，開下午三時十五分；往台北、大阪、東京，開下午三時十五分；往漢城，開上午八時卅分；往金邊、西貢，開上午八時卅分。英國海外：往仰光、倫敦，開下午五時十五分；往東京，開下午五時。法航：往東京，開下午七時十分。瑞士：往東京，開下午六時廿五分。民航：往台北，兩班：開中午十二時，開晚上十時。泰航：往台北、大阪、東京，開下午四時十分；往曼谷、新加坡，開下午四時五十分。[illegible]

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
松寶丸	SHOHO MARU	日本	6月13	利成
芝麟	JHELUM	日本	6月13	太古
邊華麗	BENVALLA	英國新加坡	6月13	邊行
福星	STAR BETELGEUSE	印度喀喇蚩波斯灣	6月13	福來
大裕丸	DAIYU MARU	日本	6月13	東方
豐山丸	HOUZAN MARU	日本	6月13	東方
泰臣萊克	TYSON LYKES	美國	6月13	總統
奎松總統	PHIL. PRES. QUEZON	洛杉磯舊金山	6月13	美邦
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	印度波斯灣	6月13	捷成
日豐丸	NIPPOH MARU	日本	6月14	太平
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	6月14	永泰
維利多亞灣	VICTORIA BAY	日本	6月14	東方
山朝丸	YAMAASA MARU	日本	6月14	大南
大寶	TIBER	日本	6月14	多利順
大之拿	TUGELA	歐洲	6月14	多利順
邊古泉	BENCRUACHAN	英國新加坡	6月14	邊行
北京丸	PEKING MARU	日本	6月14	泰山
明城丸	MEIJYO MARU	新加坡	6月14	大阪
坎拿拉	CANARA	日本	6月14	鐵行
浮富依蘭	HOEGH ELAN	溫哥華洛杉磯舊金山	6月14	吉時
德基堡	TEGELBERG	南非南美新加坡	6月14	渣華
多明丸	TOMEI MARU	日本	6月15	大信
帕力天奴	PALATINO	意大利	6月15	天祥
探險家	EXPEDITOR	紐約喀拉蚩孟買新加坡	6月15	和捷
海斯總統	PRES. HAYES	美國日本	6月15	總統
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印度波斯灣	6月15	捷成
高棉	CAMBODGE	歐洲	6月15	法郵
文珍	MUENCHEN	歐洲	6月15	捷成
堅拿	KINA	歐洲	6月15	寶隆
莎利馬士基	SALLY MAERSK	美國	6月16	捷成
伊利碧蒂絲	EURYBATES	紐約馬尼拉	6月16	英迅
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非南非新加坡	6月16	渣華
亞馬拿	ASMARA	歐洲	6月16	寶隆
海德	HALLDIS	日本	6月16	多利順
萬流	WANLIU	澳洲	6月16	太古
香港怡美利	THOMAS AVERETT	新加坡	6月17	福來
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	6月17	日郵
芝利華	TJILUWAH	澳洲	6月17	渣華
新武士	SAMOS	澳洲新幾內亞	6月17	福來
美密頓	MYRMIDON	英國新加坡	6月17	太古
邊利迪	BENLEDI	英國新加坡	6月17	邊行
維也納	VIENNE	歐洲	6月18	法郵
市鋒	PIONEER MART	紐約	6月18	美輪
日啓丸	NIKKEI MARU	美國日本	6月18	東方
太平	TAI PING	美國	6月18	多利順
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	非洲	6月18	大阪
寶利維爾	BONNEVILLE	美國	6月19	鐵行
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	6月20	美輪
夏威夷	HAWAII	馬尼拉	6月20	渣甸
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	6月20	大工
巴士利	BASILEA	歐洲	6月20	華夏
吉連佳	GLENGYLE	英國新加坡	6月21	渣甸
日本熊	JAPAN BEAR	美國	6月21	美輪
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	6月21	渣華
格連快樂	GLENFALLOCH	歐洲	6月21	渣甸
精益	EXCELSIOR	美國	6月22	和捷
漢道	HONDO	歐洲	6月22	太平
李奧威爾	LEOVILLE	美國	6月22	多利順
伊勢丸	ISE MARU	新加坡	6月22	日郵
菲律賓熊	PHIL BEAR	美國	6月23	美輪
錦鋒	AMERICAN CONTENDER	美國	6月24	美輪
邊和力	BENVORLICH	歐洲新加坡	6月24	邊行
海興	HAI HING	曼谷	6月24	多利順
榮春丸	EISHUN MARU	新加坡	6月25	日郵
摩素士泰	MOSELSTEIN	歐洲	6月25	捷成
白肯南總統	PRES. BUCHANAN	美國	6月25	總統
美華貝琪	MARTHA BAKKE	美國	6月26	鐵行
芝本鐸	TJIPONDOK	非洲新加坡	6月26	渣華
愛蓮貝琪	ELLEN BAKKE	美國	6月26	鐵行
巴多	BATU	歐洲	6月26	渣華
普克總統	PRES. POLK	美國	6月27	總統
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	新加坡	6月27	大阪
芝大隆	TJITARUM	新西蘭	6月27	渣華
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	6月27	總統
海利	HAI LEE	曼谷	6月28	多利順
大高拿	TRICOLOR	歐洲	6月28	多利順
德班加	TCHIBANGKA	日本	6月28	順昌
捷德娜	GEDERA	美國	6月28	新興行
彥根丸	HIKONE MARU	新加坡	6月29	日郵
尤利時	ULYSSES	歐洲	6月29	太古
亞特斯士	ATREUS	歐洲	6月30	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
文籠	MENTOR	英國	6月14	太古
邊域琪	BENVRACKIE	漢堡倫敦	6月14	邊行
大寶	TIBER	歐洲	6月15	多利順
蘇丹	SOUDAN	倫敦	6月15	鐵行
邊力希	BENNACHIR	歐洲	6月15	邊行
柏力天奴	PALATINO	意大利	6月16	天祥
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	6月16	總統
緬甸	BURMA	歐洲	6月16	太平
伊利碧蒂絲	EURYBATES	倫敦荷丹	6月17	英迅
芙蓮雪亞	FLINTSHIRE	歐洲	6月21	渣甸
邊摩	BENMHOR	歐洲	6月22	邊行
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	6月22	鐵行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲	6月23	太古
夏蒙尼亞	HAMMONIA	歐洲	6月24	捷成
力打爐	NEDER RIJN	歐洲	6月25	渣華
安高拿	ANCONA	西德荷丹	6月25	寶隆
捷途	CHITRAL	倫敦	6月27	鐵行
邊德	BENDEARG	歐洲	6月27	邊行
高棉	CAMBODGE	馬賽	6月29	法郵
吉連萊	GLENROY	倫敦歐洲	6月29	渣甸
邊和力	BENVORLICH	歐洲	6月29	邊行
萬利勞士	MENELAUS	歐洲	6月29	太古
維多利亞	VICTORIA	意大利	7月1	天祥
文珍	MUNCHEN	歐洲	7月1	捷成
維也納	VIENNE	歐洲	7月5	法郵
邊華麗	BENVALLA	歐洲	7月5	邊行
皮利亞士	PELEUS	歐洲	7月7	太古
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	7月8	鐵行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
星加坡丸	SINGAPORE MARU	印度	6月13	大阪
芝麟	JHELUM	印巴	6月14	太古
三龍丸	MIRYU MARU	喀喇蚩波斯灣	6月14	日郵
三雲丸	MIKUMO MARU	印巴	6月14	日郵
珍施馬士基	JENS MAERSK	印巴	6月14	捷成
日豐丸	NIPPOH MARU	波斯灣	6月15	太平
札幌丸	SAPPORO MARU	近東	6月15	日郵
山朝丸	YAMAASA MARU	喀喇蚩	6月15	大南
東傑	EASTERN RANGER	印巴	6月15	渣甸
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	印巴	6月15	大阪
坎拿拉	CANARA	印巴	6月16	鐵行

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
捷利	JEB LEE	新加坡庇隴	6月13	捷順
東京丸	TOKYO MARU	印尼	6月14	日郵
芝麟	JHELUM	新加坡	6月14	太古
松寶丸	SHOHO MARU	金邊	6月14	利成
浩生	HO SANG	山打根	6月14	渣甸
豐山丸	HOUZAN MARU	[illegible]	6月14	東方
惠風	FORTUNE WIND	新加坡巴生庇隴	6月14	大洲
三龍丸	MIRYU MARU	新加坡庇隴	6月14	日郵
寶利	PALMARES	印尼	6月14	亞非
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	6月15	永泰
山朝丸	YAMAASA MARU	新加坡	6月15	大南
漢士馬士基	HANS MAERSK	印尼	6月15	捷成
北京丸	PEKING MARU	新加坡	6月15	泰山

（左接出口船期預告）

汕頭・天津・上海線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連佳	GLENGYLE	青島	6月23	渣甸
漢道	HONDO	上海	6月23	太平
忌連快樂	GLENFALLOCH	上海	6月24	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
哈華士泰	HAVELSTEIN	日本	6月13	捷成
萊渣	RAJAH	日本	6月13	鐵行
安慶	ANKING	基隆	6月13	太古
朱柏來	CHUPRA	日本	6月13	鐵行
東雄	EASTERN ROVER	日本	6月13	渣甸
邊華麗	BENVALLA	日本	6月14	邊行
明城丸	MEIJYO MARU	日本	6月14	大阪
夏利臨	HERMOD	日本	6月16	多利順

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
協德丸	KYOTOKU MARU	西南非	6月13	大阪
永健丸	EIKEN MARU	東非	6月13	日郵
森隆	SHOMRON	西南非	6月15	新興行
亞那地馬士基	AGNETTE MAERSK	西南非	6月17	捷成
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非	6月23	渣華
安土山丸	AZUCHISAN MARU	東非	6月27	大阪
德班加	TCHIBANGA	西南非	6月30	順昌

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
伊雲拿	EVINA	東加南美	6月13	太平
日洋丸	NICHIYO MARU	溫哥華加拿大	6月13	東方
泰臣萊克	TYSON LYKES	美國灣	6月13	總統
月鋒	PIONEER MOON	美國	6月13	美輪
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	美國	6月13	和捷
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	6月13	美邦
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	6月14	總統
粟田丸	AWATA MARU	美國	6月14	日郵
寶利時	ELLIS	美國	6月14	太古
探險家	EXPEDITOR	美國西東岸	6月16	和捷
香港飛剪	H.K. CLIPPER	美國	6月16	[illegible]
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	6月16	總統
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	美國	6月16	大阪
大寶多	TRUOBADOUR	美國	6月17	多利順
倫敦	LONDON ADVOCATE	新奧爾良	6月17	海運
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	6月17	美輪
伊利碧蒂絲	EURYBATES	紐約	6月17	英迅
高征丸	KOSEI MARU	美國	6月17	利成
御影山丸	MIKAGESAN MARU	美國	6月17	大阪
芬湖	FERNLAKE	美國	6月18	多利順
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	6月18	捷成
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	6月20	大工
市鋒	PIONEER MART	美國	6月20	美輪
夏威夷	HAWAII	美國	6月21	渣甸
菲路摩總統	PRES. FILIMORE	美國	6月21	總統
柯利根郵	OREGON MAIL	溫哥華加拿大	6月22	[illegible]

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	6月14	渣甸
麗華貝琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	6月15	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	6月15	太古
利來	NELLORE	澳洲	6月15	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	6月19	福來
芝利華	TJILUWAH	澳洲	6月20	渣華
貴州	KWEICHOW	新西蘭	6月23	太古
東英	EASTERN ARGOSY	澳洲	6月26	渣甸
芝大隆	TJITARUM	新西蘭	6月29	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
順豐	PROSPERITY（下午二時）	婆羅洲	油蔴地	永利
斯華士吉	SEEVAASKERK（晨早）	歐洲	九龍倉橋	渣華
室蘭丸	MURORAN MARU（下午）	日本	B11	海聯
阿美利加丸	AMERICA MARU（下午五時）	日本	A5	大阪
金達	GUNUNG GUNTUR（下午）	日本	B14	華夏
朱柏來	CHUPRA（上午七時）	喀喇蚩孟買	A26	鐵行
月鋒	PIONEER MOON（晨早）	紐約	北角橋	美輪
出口冠軍	EXPORT CHAMPION（下午四時）	美國	A1	和捷
華盛頓	WASHINGTON（晨早）	美國	九龍倉橋	渣甸
越山丸	ETSUZAN MARU（中午）	日本	B4	遠東
蘇丹	SOUDAN（下午）	日本	A33	鐵行
永安丸	EIAN MARU（晨早）	新加坡	A32	日郵
永健丸	EIKEN MARU（中午）	日本	A21	日郵
彥島丸	HIKOSHIMA MARU（中午）	日本	A6	日郵
富島丸	TOMISHIMA MARU（晨早）	日本	A10	太平

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大寶宮	HOI KUNG（上午八時）	新加坡庇隴	A31	順昌
重慶	CHUNGKING（下午）	日本	A6	太古
路易安那丸	LOUISIANA MARU（上午七時）	紐約巴爾的摩	A3	太平
明和丸	MEIWA MARU（下午）	新加坡庇隴科倫坡	B6	利成
施依丹	C. E. DANT（下午）	拉丁美洲	A12	渣甸
康島丸	YASUSHIMA MARU（下午）	西南非	A23	太平
加賀丸	KAGA MARU（上午十時）	歐洲	A1	日郵
寶路西亞	BORUSSIA（下午）	歐洲	A24	捷成
懷基羅	WAIKELO（下午）	印尼	B20	華夏
馬蓮馬士基	MAREN MAERSK（晨早）	日本	A9	捷成
羅寶	ROYBANK（晨早）	日本	A32	鐵行
士打富譚美	STRAAT FUTAMI（上午八時）	南美	A22	渣華
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU（上午八時）	歐洲	A21	大阪
海順	HELIOS（下午）	山打根	B1	多利順
興洋丸	KOYO MARU（上午七時）	BUTUAN	B5	大信
海強	HAI CHIANG（上午六時）	高雄	油蔴地	大信
仁治連那	INCHLENANA（上午八時）	日本	九龍倉橋	太古

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
布朗尼士基	WL. BRONIWSKI	歐洲新加坡曼谷	A28	天祥
多利多	TOREADOR	英國	九龍倉橋	多利順
利來	NELLORE	澳洲	九龍倉橋	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉基隆	九龍倉橋	太古
安慶	ANKING	基隆	太古橋	太古
唐安東尼	DON ANTONIO	菲律賓	A2	美邦
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	九龍倉橋	渣甸
協德丸	KYOTOKU MARU	日本	A3	大阪
星加坡丸	SINGAPORE MARU	日本	B12	大阪
惠風	FORTUNE WIND	天津	B	大洲
萊渣	RAJAH	加爾各答仰光	A	鐵行
卡百亞	CAPRAIA	紐約	A	順昌
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	九龍倉橋	捷成
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡	A27	東方
美上美	SUSANNE	曼谷	B	振盛行

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	A3	渣華
金達	GUNUNG GUNTUR	印尼	B14	華夏
阿美利加丸	AMERICA MARU	東非	A5	大阪
芝保大士	TJIBODAS MARU	東非	A34	渣華
永安丸	EIAN MARU	日本	A32	日郵
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	新加坡	A6	日郵
華盛頓	WASHINGTON	馬尼拉	九龍倉橋	渣甸
捷途	CHITRAL	日本	九龍倉橋	鐵行

P. N. DJAKARTA LLOYD, DJAKARTA.
M.S. "GUNUNG GUNTUR" 「金達」由日本來。
定於六月十一日晚抵港，泊B14浮泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到德生銀行大廈一九〇八室
華夏企業有限公司啓

總代理 亞非船務有限公司 於仁大廈1536室 電話：242031（五線）
M.V. "PALMARES" 寶利輪 正在落貨 六月十四日啓行 直往椰加達
接洽處：新盛船務公司
印尼總代理：GESURI LLOYD P.T.

第一中央汽船 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
S.S. "PEKING MARU" 北京丸（由日本到）直往星架坡 六月十四日收貨 十五日開行
總代理：泰山有限公司啓
收貨處：永通公司

惠風輪 M.V. FORTUNE WIND
定於六月十二日由天津抵港，十三、十四日落貨，十四日下午開往新嘉坡、巴生、庇能。
貴客收貨付貨請速來本公司辦理手續
大洲航務企業有限公司

捷利 M.S. JEB LEE 直航石叻、庇能
六月十一日落貨、十三日開行
捷順船務有限公司啓

DAIICHI SENPAKU KAISHA LTD
謙邦丸 M.V. KENPO MARU 直透婆羅乃
六月十六日收貨 十七日啓行
總代理兼接載處：仁孚有限公司
永和祥有限公司

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 直往汕頭 六月十八、十九日落貨 廿一日下午開行
大寶石 M.S. TAIPOOSEK 直往石叻、庇能 六月廿一、廿三日落貨 廿五日下午開行
順昌航業有限公司啓

KOBE SEKIYU SENPAKU K. K. KOBE
松寶丸 "SHOHO MARU" 六月十三日由日本抵港卸貨 六月十四日落貨開往金邊
利成船務有限公司

M. M. 新型客郵「高棉」S.S. "CAMBODGE"
直往神戶、橫濱 六月十五日落貨，十六日下午開行
法國郵船公司啓

夏令杯足球聯賽今開鑼

星島中健打頭陣 東昇繼戰牛頭角

四時半在嘉山場揭幕門票六角

【本報訊】足聯主辦的本屆夏令杯足球聯賽，定於今日在嘉山球場揭開戰幕，先後共有兩場比賽上演，頭場下午四時半，星島對中健；次場五時五十分，東昇對牛頭角。門票收六角。

夏令杯賽旨在訓練後起人材，比賽採三十五分鐘制。本屆共有十一隊參加，賽會把它們分編為兩組，華字組有六隊，人字組有五隊，採單循環計分制，每組將各取兩隊出線，然後由這四隊再作單循環的冠、亞、季軍爭奪戰。今年足聯對無分球員，在年齡上作了較嚴格的限制，因此，若干球隊均感無分球員不敷調配。

今天的兩場比賽是開鑼戲。頭場星島實力似甚強勁，有分球員擁有馮氏兄弟等甲組好子。但無分球員的名單尚未見披露，這些新人配合起來演出如何，要一看才知。中健的有分球將則名氣不大，但在十一支球隊中，以該隊的無分球員最多。由於此項比賽的無分球員如能搭得好，則起作用較大。所以，預料這兩隊將會有劇烈的爭奪的鏡頭出現。

次場東昇只得部份甲組戰將，另外幾名「大牌」球員沒有參加，其目的在於提拔新人，吸收比賽經驗。牛頭角則兵源充沛；多數是九龍區的小球好手。聯絡與合拍可能會較為純熟，預料與東昇有得打也。各隊球員名單如下：

（星島）李嘉光、馮紀良、李來、區彩年、張劍思、張子岱、張子慧（以上有分球員）。

（中健）黃炳輝、馮文錦、林錦棠、梁秀全、佘成、胡信華、何新華、周文廣、李國揚（以上有分球員），陳偉明、謝國標、黃煥文、李輔庭、朱梅莊、吳永明、袁泰熙、蕭長發、何世華、廖劍華、李梅林、李兆鋒、張楊、盧永強（以上無分球員）。

（東昇）梅永遠、葉錦洪、黎寶忠、羅輝安、葉明、劉坤、陸國雄、林英傑、黃志亮、袁英東（以上有分球員），周根良、盧保羅、廖漢維、雷有林、蕭景輝、何樹松（以上無分球員）。

（牛頭角）劉倫焯、李兆寬、黃秀龍、區廣智、駱國榮、陳鴻勳、楊潤華（以上有分球員），陳輔元、袁梁禮、梁遠明、黎耀炳、林周森、梅永昌、陳坤、廖以浩、毛申麟、陳兆明、林漢章、趙兆忠、黃浩文、黃德社（以上無分球員）。

興建九龍大運動場 有關方面尚未設計

先提出興建地點徵求足總意見 足總希望該計劃早日見諸實施

【本報訊】港府市政事務署計劃在九龍京士柏與何文田之間，興建一個現代化的運動場。足總執委會目前將該項計劃提出討論時，深示全力支持。昨據市政事務署發言人透露：該球場現在尚未設計，難以預言何日建成。

發言人透露：關於在九龍方面興建運動場的計劃，目前還未到設計階段。他說，既然足總執委會贊成在該處興建球場，相信其他有關部門對該地點是不會反對的。他透露，在短期內，將會進行設計，但由於工程較大，相信需要在一個較長的時間才能完成。

該發言人又透露：九龍運動場的興建，其規模與港府球場大致相同，四周看台可容納二萬八千至三萬人，場內鋪設草皮，是作足球比賽之用，草地四周大圍有田徑跑道，作為田徑比賽的設備。看台有一部分加建上蓋。該運動場建成後，將租給學校或社團開田徑運動會或其他活動，如體操表演、遊藝會或劇藝等。

在九龍方面興建一個運動場，均認為確實有此需要。原因是現在只有港府球場，雖然可容納較多的觀眾，但是，如有重要球賽舉行及吸引較多觀眾時，便出現交通擁塞的弊病。現在港府方面所選擇興建運動場的地點，乃在京士柏與何文田之間，地點適中，交通方便。建成之後，對觀眾來說，比港府球場更利便。其實，港府當局早就應該在九龍區建設類似的運動場了。然而，該運動場目前尚在設計中，恐怕非五、七年無法建成，若然能夠提早興建更好。本來，港府當局去年已有在紅磡興建運動場的計劃，也會徵求足總方面的意見，但迄至現在還未聞有動靜。港府當局既擬具興建計劃，足總方面當然希望它把這計劃提早實施，使九龍方面早日有一個現代化的運動場出現。

鐘聲冬泳團 今日遊河會

【本報訊】鐘聲冬泳團由陳新團長，源主任率領全體團員於今日下午二時在統一碼頭集合，乘輪作首次遊河會，地點為鯉魚門，並有抽獎遊戲，在渡海輪中由口技專家陳良忠表演。

日舉重隊由穗抵港

在北京參加邀請賽後

團長額賀讚生昨對記者談觀感 謂中國舉重已成世界一流隊伍

【本報訊】前往北京參加新興力量舉重邀請賽的日本舉重隊，昨天由穗乘搭火車過港。團長額賀讚生在接受記者訪問時，暢談參加比賽觀感。他強調此次新興力量舉重邀請賽的成功，也是舉重的成功。賽後，他們先後到過南京、上海、杭州和廣州等地參觀，認識到中國人民在毛澤東思想旗幟領導、自力更生的正確方針下，工農業有飛躍的發展，表示十分欽佩。他對此次到北京參加比賽，受到無微不至的熱情款待，表示感謝。返國後，他要將此次比賽所得的寶貴經驗，向日本全國運動員介紹，鼓勵他們加倍努力，期在下屆取得更佳的成績。

日本舉重隊在團長額賀讚生領導下，一行共九人，其中八個運動員是：三井省三、谷合時雄、山口隆弘、福田弘、伊澤恆、渡邊昌幸和岡田克信、佐藤和良。他們昨天由穗抵港，今天下午乘搭日航班機返回日本。

額賀讚生說，日本舉重隊在參加北京比賽之前，以為中國舉重運動多少會有些缺點的，那是指賽例、方式、運動姿態等方面來說，但通過比賽之後，親眼看到中國選手具有如此高強的身手，訓練全部正規化，一點破綻也看不出來。他又表示中國的舉重設備十分完善，為日本所不及。本來，波蘭和日本在舉重運動方面是並駕齊驅的，現在已被中國趕前了。

他接着說：比賽結束後，他們先後前往南京、上海、杭州和廣州各地訪問，與中國選手互相交流經驗。在中國舉重隊參加新興力量舉重邀請賽，一共在中國逗留了廿六天。在比賽期間，共有四個國家的十八名選手四十四次打破了十九項第一屆新興會的紀錄，其中包括兩名中國選手三次打破了兩項世界紀錄，平一項世界紀錄。破世界紀錄的是次輕量級的蕭明祥，總成績是三九七．五公斤；破挺舉成績一五五公斤。另一位是輕量級的鄭國銀，總成績四二五公斤，破世界紀錄的挺舉成績是一四五公斤。

他說，日本運動員本身的成績也有了提高，次輕量級的福田弘在東京奧運會的總成績是三九七．五公斤，今次以三八〇公斤的總成績獲得第三名。他希望新興力量舉重邀請賽繼續舉辦。

逗留期間，吃的中國菜，十分適合他們的口味。」他們也到過人民公社，拖拉機廠及醫院參觀，也訪問過農民的家庭生活，認識到中國人民在毛澤東思想的領導下，自力更生，社會主義建設取得輝煌的成就。此次比賽，額賀讚生又說，日本隊取得一項亞軍，三項季軍，返國後，將向全日本運動員們介紹實際經驗，要求他們加倍努力。

日本舉重隊團長額賀讚生昨偕全體團員由穗抵港後，接受記者訪問時之談話神態。（本報記者攝）

青年杯港會演兩場

輔人戰虹光 青漢鬥保記

【本報訊】足總舉辦的「青年杯」足球聯賽，今天下午有兩場在港會球場上演，頭場輔人對虹光，五時開賽；次場青漢對保記，六時十五分角逐。

今屆參加比賽隊伍多，而且多數球隊尚未出賽，所以四組之中究竟誰強誰弱，尚未可知。惟可以肯定，這些青年球員一起是奸扮勁的，故預料今天兩場比賽，也會有苗頭。

夏令杯賽一新猷

華人足球聯會乃在戰後不久才成立的。其內部組織，是以當時參加足總聯賽中所有華隊為會員單位。但成立初期，對於發展足運，在工作上還未有什麼好表現，此與當時經濟所限有關。後來以「手上有兵」關係，在球季後掌握續機會，舉辦過若干次特別比賽，從中得些收入，會內的經濟困難情形隨之而解決，於是本着「取諸足球、用諸足球」的宗旨，遂舉辦一項夏令華人足球聯賽，每年在足總的聯賽「收咧」後舉行。

這項夏令足球賽，規定每一參加球隊可遣派若干名「有分球員」上陣，由他們帶領着大部分「無分球員」作戰。在這「舊帶新」的情形下，每一屆內都發掘不少可造之材，這些可造之材也當然隨其技術上進步，轉而參加足總的聯賽。故無可否認的，足聯此舉，直接是替足總製造人材，亦為足聯至有意義的一項工作。

今屆的夏令賽，因比賽場地問題已獲解決，定於今天開鑼，報名參加的共十一隊。足聯在日前開會時，已編排好了首周兩天的賽程，各隊也紛紛把球員報了名。他其中有若干隊雖然「有分球員」已足夠支配，知道未找到「無分球員」，要盡快在短期間設法羅致。這亦可以說明，發掘新人不是一件易事。

足聯此次對「無分球員」實施一項新規定，是值得推讚的。這新規定是：凡「無分球員」之年齡，至一九六六年九月一日仍未超過三十歲為限。此舉對以往曾踢過足總的聯賽而於最近一兩年內未有再踢的球員（包括原屬奸波之人只是稱為超齡者），不能再取巧的出現於夏令賽了。其實，足聯舉辦此項比賽，乃志在從中培植新人，如不立例限制那些「老波骨」踢「無分球員」的話，仍讓他們派用場，實在是妨礙了新人的出路。今斷然作出此項新規定，確是明智之舉。

無疑地足聯實施此項規定，將使若干報名參加的球隊之組隊計劃，受到影響。但是同憶以往有過若干屆，那有較多「老波骨」是「無分球員」的球隊，往往以實力較強而取得冠軍。其參加的，顯和然不是足聯一樣而在於提拔「新血」，在於一時渴而爭取錦標而已。

新陳代謝，勢所必然。香港的足運，今後實在需要更多的「新血」來補充。足聯舉辦此項夏令賽，宗旨就在於培植更多的新人。今屆既實施此項新規定，預料各隊在「舊帶新」的情形中，讓學選程將會增加許多新刺激，且擴大了新人打出路的機會。

排運陷於低潮

六人式聯賽女子演出勝於男子

檢討過去排聯今後工作要認真

本屆由於場地關係，修頓場與伊館室內場在四月中旬之後一段時日內不能租用，賽會在迫不得已的情況下，將男子組的大部分比賽秩序安排在九龍李鄭屋村的球場進行。李鄭屋村球場也一個公眾活動的地方，根本上不是一個理想的排球比賽場地，每週有比賽，觀眾們湧在場邊觀戰，賽會又未能派員到場維持秩序，使到場邊秩序十分混亂，往往在比賽進行時，球兒快要落在場邊的時候，身為比賽的球員尚未動手，觀眾們卻搶先把球打去了，使到明明可以挽救的球，白白失掉挽救的機會。試問在這種情況下，比賽怎會有良好的表現呢？

本屆男子組雖有九隊報名參加，但是嚴格來說，大部分似一盤散沙，有組織和有訓練的隊伍少之又少。為什麼有此種現象呢？首先要說明是現目大多數排球員默守成規，保守着遠東九人式的打法，對國際六人式的打法沒有好好地學習和深入研究，所以出賽的時候便像一盤散沙，更奇怪的是：女子球員的手法，基本上比男子球員要好呢！

又就女子排球聯賽來說：在報名之前，幸福明是採取雙循環賽制的。但是，到第一循環比賽前夕，賽會為了便利大部分球員應付考試，不惜朝令夕改，把比賽改為單循環制，馬馬虎虎地結束了事。本來，這項比賽在截止各隊報名後，早就應該進行比賽的，但賽會把它就擱了一個多月才開始比賽，到後來才以上述理由改變比賽制度，這是令人費解的。

照本屆男子排球聯賽的過程來看，平均技術還很幼嫩，更談不上戰術或戰略了。冠軍決賽雙方實力對元朗一場比賽，本來是頗引人注意的。但一個容納二千四百觀眾的伊館室內場，只沾出二百四十多張票。排運之低潮，就可見一斑了。往者已矣，來者可追，領導本港排運的排球聯會，今後要實事求是，為推進排運而加倍努力！

排球聯賽結束後 擬辦銀牌淘汰賽

待執委會決定後即報名

【本報訊】港九業餘排球聯會為了推進排球運動，決定於日間舉辦特別銀牌淘汰賽。排球聯會總幹事石振邦稱：在排球聯賽結束之後，準備舉辦一項特別銀牌排球淘汰賽，比賽將採取複式淘汰賽制。至於報名日期與開賽期間仍有待該會執委會決定。

本屆公開六人排球聯賽自四月中旬開鑼，經過五十天斷斷續續地進行比賽，現已告結束。回顧本屆比賽和去屆差不多的仍然是暮氣沉沉，沒有多大起色。

聯裁同人大會 本月十九召開

【本報訊】華人足球裁判會，定於本月十九日召開同人大會，省覽去年的財政報告及一切事務，到時將由會長霍英東親自主持會議。

電話杯小球 今天有四場

【本報訊】「電話杯」小球賽，按表今天下午有四場在九龍方面上演：（花墟場）六時，十五Ｅ，ＢＢ對機建Ｃ；七時，九龍工程Ｂ對九龍地線Ａ；（麥花臣場）六時，機建Ａ；機建Ｂ對九龍工程Ａ；機建Ｃ。原定昨天有三場在總多利亞球場舉行，因雨改期。

游泳一周節目 港台繼續演播

【本報訊】熱季甫臨，本港泳季早已開始，本港愛好游泳之士女們，亦早已開始其舒暢愉快之水上運動。香港廣播電台為適應聽眾要求，特由本月份起，於每星期六正午十一時四十分至一時播出「泳壇一週」節目。該節目由該台體育評述員金子主講，已於上週開始，上週期六播出除本港泳壇近態外，並介紹一九六五年世界泳壇各項泳賽十傑成績。

南洋·普慶·高陞·銀都　今天週末四院請早
人杰 含苞待放
鳳凰喜劇久著盛譽
男是情竇早開　女是含苞待放　王小燕
母是方城宿將　父是緊張大師　江漢
石磊·唐紋·韓秋賓·杜平
任意之　導演

南華·珠江·國泰　連日擠擁 週末請早
冰山來客
內容曲折·歌曲動聽
中國風格民族片

美麗宮　今天放映　緊張打鬥七彩巨片
千面金剛　奪寶戰
今早場十一點　紅三張　生娘氣　白雪仙·新馬仔
今天公餘場　飛瀑怒潮
下期　鐵臉

紐約·大世界　週末請早
血濺走私船　心病還須心藥醫 兄長義填城府
赤木圭一郎　笹森禮子　南田洋子　渡木忠

南洋　今天十二時半早場　奇情故事片　粉紅色的夢　陳思思 平凡 主演
明天早場　彩色游俠故事片　椰林雙姝　韓英傑 江漢 主演
今天正場　含苞待放

南華　今早十點半場　結鳳緣　于素秋·梁醒波
今天十二點四　天荒情未老　南紅·吳楚帆
明早十點半　巴士銀行小劫案　明早12點　夏夢 傅奇 搶新郎
今天正場　冰山來客

麗斯　連日狂滿請早　聯美爆笑鬧劇　披頭四樂隊又一傑作
救命
金都七彩片上中文
今早巨製戰事片　淪陷區生死戰

百樂門　今天週末請早　明天加開十二點四　邵氏行特映　七彩片上中文
鐵金剛　賭城擒諜
今日明日十點　十二時半

銀都　今天續映　鳳凰輕喜劇
含苞待放
王小燕 江漢 石磊 唐紋 秋賓 主演

猛片必務早臨請滿　三院明今加映　12點早場
邵氏獨家代理特藝七彩巨片
OSS117 巴西諜戰
太空人記者會

中國雕刻展覽　普慶·娛樂
香港新世界·京華·英京　題材新鮮 週末請早
情絲網
南英 陳張李鴻彬 紅才濤 影 主演

今天獻映　淚雨無情　THE RAIN OF SORROW
王引 導演
盧碧雲 歸亞蕾 王引 依風 武家麒 陳琪 主演

國際　今天選映
"THREE COME HOME"
萬劫歸來
今日午五點半公餘場　碧落紅塵
今日十點半早場　狂人世界

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

大華·新華·東樂·利舞台·皇后·麗聲·皇都·樂聲·新聲·國華·普慶·東樂·娛樂·京華·快活
週末請早　77X諜海爭雄
今天獻映　萬里長城？作
今四場故映　太空人魔
邵氏行特映　巴西戰七一一諜戲
絕早滿座　走私　客勇　金門　手指
今天續映　含苞待放
今天續映　冰山來客
第二週　碧血山河

紅花·歌曲·熱瓦甫
——談「冰山來客」

東閣

一束紅花，一支歌曲和一把熱瓦甫，在這一部「冰山來客」中，成為一場非常激烈的反特鬥爭的主要線索，同時也表現了中國邊防軍的機智和果敢，在最微小的地方觀察入微。說明了不管敵人如何狡猾和陰險，他們的偽裝，是無法逃得過中國邊防軍的高度警惕性的。

正因為這是一部反特片，因此故事的結構，不但需要曲折複雜，同時還要求合情合理，在每一個關鍵性的細節上，都要安排細緻，交代明白，才能使人信服，不留任何的痕跡。「冰山來客」之所以使人看得津津有味，主要就是不斷產生矛盾，提出懸疑。這個矛盾解決了，懸疑有了答案，但跟着又有了新的矛盾，新的懸疑。而那一束紅花，那支歌曲，那一把熱瓦甫，就是解決這些矛盾和懸疑的鑰匙。

故事的展開，在戈壁灘上，一支迎親的馬隊，喜氣洋洋的唱着幸福的歌曲，邊遊前進，新郎面孕笑容，新娘卻沉默在面紗下面。邊防軍新戰士阿米爾正在熱情地將他那心愛的紅花送上了鄉親，於是向他們祝福。可是當他聽到新娘的名字叫古蘭丹姆，不正和他童年的小伴侶的名字相同嗎？他的臉上現出了驚詫和苦惱。編導只用了這樣簡短的鏡頭，立時使觀衆有這樣的懸念，他和這新娘子有什麼關係呢？

這個關係可不簡單哩！敵人就是利用了新娘子和阿米爾這段過去的關係來刺探邊防的哨崗，破壞軍民關係，企圖捲土重來。邊防軍的楊排長，在向阿米爾了解了情況之下，覺得有點不對勁，比方這新娘子對於阿米爾贈送的紅花，沒有強烈的反應；對於阿米爾唱的歌曲，又「順風不順耳」，於是懷疑這新娘子並不是阿米爾的童年小伴侶。而在這時，敵人卻利用了夏天暴風雪向雞里兒山口進攻，雖被擊退，但一班長卻英勇犧牲了。

這一伏，假古蘭丹姆的身份已被暴露，敵人認為她已經沒有了利用價值，殺了滅口。使到邊防軍掌握敵情的線索中斷。但在這時，眞古蘭丹姆卻出現了。於是，紅花和歌曲，又一次被作為鑰匙，同時從她帶來的一把熱瓦甫中得到情報，終將匪首和匪徒一網成擒。

影片的佈局實在巧妙，尤其是最後一場，楊排長和匪首面對面的一場鬥爭，更是驚心動魄。至於一班長英勇殉職的形象，也給觀衆一個崇高壯大的感覺。

楊排長和匪首進行面對面的鬥爭

「青春之歌」昨再映 演員結伴往觀摩

夏微羽

▲「青春之歌」昨假大會堂劇院再公開獻映一場，風聞此事而踴躍購票者衆。「青春之歌」改自名著，不少演員看之再三，今既拍成電影，受歡迎程度更甚。白茵、淡寅及綺羅等集體往觀。

▲「飛燕玉女」伍秀芳，未知何故，養極瘦肥，其母見之，心疼肉刺，因而日日補品，猛「補」阿芳。豈料伍秀芳日前應某記者之邀，赴海灘作泳裝拍照，終因雨大風大，染了感冒，結果又遭捉損，芳媽知之，心疼更甚。（麗人）

聽「紅軍不怕遠征難」

唱片介紹

金建

梁珊

從唱片中，又聽到了「紅軍不怕遠征難」這個大型的「長征組歌」。整個作品包括十首合唱曲，唱片是兩張一套。

「紅軍不怕遠征難」在舞台上演出時，基本的形式是達到了大合唱，穿上紅軍服裝，加上道具，配合幻燈背景和朗誦，把大合唱的形式，大大地向前推進了一步。這個作品是去年國內舞壇上的大收穫之一，詞作者是蕭華，歌曲作者有幾位，聽來非常使人感動，長征的偉大精神、艱苦的歷程和勝利的歡快，使人不斷地受到感染。

組歌中的十首合唱曲是有機地互相扣連的，既表現了每一個歌曲的精神，又從藝術上把全部歌詞的精神張開突出。

開始是以「告別」一曲揭開序幕，舒緩而深情，告別故鄉，紅軍轉移。這一個音樂形象，開始是深情的送別主題，其次是進行曲的音調，寫子弟兵昂首向前，覆後，從主題變化出來的第三個音調，回復到送別，雖然是依依不捨，但結尾卻是堅毅有力的，用鼓勵和勇氣和紅軍告別。

第二首「突破封鎖線」，音樂形象很突出，歌曲反覆用急促、跳躍活的節奏來表現緊張、戰鬥的氣氛。引子的器樂音調也作了這樣的描繪，到合唱本身，節奏用上大量的XX X節奏，象徵急行軍，很有氣氛，如見其形。

第三首又是另一個風格的作品，背樂至此，出現了一個「遵義會議」的高潮，這是毛主席掌舵的時刻。歌曲形象是深情的，歌頌式的。旋律採用了貴州侗族的民歌加以改造，歌曲由一個女聲二重唱和合唱共同組成，歌的表現手法很豐富，通過各種的變化，使一個純兵歌的主題得到像頌歌似的效果。

然後是乘勝「入雲南」，穿過橫斷山，路難行。歌曲用了雲南民歌曲調，非常親切，好像戰衆在互相讚嘆，其中特別在「毛主席用兵真如神」一段詞中，這種感情更加突出。

第五首是色彩性非常濃冽的「飛越大渡河」，器樂和人聲繪情繪景，主題是豪邁的，音調從當年紅軍歌曲的音調中擷取過來，使人一聽就感到了這個高大的紅軍形象。曲調雄有豪放與歡快，氣壯山河。

然後是過「雪山草地」，這裏沒有從容豎描，分描寫，只有從容豎的敘，這是了不起的高明筆觸。引子的器樂很像交響音樂片斷，低音樂器陰沉冷峻，弦樂描繪了風吹雪打，一除人在行進，在搏鬥，高潮處，還聽到了砲聲馬嘶聲。

在這個背景下，紅軍不慌不忙地邁步踏過雪山，穿過草原。高唱着「革命理想高於天」，戰勝一切困難。

第七首是「到吳起鎮」，音樂完全是歡快熱烈的，鑼鼓喧天，秧歌歡舞，唱黃河，唱長城，完全是陝西情調。根據地長征到了陝北。

然後是陝甘人民的「大祝捷」，由於活捉了敵酋牛師長，更激起了祝捷的聲勢。特別的是這裏用了湖南的曲調，湖南是革命根據地，道出了紅軍[illegible]壯大了，形勢更好了，這是一個高潮。

第九首「報喜」，使人聽到一幅歡載舞的軍民喜若狂的形象，喜氣洋洋。然後轉入終結的「大會師」，這是宏偉廣闊的頌歌，由「告別」開始的全部主題，力度，速度，尤其是性格上的變化，有所改變，整個意念是在於前呼後應，再使人領會到，告別是勝利的序幕。歌曲如此，歷史也是如此！

這十首歌都加上朗誦，氣勢不凡。

娛樂

鄭碧影登台「中央」 譚蘭卿「唔演又演」

棠

自五月份開始，粵劇在港九市區的班事已沉寂了一個多月，踏入本月中旬，才探訪到有幾個粵劇團在本月中、下旬在港九市區開演。於本月中，下旬在市區開演的幾個粵劇班，消息明朗得較早的是麗劍郎當班主的「劍如虹」及林家聲當班主的「頌新聲」，但現在消息傳來，於「頌新聲」「劍如虹」之前，另有一個新班擬擬演出，已定本月十六日在香港中央戲院登台（只演一台），這個新班就是班政家黃炎閃電組成的「雙喜劇團」（班牌名稱據云尚未作最後決定）。

該粵劇班的人選為文武生林錦棠，正印花旦鄭碧影，[illegible]，推出新劇[illegible]。

[illegible]

梁珊天天做替工

江陽霞

一連兩天上鳳凰公司時，都見到梁珊坐在製片部門的辦公桌上不停地翻報紙。頭一天，我是因為有事順便跟梁珊攀談。第二天，我是專誠為串門而去的，這一次我一話沒說，拿了把椅子在梁珊的身旁坐下了。

「梁珊真是我們宣傳部的好幫手。」宣傳部的科長一見我就讚揚，並叫她請喝茶吧，前幾天她特我們那部「審查」寫了一段稿子，拿給我奇地翻了翻，寫得真好！

「看你，我是專誠天天上班來跟你們學習的，還好笑人家，我不依！」梁珊嘟起了小咀巴，裝成生氣狀。——其實，這個小姑娘倒是很能開玩笑的。

「梁珊，你真是天天上班？」「不信嗎？你天天來，看看呀！」梁珊認真地說，仍不肯放下手中的剪刀。原來，她在特宣傳部和製片部幫忙管資料呢。

報上剪出來的小方塊，嘩！品種可多啦：什麼服務版的讀者來信呀，社會版的大新聞呀，新聞人物的故事，特稿呀……等等。「這些東西，都是部門的資料。」

「這些東西都是你的工作吧？」「不，我是來替工的。」梁珊微微地一笑答道：「我們製片部管資料的女同事請了假，跟『春自人間來』這個戲有關，如今，她在戲裏有戲拍，我都來替替她。」

「好極，這是協作精神呀！」我從心裏稱讚了她。當然，鳳凰公司演、職員們的協作精神都是極好的，不算得什麼稀奇事了，梁珊說也不全是助人，其實，她自己的得益也不少！

「要是不因職責的關係，我一天哪會翻那麼多份報紙，我們演員其實應多些在工作上，這一部戲所發生的角色典型也是這樣有幫助的！」梁珊表示：今後要是沒戲拍，還是準備多上公司來坐坐，充當各部門的幫工！

女星肚子裏的問題

探子日記

韋妮

大概是一個星期之前罷，娛樂圈盛傳姚師奶嘉玲小產的消息，而且也見諸報章。

但奇怪的是上週床在一位娛樂記者的婦宴上見到嘉玲，問起她時，她卻道：「邊個話啤？有咁嘅事！我病咗三幾日啫嘛！嘩，我而家唔係好地地坐喺呢處？」

她這麼一說，我當然無法再問下去了。

其實她已經是姚太太，就算有了孩子，又不幸小產了，是不必隱瞞的嘛！為什麼呢？如果說是宣傳手法的，更犯不上出到這麼一招，真叫人莫名其妙。

難怪有些娛樂圈的朋友開玩笑說，女明星肚子裏的問題，還是不問的好。

說起肚子裏的問題，葉楓可算是幾麻煩的一個了，在一個月中，她就進了兩次醫院。而且兩次都平安無事地出了院。七日那天她出院之前，來個電話通知我，爲的是怕我胡裏胡塗地跑到法國醫院去探個空。

在電話裏她抱怨道：「這個小傢伙可眞是夠麻煩的，才三個多月就花掉了兩千多塊錢的醫生和住院費，但願以後不要再出麻煩才好，否則就更慘了。」

又是一個肚子裏有問題的女星。還有啦，我一向很少上中環喝茶的，前兩天應一位朋友之約，上「金寶」見面，到達那裏，就馬上座著遠不見的葛蘭，人是消瘦了些，但那臉色卻不錯，寒暄一番之後，就沒有再談下去。

可是等她結賬離去時，卻發現她穿的那件粉紅色的衣服，竟是孕婦裝，因站起來把她拉過一旁，附耳悄悄問道：「嬤嬤，是恭喜你有了啤啤罷？」「嗯！」她羞答地點點頭。

「有了多少時候啦？」「快四個月啦，可別到處去說呀！」

我倒是老老實實地沒有告訴過誰。可是那天在龐芳芳媽媽的生日小敘中，葛蘭卻說了出來，鄭麗絲可不能說我了。

天橋

如何

「喂。」余巧玲注意到他面前的空酒杯。「但還是沒有消息。」余毓蓉點點頭說。

「這叫做：貴人出門招風雨。」

「唉，我現在才想到，她也許熬不住這裏的生活。你知道，像她一樣老遠地來『會親』的姑娘，有好幾個都失望地要求回去，而且到底真的回到香港去了。我很擔心！」余毓蓉蹙眉皺皮，一副莫知所措的神態。

余巧玲輕拍一拍他擱在桌上的手背：「我保證她不會，你瞧着吧。」

這是秋天裏的春天，雨點疲乏地飛濺在檐風板上。雨絲子不停地轉動，玻璃鋼出的窗面，還有着一層朦朧的水氣。余巧玲一手抓方向盤，一手拿抹布揩拭，離樹場漸近，她的心越是跳得厲害。

自從施素死後，她總不敢上樹場來。倒像這是一個陷阱似的。而這十次，她卻帶着余毓蓉從香港撥歸回樹場大廳的時候，卻是另一種摻雜的興奮。

三時四十分，那一班客機還沒有飛到。叫她感到驚訝的是，余毓蓉並不在那兒。她問服務員，得到的回答是新加坡航機的「延誤了。」

「怎麼會的，我了下雨嗎？」她以為這是一句笑話，準辺翻兮方

大笑。而服務員卻板着臉孔說：「天氣預報不好。也許得延遲兩三點鐘。」

余巧玲不得要領的瞟過現風雨的一排大窗，忽然所見的模糊浴光的機場裏，也搖搖擺擺了，她還不情然拍拍頭來，向候機處裏邊一望，便看見余毓蓉個兒坐在角落的座位上。

她走進去，拍拍他的肩膀，他才抬起頭來。猛可地一征，眼裏彷彿見着鬼魅似的，閃出喜悅。「西部的暴風雨，使班機誤了點。」

是一隻死耗子。再說，她的品質也不好的願望，她是急於希望那個女人在照片以外的一面，她要親眼見到她的「奇遇」。

因爲，這吻戲是她編出來的。準得猜着它演出的效果。

余毓坐不住了，站起來走到航空公司的櫃台問訊。而此刻，擴音器也響出廣播報告：那班客機十五分鐘後到達。（廿七）

陳滋佩、對飛機，她失掉信心。好像她生命中那個神奇的不可思議的力量又在執行着她的命令了。做妳道一次飛機出事，那倒不令她失望的。

可是戲說，她像一隻擱住了耗子的貓

小說林

慧劍心魔

梁羽生著　雲君圖

第一回：冰雪仙姿消俠氣　風雷手筆寫雄圖

褚遂聽到這裏，心裏暗暗嘆了口氣，卻不說什麼。

展伯承接下去說道：「我心裏奇怪極了，叔叔是我父母最好的朋友，卻爲什麼我爹也瞞了？媽說得這樣嚴重，我不敢再問，只好把滿心疑團悶在心裏。媽還怕我見了叔叔會忍耐不住心中的傷痛，趕忙出來，又要我過了兩三年才可以去見他。我都一口答應了。

「於是媽就吩咐我來投拜你老人家，我問：『那麼，我可不可以告訴褚公公？』媽說：『褚公公是你外祖八拜之交，和咱們是一家人。這事始終是瞞不過他的，也好，你就告訴他吧。』

「媽說了這許多話，已是氣若游絲，但她咬了一咬嘴唇，還是掙扎說道：『那人傷好之後，也還要三年，才能完全恢復原來的功力。你在三年之內，要跟褚公公苦練功夫。那人雖說可以放過你，但也總得防他反口。我叫你投奔褚公公，也就是防他在這三年之內加害於你。三年後，你人已長成，只要練到你爹爹生前的八成本領，我也就可以放心了。』

「我說：『媽放心，孩兒一定練好功夫！』媽說：『你還有什麼吩咐？』媽說：『記着，我叫你練好功夫，爲的是防身，不是報仇——』我也只得再說一遍：『我記着了，我不報仇！』

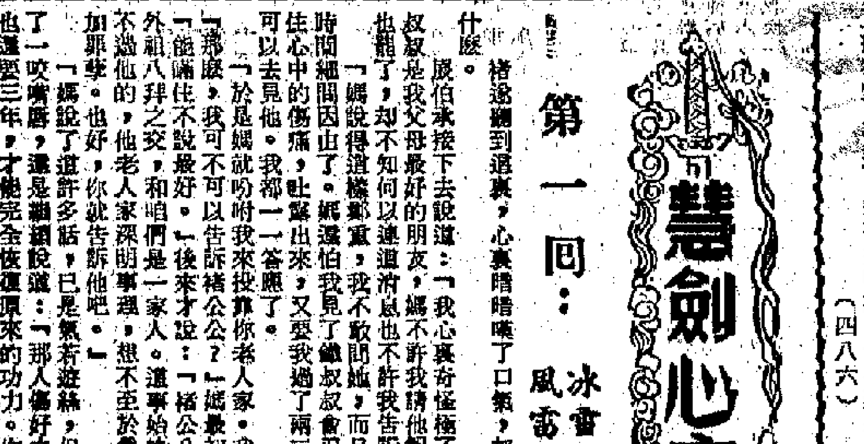
「媽微笑道：『好，只要你記得我的話，我就放心去啦。你爹爹已經等久了。』這幾句話一說，媽也就斷了氣了！」展伯承把事情經過原原本本的都告訴了褚遂之後，忍不住就伏在他的懷中痛哭起來。

褚遂嘆口氣道：「苦命的孩子！唉，好孩子，別哭，別哭。公公有話問你。」

展伯承抬起頭來，褚遂輕袖替他抹了淚痕，說道：「你媽叫你上我這兒，是不是還有別的事情交待？你忘記說了？」

展伯承人頗聰明，已聽出了褚遂的弦外之音，心裏想道：「媽是要我前來求親，但齡姐如今已是另有了意中人，此事如何還好再提？」他也正是因這原故，所以剛才故意漏說的。

展伯承稍一沉吟，說道：「媽要我聽你老人家的話，叫我好好侍奉你。」褚遂道：「沒有別的話了嗎？」展伯承吱吱唔唔，說道：「沒有了。」（二十）



·版權所有·

大馬泥生

歐西客

八五三：怨死胡玉芝

我笑曰：「我並非爭住胡玉芝，我當時亦不在場，我以爲賭錢講手氣者，老實講，你亦不是細佬哥，亦會知道在那些架步之中，品流複雜，乜人都有，你就不必太過緊張矣。」徐師奶曰：「贏左錢不必緊張，輸左錢都唔緊張？」我曰：「雖然，但有時輸贏講命啦！」徐師奶曰：「梗係講命啦！如果運氣好，又點會遇到老千呀？」我爲之氣結。

對於一個已有偏見的人，好難同但講得掂，我只好安慰但幾句，想找第二樣話題，徐師奶又曰：「你同胡玉芝好，我知，我不是講人是非，亦不想挑撥你地感情，不過平心而論，胡玉芝有些地方，鹹係對我唔住，講起來但太冇義氣了。」我問如何冇義氣？徐師奶曰：「唓，我輸左錢，同但借住五千銀，但話冇，只借二千畀我，你話是否有義氣？我當時已經輸了六千幾銀，身上帶去的現鈔輸淸也，雖然，有錢就唔好賭啦！但是我並非賭白頭片，所以我才會問但借錢，大家咁老友，我之底細，但亦盡知，就算偶然週到，我睇開你開口借三幾千，你都未必托手踭。何況但係俱樂部的主持人？何況我又在但處落雨收柴，叙埋咁多錢紙，真話有水？」即係唔肯幫忙啫，我又不便再將胡玉芝講好話，只好笑一笑矣。

徐師奶飲一口茶，又曰：「你話係唔係有義氣！我同但，十年八載相識，雖然但未同我借過錢，但我亦從來未同但開過口。第一次就唔畀面，如果係我敷但，當時做外圍馬，但又點做得成？如何可以炒到賺，我唔使你講什麼飲水思源，就算普通朋友，大家都有一個拉扯，是否？」我曰：「或者但就因爲做大檔之主事人，所以好難做，但要應酬好多客，但借得你，亦即借得畀第二個客耳！」徐師奶曰：「你都幾會替但講說話，好，就算但真係有現錢在手，但但照下我得唔呀！照都唔肯，算不算有義氣？」我又問但點照法？徐師奶曰：「使乜問？但不肯借足五千銀畀我，後來我又再輸清，我同人拉打十三張，那個但肯畀我欠，但要但一下，但都唔肯！」

小白人家

沈濤

李醫生鳳默地說，吸海洛英的人，如果有機會入獄倒不算壞，爲的是有了停吸的時間，生命能延長多少。

說話間已開了藥方，並告訴杜和怎樣吃藥。「李醫生，吃了藥是不是就沒有痛苦了？」「可以減少一點痛苦。」醫生嚴肅地說：「直到目前為止，還沒有任何藥品，可以免除戒毒的痛苦。」

「可是聽說有幾位醫生，給的戒毒藥，吃了是沒有痛苦的。」杜和含有懷疑語氣。

「別的病人，我會說：你去找那種醫生好了。」李醫生直瞪着杜和說。「但區先生是我的朋友，所以不妨告訴你，以減少一些痛苦，其餘的你就堅強地忍受。一你一區具從旁鼓勵說。「你一戒掉了，我用上要了那間學校的實物都給你

何必找醫生。」語氣一轉，他哈哈地笑起來：「我是不拿毒來結消人戒毒的。杜先生，至於你能否把毒戒除，不在我而在你。」醫生手指向杜和一歡作勢說：「爲了路下去，不讓在兩年後死亡，你就得忍受痛苦了！」

杜和面上肌肉微顫，神色緊張。「請到外面拿藥好了。」醫生說。

杜和站起來點點頭，顧瑜說：「謝謝醫生。」「區先生請留步，說兩句話。」醫生說。

杜和走出診所時，三人都沉默着。在車上顧瑜說：「醫生的話你都聽見了，要活就得忍受戒毒的痛苦。」

「杜伯，奧既然可以戒了，別說妻子兒女，就是鄰人也會覺得是可喜的事。」

杜和雖然沒有答話，心中卻明白。「我就試試看」，杜和表示了決心說。一區具回到家裏，杜和在房中休息。顧瑜吩咐一收拾，繼續開始。杜和走進房中，會老爺作睡，顧瑜急忙過來。

[illegible]

醫寄又想作怪

華哥撲不開心曰：「求我個人事，幾十歲矣。我想辦法有用，醫生負責頂但，自然會做但想辦法。我日醫華雖係叫做醫明，事實上有好多病人，只有我雜番人事而已。」我曰：「或者肺炎病者，換一個大醫生，眼嚇醫生唔得，換一換手亦好啲。」華哥曰：「你完全有結果，醫生所謂有大小之分，通常是指動手術而言，開刀，尤其是心臟，腦部之類大手術，就真係要揀大醫生至得，內科醫生相差有限[illegible]」

[illegible]

牆上新記

[illegible]

彩虹橋

白雲詩

一三八　強弩

楚君雄在大吃一驚之餘，「救命」兩字險些兒脫口而出。幸好他被慣築了，一拉之後，跟着又被她一拉，衝力消失了，但他仍彈之力，出自求生的本能，往後一仰，跌倒在草地上，一個跟頭，要不是實鍵的一撐，而及時放手，可能也給他一道溪澗瞬在地上。

楚君雄心裏有氣，這女孩子慨作劇，未免太過火了些，本想責備她幾句。無奈這時的實鍵，面卻笑得花枝亂顫，直不出聲，那響亮的像銀鈴似的清脆笑聲，逗得夜空裏，使楚君雄聽得有點迷糊。

[illegible]

一三八　悔之已晚

[illegible]

彈簧刀下

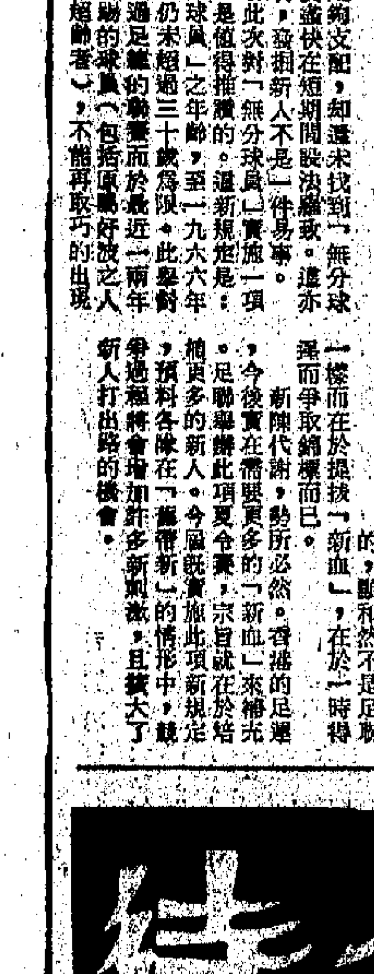
汪洋

[illegible]

第八版

青漢門保記

[illegible]



普慶　高陞　銀都

女是含苞待放　母是方城宿將　父是緊張大師　三燕　江漢

今天週末四院請早

[illegible]

活李尚

河山血

世界革命人民熱愛毛主席

華佳

世界革命人民正在越來越深刻地認識到毛澤東思想的無窮威力。在中國帶有熱核材料的核彈爆炸的消息傳開以後，世界五大洲的革命人民無比熱情地歡呼：這是「毛澤東思想的偉大勝利」，是「對世界和平的重大貢獻」！南非泛非主義者大會總司庫恩科博，五月十日在坦桑尼亞首都達累斯薩拉姆就這一偉大事件發表談話說：「我們向中華人民共和國領袖毛澤東表示祝賀，他的思想是這個偉大的科學功績的指路明燈。」他還說：「這一偉大成就，再一次增強了世界和平的保障。核武器掌握在廣大人民群眾手中是可靠的，因為，他們掌握的核武器只可能用於防禦。」

「毛澤東思想是世界革命人民的明燈」

世界革命人民，特別是亞洲、非洲和拉丁美洲各國人民無限尊敬、熱愛毛主席，因為他是「世界革命人民的明燈」，是「永遠不落的太陽」。在非洲，幾內亞的「戰鬥的歌唱家」貫特·賜德在他所創作和領唱的「戰鬥的非洲歌頌毛澤東和他的偉大事業」的一首頌歌中，這樣唱道：「您的著作啊，就是無窮的力量！您的思想啊，是永遠不落的太陽！它照亮了廣闊的中國，也把全世界戰鬥的人民心靈照亮。」在日本，著名的民族舞蹈家西本文路在他的「王杰贊歌」中，這樣熱情地讚頌毛澤東思想：「毛澤東思想像一輪紅日，照亮人民的心，光芒萬丈；它像座燈塔，指引着人民前進的方向！」凱爾，這位非洲蘇丹著名的和平戰士，在他的一首「祝賀」的詩中，第一段就這樣寫道：「中國的舵手，黨的燈塔——毛澤東！請你說說，憑什麼就說什麼，你的每一句話對人們都有啓發，不論談人民移山填海，還是談鋼，談煤，談人民公社。你的話告訴人們：怎樣排除重重困難，怎樣以鬥爭創造歷史的篇章，怎樣改變舊的生活面貌，使它煥然一新，光明燦爛！」最近正在中國訪問的錫蘭工會聯合會代表團團長帮·恩·納東格，在上海發表談話說：「毛澤東的話是亞洲、非洲、拉丁美洲和一切被壓迫人民和被壓迫民族的指針。沒有毛澤東思想就不可能戰勝帝國主義和修正主義，也不可能在中國境內建設社會主義。」

五大洲革命人民爭讀毛主席著作

正因為人們認識到毛澤東思想對世界革命的這一偉大意義及其無窮威力，毛澤東主席的著作成了世界各地革命人民爭着閱讀的珍寶。

最近，在墨西哥舉行的「國際博覽會」上，在巴基斯坦舉行的「中國經濟貿易展覽會」上，在挪威首都奧斯陸舉行的毛主席著作和中國書畫展覽會上，以及在華沙舉行的「國際圖書博覽會」上，毛澤東主席的著作，受到了人民的熱烈歡迎。三月十六日，「中國經濟貿易展覽會」在巴基斯坦的最大城市卡拉奇開幕後，展覽會小賣部出售的「毛澤東選集」和「毛澤東軍事論文選」，在三天內便被搶購一空。四月三十日到五月十五日在墨西哥城舉行的「國際書會」上，毛澤東主席的著作和中國革命書籍，吸引了成千上萬的前往參觀的讀者，毛主席的四篇哲學論文和毛主席的詩詞，多次一售而空。在華沙的國際圖書博覽會上，一位年紀較大的觀眾，戴着老花眼鏡，長時間地閱讀毛主席著作之後，對中國工作人員說：「毛澤東主席寫了這麼多著作，真了不起！他是一位哲學家，又是一位詩人。」他還說：「毛澤東是偉大的馬克思列寧主義者，是第二個列寧，是當代的列寧！」

革命者最珍貴的精神食糧

在亞洲、非洲、拉丁美洲，許多革命者在困難的時刻，就是把毛澤東著作當作最珍貴的精神食糧來閱讀。在日本，一位名叫朝日茂的革命戰士，在病床上閱讀毛主席著作時，寫了這一首詩，表達他對毛主席著作的熱愛：「朝聞夕死不為遲，一心尋求真理。病中不忘學習的老是毛澤東選集。」正在革命烈火中的一次幹部會上時，全場歡呼：「萬歲！」拉丁美洲的委內瑞拉，革命戰士哥美士在一篇文章中寫道：「我們既然決心鬧革命，就不怕坐牢！我們甚至把監獄變成學校……我們把監獄變為教育和訓練革命者的學校；因為書不夠分配，我們分成小組，輪流閱讀和討論。有些人常常在微弱的燈光下閱讀到深夜。」在非洲，進行反對葡萄牙殖民主義統治的武裝鬥爭已經五年多的安哥拉人民解放區，許多游擊戰士非常喜歡閱讀毛主席的著作。他們甚至在戰鬥時，也把毛主席的軍事著作的小冊子放在口袋裏。一位名叫弗里巴的游擊隊員說：「我們學習毛主席的著作，在戰鬥中運用，從而取得了我們的經驗。」他還談到毛主席的著名論斷「槍桿子裏面出政權」，說：「當我們手拿槍同敵人作戰時，我們就想到，這是為了奪取政權，我們決不能放下武器。」

想卡我們，辦不到！

錦州石英玻璃廠製造石英管的故事

新鍾

石英玻璃是發展光學、國防工業必不可少的產品，現代工業和科學技術越是發達，它的用處越大。石英玻璃製品過去我國一向依靠進口，曾是帝國主義和現代修正主義想卡我們脖子的產品之一。錦州市工人們為此憋了一口氣，決心在這塊空白上首先插上紅旗，用土辦法闖出生產石英玻璃的道路，他們的這一理想現在已經成了現實，並且已經能夠生產出多種規格的石英玻璃產品，供應各地需要了。

是怎樣的工廠，生產出了這樣的尖端產品呢？說來你也許會驚嘆不已，原來現在大名鼎鼎的錦州石英玻璃廠，過去卻是個榨油坊。職工中有的是榨油工人，有的是陶瓷工人，如現在的副廠長劉忠勇，原先就是一個榨油工人。他們過去誰也沒有見過石英玻璃管是什麼樣子，有的連聽也沒有聽說過。但是有什麼可以難倒以毛澤東思想武裝起來的中國工人階級呢？我們的這些被人們認為是「大老粗」和「外行」的人，終於依靠學用毛主席著作，從中獲得偉大的精神力量，以對祖國的無限忠誠，決心戰勝帝國主義和現代修正主義對我封鎖的頑強的革命意志，在不斷的實踐中，衝出了一條獨創的製造石英管的路子。

土法上馬 不斷實踐

土法上馬，製造石英管，在一些「專家」們看來是不可想像的。但錦州石英玻璃廠的職工們卻硬是搶先登上了這工業尖端的。搞試驗之初，沒有現代化的調壓器，劉忠勇這位只念過三年小學的老工人便和其他幾名工人一起，把製衛生瓷的一個爐子，改做一個爐子，找來了一個大水缸，放上鹽水當調壓器。沒有測量鹽水濃度的儀器，他就用嘴一口口地嚐，一連嚐了半個月，終於掌握了鹽水的合適濃度，找到了調壓的規律。他們就以這樣簡陋的土辦法上馬，經過一百多次試驗，不斷總結失敗經驗教訓，最後終於試驗成功了一種不透明的石英管。

石英玻璃，分不透明和透明兩種，搞出了不透明的，只跨出了第一步。這些「大老粗」、「門外漢」能搞出更高級的透明石英管嗎？

一些迷信洋人的人，硬說不行。他們說：「能搞成不透明的，已經是萬幸，還想搞透明的，簡直不知天高地厚。」

錦州石英玻璃廠的工人們認為：行不行就看你敢不敢實踐。聽毛主席的話，一切經過試驗，不行可以變行，不懂可以變懂，不會也能學會。於是，他們就一次又一次學習毛主席關於「從戰爭中學習戰爭」的指示。毛主席的教導，大家感到格外親切。工人們設計了一種又一種爐子，想了一個又一個方案。他們說：「沒有九十九次的失敗，就沒有第一百次的成功。」經過九十多天的努力，我們國家自己製造的透明石英管，也製造成功了。

按常規，生產透明石英玻璃產品都是以水晶石作原料。一些外國書本上也有「規定」：「離開水晶不行」。石英玻璃廠的工人們認為：外國的東西，也要具體分析：一，並不是都對我們有用；二，並不都是正確先進的；三，有些洋人先生根本就不想援助我們，而是千方百計想卡我們。在這種情況下，如果一味的追求洋辦法，老跟人家的腳印走，就不可能走到別人的前頭。人家退一步，你也退一步，永遠是老二。不敢打破框框，不搞自己的路子，又怎能趕超世界先進水平呢？工人們說：「黨號召我們奮發圖強，我們從那裏開始？水晶這麼缺，一公斤幾十元，本地的原料可以生產不透明管，只幾分錢一斤，咱們為什麼不能革水晶的命，用本地原料代替？」大家又開始打這個關鍵，開始新的試驗。經整整七個月，經過七十三次試驗，終於用本地的一種新材料試驗製成了透明石英管，為我國發展石英工業闖出了新的路子。（上）

放出高價 收買機師
美國做法 英國反對

渤麗

最近期間，美國航空公司大鬧機師荒。為此，各家航空公司不僅在國內的五十個州大事搜羅，而且以「優厚待遇」為號召，出國收買。據西方報刊報道，美國這種只圖私利，不理他人死活的做法，正在受到各國的反對。英國就是其中的一個例子。

據幾天前出版的六月十三日的美國「新聞周刊」報道，上星期，美國航空公司由五人組成的一個招募隊，在倫敦豪華的威斯特敏斯特旅館設立招募站，審查一百二十名為了追求高薪而申請做美國機師的英國人。此舉馬上引起英國航空公司的大聲抗議：「英國佬滾蛋！」「新聞周刊」對作為美國「最可靠的盟國之一」的英國，竟然提出「美國佬滾蛋」的口號，不免大吃一驚。這家美國周刊說：「英國佬滾蛋」口號的現場，並不是多米尼加，而是英國首都倫敦！「新聞周刊」說，英國航空公司之所以提出如此強烈的抗議，是想讓美國人知道，英國人不喜歡美國的這一套。

美國航空公司到英國去收買機師有自己的一套打算。「新聞周刊」說，以「聯合」和「環球」兩家航空公司為例，他們不得不依靠從頭訓練新機師的計劃，來幫助應付未來的需要。但是，正如美國航空公司所指出的那樣，僱用一個有經驗的英國機師，可以節省高達一萬二千元（美元，下同）的訓練費用。

美國航空公司收買英國機師的辦法是利誘。例如英國機師一旦被美國航空公司錄取，不僅開始時的薪水就比英國兩大航空公司和歐洲航空公司所給予的薪水高出兩千元，而且一旦擢升為機長，就可以每年拿到三萬四千元薪水，相當於英國機師中最高薪水的兩倍。

美國招募隊據說只想從一百二十個申請人中挑選二十人而已，而且，美國最有興趣的只是剛剛離開英國空軍而有志於從事民航飛行的年青機師。言下之意，美國向英國收買機師，對英國毫無損害。

實際上是申請人中，許多是有經驗的英國航空公司機師。他們完全是貪圖較高的薪水而離職的。例如應徵的一個英國歐洲航空公司機師說：「我並非特別希望去過美國生活。但是，美國航空公司似乎出得起高得多的薪水。因此，假如我被錄取的話，我將立即辭職，偕同家人出國。」可惜的是，這家英國航空公司，目前正在為缺乏九十名機師而發愁。

「新聞周刊」說，到了上周末，英國看來已經屈服了，但是英國人仍然憤憤不平。英國空軍部發言人說，如果說一家英國航空公司花了八千四百元到一萬一千二百元來訓練一個機師，卻將他拱讓給一家美國公司，那是不對，也不應該的，因為那麼訓練費是不小的啊！

收買英國科學家，從而使英國「頭腦」大量外流的事例。根據英國皇家學會有關英國科學家外流的報告，英國每年大約要失去八分之一最優秀的科學家。這種情況已在英國重要的科學研究部門，造成「嚴重的後果」，引起人們的「恐慌」。

據英國皇家學會的報告，英國每年至少有一百四十個有博士學位的科學家出國，而且一去不回。此外，每年還有大約六十個大學教授移居國外。其中大部分都是去了美國。流往美國的英國科學家，很大一部分是物理學或化學方面的專家，其中一些是皇家學會會員。

英國科學家大量外流的原因，是美國有計劃的勾引和收買。前英國科學大臣黑爾什姆指出，這是一個「有系統的、處心積慮的招募運動」。進行這個運動的不僅有美國政府，還有美國的企業和大學。他們常常派專人到英國來收購。

收買英國的「頭腦」，使之為美國服務。美國主要的收買手段是利誘，往往以相當於英國科學家原薪幾倍的高薪，引誘他們到美國工作，同時還許以較好的工作條件和職業地位等等。因此，英國科學家在這種優厚的誘餌下，便紛紛上鉤。

河泛帶來珍寶

若茗

每一次泰伯河泛濫後，羅馬人就興高采烈地到河邊去覓寶。原來羅馬在歷史上經過無數次的戰爭，每次兵燹後，就有許多珍寶埋入土中。在洪水退後，便有珍寶出土。最近有人建議，索性把泰伯河弄乾，從事大批古物的發掘，但意政府對此建議，未予採納。

「善政」

初鈞

我見過很多年輕朋友因香煙有損於健康之後，曾經考慮過戒煙，而並未成功；等待每天的支出與日俱增，這才增強了他的決心。很明白的，他的經濟負擔減輕了。

年輕人戒煙之後，三兩月內，包準可以增加十磅八磅，已成了眾所週知的事實。至於經濟負擔，每天的一元、兩元，即是每月的三五十元。照目前的薪給水平，年輕朋友月入的十分之一，就是無端端在指頭上燒掉了。將這筆錢挪用於服裝，一年可添購春、夏、秋、冬三套衣服，而不必為「單吊西」所煩惱。移之於其他任何用途，也都可觀。

不屬於生活所必需，而顯然於健康有害的嗜好，最好能有外來的強迫性壓力，使之戒絕。我對煙草稅之增加，此時如果稱之為「善政」，實屬可喜。正是俗語所謂：有意想不到之好處。

加稅後的煙草，較未加稅前，減少了將近四分之一。即是說，煙草的消耗，減少了四分之一以上，有的戒了，有的降格以求。這是最令人高興的事。

本港警司另一項公告，而順帶中，正多的是具有這面子的人。另方面，如果我們每日必經的道路，而被迫不得不依舊作為經常支出的，我也必須承擔，解除了「面子問題」的死結之後，為什麼定要多花費自己的血汗錢？

現在，我不敢說天星小輪的加價決策是打錯了算盤，但，公共事業，不僅要顧到共同利益，而且要顧到公眾的負荷能力。目前的若干消耗力，不論是苦撐場面的「面子問題」，暴利手段，必將使消耗者「返璞歸真」。果真如此，轉頭加價，又復收轉頭「返璞歸真」之效，未嘗不又可名之為「善政」。

當然，欣賞之餘，後患仍多。煙草、酒嗜，可以戒，可以減。戒，又不可或缺的；怕只怕「善政」及於既不可戒、又不可收的那些生活必需條件之上，在無可選擇的環境下，不得不甘心奉獻。如果不是加價浪潮在掀天揭地，相繼而來，正有若干家是隨時可以呼之欲出的。

前事不忘，後事之師，希望「善政」僅止於「善政」！

梅雨時節

望留

梅雨季節到了。陰雨連綿，潮濕悶熱，使人們感到不舒服。每年到了夏季的時節，中國就是陰雨連綿不止，這種陰雨天氣叫做梅雨或黃梅雨。

梅雨在中國東南沿海，揚子江沿岸一帶，特別顯著，此外如日本、朝鮮南部等，也都有梅雨季節。第一次在四月間，所謂迎梅雨；到了五六月間的梅雨，才是本格的梅雨。這是地域性的特有的雨，所謂出梅雨。實際出梅雨，對於農作，卻有緊密的關係。從前在農民還不會掌握控制或抵禦大自然的本領時，如果梅雨期中，雨降得不多，就可能影響這一年的農作收穫。但如果雨落得太多了，河水泛濫，沃土和肥料的沖蝕，也使農作物蒙受損失。梅雨來時，氣溫悶熱，百物發霉，一陣濃雲，一陣雨，連綿不停，令人煩悶。

梅雨季節大概有一個月左右。因為初夏的時候，揚子江流域的平原地帶和台灣附近，由於太陽的高度，達到較高的程度，地面的熱氣上升，於是這些地帶的氣壓，便產生了低氣壓，即由北方的冷氣團南下，於是有兩種氣候，在中國大陸的東南沿海，形成了低氣壓的鋒帶，延移於日本，北方冷氣，比重較大，向下沉；南方高氣壓氣流，因為溫暖而潮濕，乃向上升，但是在大氣中比較暖，兩種氣流混合，氣壓愈低，高氣壓仍佔較大的優勢。

在隆冬和盛夏的季節，為什麼沒有梅雨呢？冬天在北半球的太陽，高度很低，日射減少，輻射出來的熱度，都逃向宇宙四方，氣溫下降，大陸地帶當然比海洋寒冷得多了，可是大陸空氣的密度一般卻比海洋為大，形成了高氣壓，這樣北方的季候風也是冷冽的西北風，氣壓也很高，自然不會有梅雨了。炎夏的時候，大陸的空氣在熾烈的日射之下又比海洋熱得多了，這時南方小笠原來的高氣壓氣流，當然也是濕而溫暖的，故不會衝突，也不會上升，故不致形成險惡而有梅雨，不過因為盛夏日照熾烈，地表的水分蒸發旺盛，空氣中的水蒸氣往往過了飽和，故夏伏天時時有陣頭的雷雨。

小幽默

元穗

似應如此

妻：「他為了失戀，後來發憤起來，才有今日的地位。」

夫：「當年如果你肯嫁我，到今天我也早出人頭地了。」

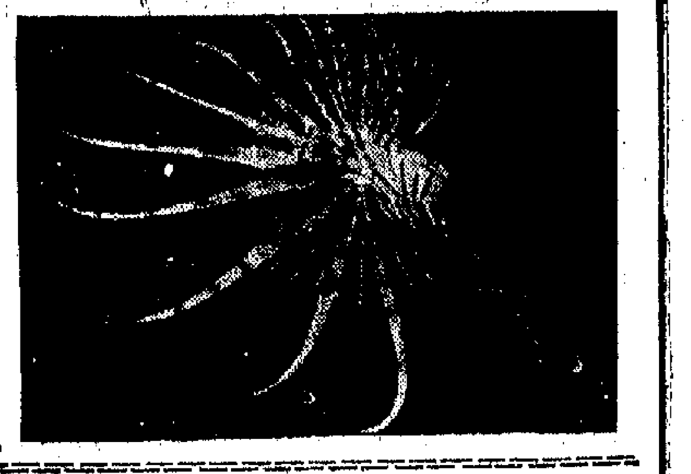
手下留情

法官：「你為甚麼用枱腳打你的丈夫？」

女犯：「因為我不能把整張枱子舉起來。」

龍魚

國丁



這是深水魚類——也是奇異的熱帶魚族之一，名叫龍魚（Dragon Fish）。牠不但樣子可怕，實際亦確如此——牠是有毒的。龍魚通常生活於錫蘭周圍的熱帶水域中。

古與今

參加黃花岡起義的兒童和婦女

黃漢綱

黃花岡起義是辛亥革命前夜孫中山先生領導的一次大規模的武裝起義。參加起義的革命黨人在廣州城內外縱橫轉戰，痛擊清政府的壯烈戰績，是大家都知道的；為這次起義運輸武器的有不少是兒童和婦女，他們不避艱險，把偽裝的大批武器運送到起義隊伍的手中，有些人還為此成仁取義，慷慨捐軀，知道這些事蹟的人不多。本文特來介紹莊漢翹、羅四妹等兒童和婦女為黃花岡起義運輸武器的一些片斷事蹟。

莊漢翹和羅四妹是同盟會會員羅仲霍的女兒。一九一〇年底，同盟會在香港設統籌部，積極策劃在廣東舉行武裝起義（即後來的黃花岡起義），各地革命者紛紛回國效命。羅仲霍奉命擔負運輸武器工作，莊漢翹和羅四妹尚在童年，也隨父回國，為工作掩護。他們於一九一一年一月返抵廣州，即將廣州高第街紫巷一七八號作為秘密儲藏站，於是便開始為運輸武器而奔走於香港廣州之間，運輸武器，接應從海外運入的武器，再按上級指示把這些武器轉運給設於廣州小東營五號、甘家巷四號、仙湖街等處的起義機關。她們運輸武器，不但沉着鎮定，而且採用切合她們兒童特點的偽裝手法，如假意購買餅餌等物品，將手槍彈藥、子彈等小件武器藏在包裝盒內等方法通過敵人的偵探密佈的廣州城立、往返運輸武器前後兩個多月之久，履險如夷，未嘗有失。直到黃花岡起義後始安全轉移。

為黃花岡起義運輸武器的婦女，也是採用適合她們自己特點的偽裝手法來掩護進行的。她們或扮作孕婦，將武器綁於腹前衣服之內；或穿上海時裝，將炸彈縛於胸前衫裏面；或偽作給親友饋贈禮物，將武器裝入禮品盒內等方法運送。例如到要運輸大批武器時，甚至扮作新娘，將武器藏在有夾層裝置的箱櫃等傢具內，作為陪嫁妝奩和「新娘」的花轎一起，大吹大擂地運到目的地。

她們想方設法，不避艱險地把武器源源送給起義隊伍，為推翻腐朽的清政府貢獻出她們的力量，為黃花岡起義立下了不可磨滅的功績。可惜的是這些婦女們的事蹟，由於她們執行的任務，事前既需嚴守秘密，事後又從事不願聞問；或在革命事業中，不為名利的高尚精神，不願顯揚自己，使她們的事蹟值得人們紀念的，多數湮沒無聞。如中山先生在「黃花岡七十二烈士事略序」中所說的那樣：「或以人事阻隔，或僅存姓名而無事蹟可稽，甚且姓名不可考」。其中有一位徐季氏，她在起義的當天，因運輸武器路經廣州大南門被捕犧牲，這才給人們留下了一個姓名（其實只留下一個姓）。和她同時犧牲的還有另一位也是因運輸武器被捕的婦女。這是五十五年前的……

為黃花岡起義運輸武器被捕犧牲的徐季氏

（原載一九一一年廣州出版「革命潮」）

與黃花岡起義運輸武器的女兒童——莊漢翹（左）、羅四妹（右）（攝於一九一七年三月二十九日黃花岡中華烈士墓）

滬濱魔魅錄

敵偽時期上海史話

陶菊隱

由於日寇通過編組「自警團」、頒發市民證等辦法，加強了對上海市民的統治鎮壓，就有大批愛國人士被捕，恐怖氣氛籠罩整個上海。這個時候，有一批一批的青年學生，包括十四五歲的中小學生在內，因為不願做日本人的順民，不惜冒着極大的生命危險，忍受着長途旅行的艱難險阻，由上海轉往內地去。他們有的取得了家長的同意，有的瞞過家裏人而自己下決心走上了光明的大道；有的安全到達了目的地，有的被日本哨兵截回而備受折磨。重慶國民黨政府對於這些人是不會關心的，延安人民政權卻在日寇封鎖線外設立了不少的聯絡站，給了他們很大的照顧和方便。

這個時期，日本侵略者派人檢查郵電，偷聽電話，並有大批便衣偵探分布舞廳、酒店和公共場所，如果發現有抗日分子或被認為有抗日嫌疑的人，就由日本憲兵直接前往逮捕。在法租界捕人，則由法捕房派探捕為前導。他們大多在深更半夜採取行動，因此被捕者有多少人以及何人因何事被捕，外面很少知道。

凡是坐過「東洋牢」的人，談到所受酷刑拷打和非人待遇，沒有一個人不切齒痛恨。日本憲兵隊拘留所是白蝨、臭蟲、跳蚤、蚊子的「聯合殖民地」，被囚者俱上手銬腳鐐，被「擇肥而噬」。這些拘留所大多是用木板搭架起來的，每逢冬天，凜冽的寒風從板縫裏鑽進來，凍得滿室像冰天雪窖一樣。可是夏天時，他們被關在一間籠子裏，熱得汗水迸流，臭氣薰蒸，又像處在火燄山一樣。日本侵略者每天給被囚者兩餐飯，開飯時間為上午九時半和下午四時半，吃的東西是糙米一小碗或薄粥一碗，都是些又霉又臭的東西，大家都因吃不飽而餓得四肢發軟，身體很快就消瘦下來。被囚者必須盤腿而坐，不得轉身而臥，不許彼此交談，每天必須掃地、倒馬桶，而東洋牢也像中國監獄一樣有所謂「龍頭」、「副頭」，都令別人擔任這些工作，自己卻不動手。所以，被囚者剛進牢門，尚未經過審訊，即已飽嘗「人間地獄」的況味。

日本侵略者審訊囚犯時，有兩種不同的態度。在開始的一個階段，他們的態度假裝十分和藹，審訊時拿出煙茶、糖果、水果，臉上堆滿笑容，假惺惺地向被審者說：「我們是好朋友，只要你說實話就不再為難你」。被審者一到，就把所參加的抗日組織及其一切活動和盤托出，他們就不再追問。否則，立即翻臉，擺出另一副猙獰面孔，由兩個人分扮「白臉」、「紅臉」，一個扮「紅臉」的人在威脅利誘之後，仍然得不到口供的時候，就換上一個扮「白臉」的人用各種酷刑拷打，然後慢慢地用另一手法來收拾你。（五二）

廣東的棧道

野白

中國古代有一種在峻峭的山形成陡坡或懸崖絕壁上鑿出孔洞，把木柱或石柱插入孔中，在其上鋪上木板或石塊。這樣，就在山路中形成或出現了一段道路。一般來說，棧道只出現在險峻陡立的山區，因為道路窄狹，這樣就可以開闢出道路來。

中國最出名的棧道是褒斜道。那是由陝西到四川穿越秦嶺的山地的必經之路。按一般了解，棧道多是沿着河谷的道路，在通過陡峭的岩壁所成的局部性險阻時才建築的。由工程上講，是為了避免迂迴太遠。棧道一般離水面不很高，只略高於河谷最高水位。因此每隔五尺左右鑿一尺見方、大小不過一個的樑孔。

廣東省有沒有棧道呢？有的，但是不多。因為廣東河流一般水量充足，古代時水路交通比陸地交通方便。因此，棧道工程，就不如在秦嶺地區那樣多。其次，廣東丘陵多，陡坡、峭壁較少，需要建立棧道地方不多，據所知，僅有二處：一處是英德以南的湞陽峽，一處是樂昌以北的武水。在樂昌縣北部大廟以北和坪石山，武水切過瀧洲山形成深壑，貫穿湘粵兩省交通的武水峽谷。人們在峽谷南端沿路通行，時常遇到砂岩所成的峭壁，古代人就在那裏修建一道長二、三丈不等的木板棧道。這些小型棧道只能供人行走。

英德北江湞陽峽一段也是修建在崎嶇的砂岩所成的峭壁上。這是長二十里的湞陽峽最險處，江面窄，水流急。又是南北陸路交通要道。因此，宋嘉祐六年（一〇六一年）曾在這裏開鑿一條棧道，後來又廢了。到明嘉靖四年（一五二五年），在兩山石壁上鑿洞架木為棧道，據「開峽山棧道記」，才知宋代已有棧道修築，就再次修建。據廣東通誌記載，修建的費用是七百多兩，石工五十人。在石壁上打洞時，是以烈火猛燒石，加入油醋才鑿開來的。棧道只在峭壁地段建立，棧道旁邊設有木欄，並且……

川峽棧道在今天已成為歷史陳跡，從川到陝西鐵路也已通過建成。整個鐵道和公路的修築，代替了棧道，這是廣東的棧道所不可比了。

新生西藏先睹記

（英）吉爾德夫婦

盧淦譯

布達拉宮的壯麗景色

布達拉宮的宏偉壯麗不是用文字可以描寫下來，也不是用文字可以恰當地描述的。它從平地上聳起，高度達四百四十英尺，左右伸展的寬度達九百英尺。布達拉宮的宮殿是由一系列不相連接的建築物所形成的，在世界建築物中，只有布達拉宮具有這一特點。布達拉宮雄踞市區，拔地而起，在拉薩河谷中可以看到布達拉宮比任何一點都明顯，只要抬頭一望，布達拉宮就會映入眼簾。

布達拉宮的每一座建築物，都向裏傾斜。它的牆壁，看起來比實際要高，布達拉宮上部的建築物的又高又厚的牆，使人們眼睛以為窗戶比實際更高。這是因為宮牆建築的窗戶都很小的緣故。

布達拉宮正面的下半部，建築物的門面，是用白石建造的。上半部的中央部份建築物是紅色的。在宮的左右兩翼，有兩個巨大的門面，上面是深紅色的。中央建築物兩旁，伸出一幅巨大的帷幔，長度達八十英尺。布達拉宮頂端的鍍金的一簇簇屋頂，在陽光的照耀下，閃閃發光，像一團團火似的。當人們在布達拉宮外面時，有四個巨大的金字塔形的屋頂，就在布達拉宮的最高處，它們以一連串美麗的華蓋的型式，樹立在宮頂上，在深藍色的天空中閃閃發光，當人們由外面走近時，深藍的天空襯托着金色的屋頂，顯得更加耀眼奪目。

如同往常的奇異而優美一樣，布達拉宮的確讓人感到它具有無比的壯美感。布達拉宮的宮頂是由幾十級的大石階，而顯得比實際更高，布達拉宮的門面是從西南而西北面上坡，到了接近山頂處而成的。

在這個高度可以看到布達拉宮是天然地從地上生長出的，它不是蓋起來的。

紛紛寫信致電黨中央和毛主席
全國人民一片歡騰 熱烈擁護中央決定

中國印報機一台 贈摩洛哥新聞部